Bibliothèque
et Archives
nationales
Québec

Le Progrès du Saguenay

Pages 1 à 16
manquantes

uelqu'un a écrit, croyant surprendre la pensée catholiques "La vraie défense religieuse, aujourd'hui, c'est la défense sociale." Cela est mal dit. Il fallait écrire: "La défense sociale, en tout temps, passe d'abord la défense religieuse."

ALBERT DE MUN

LE PROGRÈS DU SAGUENAY

Contre tous ceux qui la combattent ou la persécutent, l'Eglise garde, à travers les siècles, une victoire et une vengeance assurées; sa vengeance est de prier pour eux, sa victoire est de leur survivre. —

MONTALEMBERT

LUME 43 — No 225 | Membre de l'A. B. C. | CHICOUTIMI, SAMEDI, 14 JUIN 1930 | Le seul quotidien publié dans le district Chicoutimi, Lac-St-Jean, Saguenay et Charlevoix

HON. J.-H. KING, M. J.-E. SINCLAIR SONT NOMMES SENATEURS

nomination s'est aite à la réunion du cabinet, tenue amedi dernier. — Les ministres se préparent à enrer en campagne.

NOMINATIONS ATTENDUES

D'aucuns pr-tendent que M. W.-R. Kay serait appelé à faire partie du cabinet.

PEU DE CHANGEMENTS

Ottawa, 14. — Quatre ministres sont restés à Ottawa pour la fin de la semaine. Ils passèrent samedi dernier les arrêtés ministériels pour remplir les deux vacances du Sénat.

On a confirmé officiellement dimanche soir la nomination de M. J.-E. Sinclair, au Sénat pour l'île du Prince-Edouard, et celle du Dr King, ministre des pensions et de la santé, comme sénateur pour la Colombie-britannique. Les ministres qui ont assisté à la réunion du cabinet tenue samedi étaient MM. Mackenzie King, Ernest Lapointe, ministre de la justice, C.-A. Dunning, ministre des finances, et Charles Stewart, ministre de l'intérieur.

L'impression générale est qu'il n'y aura pas beaucoup de changements importants dans le cabinet. On s'attend à ce que M. W. F. Kay, ancien député de Brome-Missisquoi, soit nommé ministre sans portefeuille, accordant ainsi à la minorité protestante de la province de Québec, un représentant. Si le Dr Cyrus McMillan est nommé ministre des pêcheries, il est probable qu'il se présentera dans le comté de Queens. On dit que le gouvernement considère cette question dans le moment.

Les ministres, à l'exception de quatre, sont dans les provinces qu'ils représeutent à Ottawa. M. J.-L. Ralston et M. Pierre Veniot sont dans les provinces maritimes. MM. P.-J.-A. Cardin, Lucien Cannon et Fernand Rinfret sont dans la province de Québec, MM. James Malcolm, W.-D. Euler et J.-C. Elliott sont dans l'ouest de l'Ontario. M. Elliott a parlé à Owen Sound et M. Euler à Ste-Marie, samedi. M. T.-A. Crerar est à Winnipeg. Le Dr King qui retiendra probablement son ministère jusqu'après les élections, est en route pour la Colombie britannique. M.Motherwell est dans son comté de Melville. M. Mackenzie King ouvrira probablement sa campagne lundi prochain à Brantford. M. Dunning et M. Stewart doivent rester à Ottawa jusqu'à ce que M. Kin quitte la capitale. M. Lapointe sera probablement en communications étroites avec Ottawa durant tout le temps de la campagne.

Bourassa, candidat dans Labelle

Directeur du "Devoir" a accepté de nouveau la candidature dans ce comté qu'il représente à Ottawa depuis 1925.

BEL ELOGE

ont-Laurier,— 14 M. Henri Bouraa, directeur du Devoir et député Labelle, a accepté de briguer de veau les souffrages dans le comté Labelle, aux prochaines élections rales. Il a donné sa décision dimche après-midi, au cours d'une de assemblée tenue dans la cour olège de Mont-Laurier où près de 0 personnes étaient venues l'appdir.

n acceptant la candidature, M. rassa, dont l'état de santé laisse à er, a fait clairement entendre ne saurait faire une lutte active me en 1925 et 1926. "Si vous ez de moi comme cela...." — ous n'en voulons pas d'autre", ont des voix.

Ernest Charette ,avocat et maire éant de Mont-Laurier, a été élu ident de l'assemblée sur proposi- de M. Wilfrid Lalonde, avocat. M. Charette a souhaité la bienve- à M. Bourassa, au nom des conables de Mont-Laurier. Il salue M. Bourassa l'homme qui a fait le honneur à sa race et à son pays. Bourassa", dit-il, "a toujours notre plus courageux défenseur et erait être ingrat envers lui que de pas lui témoigner notre reconnaisce après les 40 années de luttes enues pour la défence de nos ts et de nos libertés. Notre sécurité commande d'élire M. Bourassa prochaines élections.

LA SAISON NOUVELLE DE TOURISME

Jasper Alta, 13. — Spécial au Progrès. — Jasper Park Lodge, l'hôtel du Canadien National, dans les Rocheuses canadiennes, ouvrait ses portes la semaines dernière pour la neuvième saison de tourisme. Selon M. John O'Brien qui en est le gérant depuis 1923, les demandes de chambres sont très nombreuses cette année et tout laisse prévoir une année record. L'on remarque parmi les activités de la saison, l'assemblée annuelle du club Alpin du Canada au mois de juillet:; le tournoi de golf pour le trophée du Mat Totem en septembre; l'assemblée annuelle de l'Association médicale britannique et probablement de nombreux acteurs de cinéma de la Fox Film Corporation de Hollywood qui projettent de tourner un film dans la région de Jasper. Au cours de la saison, les radiophiles auront le plaisir d'entendre l'orchestre de Jasper Park Lodge qui donnera plusieurs concerts dont le premier a pu être entendu la semaine dernière. De grandes améliorations ont été faites à l'Hôtel durant la saison d'hiver. L'Hôtel peut maintenant loger 600 personnes. M. R. Creelman, gérant du service des voyageurs du Canandien National pour la région de l'Ouest a ouvert à Jasper Park Lodge, une conférence de deux jours avec ses agents du service des voyageurs. Jusqu'à date, 25 trains spéciaux ont été retenus par différentes associations pour visiter l'Ouest canadien au cours de la saison.

oncours de l'Action Can.-Française

0 volumes offerts en dix prix aux étudiants en vacance.

CONDITIONS

o. *But du concours*: inviter la jeuse étudiante à consacrer au tra- de l'esprit et aux lectures saines ques uns des nombreux loisirs leur réservent les vacances, tout timulant leur curiosité intellectu-

o. *Sujet à traiter*: une synthèse hisque, analytique et critique de la duction littéraire des Canadiens nçais depuis 1900 à nos jours.

o. *Organisateur du concours*: M. ert Levesque, président-gérant de *Librairie d'Action canadienne-fran-se Ltée*, 1735, rue S. Denis, Mont-l, à qui tous manuscrits et toute respondance doivent s'adresser.

o. *Admission au concours*: ne sont mis au présent consours que les adiens Français, de l'un ou de tre sexe, âgés de seize à vingt-x ans.

o. *Exigence du concours*:
a) Le concours n'admet que des vres inédites;
b) écrites en langue française;
c) d'au moins cinq mille mots;
d)manuscrits dactylographiés de férence (une copie suffit)
e) les concurrents devront signer n pseudonyme, mais inclure une re cachetée révélant, leur nom et esse, leur âge, ainsi que l'institon d'enseignement où ils étudient.
f) Les ouvrages soumis ne seront retournés aux auteurs et les meilres pourront être réunis en volume s les séries de la *Librairie d'Ac- canadienne-française* si leur vajustifie l'éditeur de le faire.

o. *Durée du concours*: aucun mascrit ne sera accepté pour le conrs, s'il est soumis avant le 1er ou après le 1er de septembre et ceci afin de permettre à la jeunesse étudiante de participer à ce concours sans nuire à la préparation des prochains examens de fin d'année. Si l'organisateur annonce son concours immédiatement, c'est dans le seul dessein de fournir aux éducateurs et éducatrices l'occasion de mieux documenter leurs élèves avant leur départ. M. Levesque compte particulièrement sur la précieuse collaboration des profeseurs pour obtenir pour ce concours, des résultats vraiment sérieux et fructueux.

7o. *Récompenses offertes*: dix prix sont offerts par la *Librairie d'Action canadienne-française Ltée.*

1er prix: 30 volumes, au choix du gagnant, parmi les éditions de l'Action canadienne-française.

2e prix: 25 volumes, mêmes choix;

3e prix: 20 volumes même choix;

4e prix: 15 volumes, même choix;

les six autres prix égaux: 10 volumes, même choix.

8o. Le résultat du concours sera rendu public au début d'octobre 1930 et les noms des trois juges seront révélés à cette occasion,

LE R-100

Ottawa, 14. — Le R-100 n'entreprendra pas son envolée transatlantique au Canada avant les élections générales, c'est-à-dire avant le 28 juillet. C'est ce qu'un câblogramme du gouvernement anglais vient d'apprendre à M. J.-L. Ralston, ministre de la défense nationale.

L'hon. Lapointe dans la vieille capitale

Il s'entend avec le sénateur Paradis sur l'organisatioin libérale de la province.

CANDIDATURES

Québec, 14. — M. Ernest Lapointe, ministre de la justice dans le cabinet King, est arrivé lundi soir à Québec par le train qui entre en gare à 9 h. 45. MM. Lucien Cannon, P.-J. Paradis, Hector Laterté, Elisée Thériault, ainsi que MM. Lactare Roy et Garon Pratte l'attendaient sur le quai de la gare. Plusieurs députés du district, entre autres MM.Oscar Boulanger, Oscar Drouin, C.-E. Cantin, les Drs J.-E. Dussault, et A.-V. Roy, plusieurs membres en vue de l ajeunesse Libérale et un grand nombre d'amis politiques étaient aussi venus à sa rencontre.

Le but de la visite de M. Lapointe est de discuter avec l'organisateur en chef des forces libérales, le Sénateur Paradis, le plan de campagne qui sera adopté, au cours de la bataille qui sera déclanchée le 19 juin, à Québec par M. King lui-même sur la place St-Pierre.

A l'heure actuelle, dans le district de Québec, les ulibéraux ont paraît-il déjà fait le choix de 22 candidats sur 24. Il ne leur reste plus qu'à en choisir pour Québec-Ouest et Gaspé, devenus vacants par la nomination au Sénat de MM. Georges Parent et Rodolphe Lemieux, M. Maurice Brasset, C.R., de Percé, est mentionné comme aspirant à la succession de M. Lemieux, tandis que dans Québec-Ouest, on parle des candidatures probables de M. Gérard Lacroix, avocat, président du Jeune Barreau et M. Charles Parent frère du député sortant de charge.

L'Exposition Nationale de Toronto

Il se fera cette année à cette occasion une excursion sous les auspices de la Chambre de Commerce.

A LA FIN D'AOUT

Une troisième grande excursion à l'Exposition Nationale de Toronto, avec séjour aux chutes Niagara, organisée sous les auspices de la Chambre de Commerce de Montréal, par le chemin de fer Pacifique Canadien, aura lieu cette année du mercredi, 27 août, au samedi, 30 août; c'est ce que nous apprend M.Charles Duquette, président de la Chambre de Commerce.

C'est dans un but éminemment patriotique et éducationnel que la Chambre de Commerce de Montréal, conjointement avec le Pacifique Canadien organise chaque année, depuis trois ans, à l'époque de l'Exposition Nationale, un voyage collectif dans la province voisine. Cette randonnée est une source précieuse d'éducation pour les hommes d'affaires qui désirent se renseigner sur le développement de cette partie du pays, se documenter sur ses ressources et ses industries, et prendre contact avec les divers éléments de sa population. Et en plus, ils peuvent visiter tout à leur aise la grande Exposition Canadienne et y voir les produits de tous genres exposés dans les pavillons.

Le départ de Montréal, gare Windsor, par convoi spécial de luxe du Pacifique Canadien, se fera dans la soirée de mercredi, le 27 août. Toute la journée du jeudi sera passée aux chutes Niagara avec retour à Toronto durant la soirée. Les voyageurs logeront à l'hôtel "Royal York". Le vendredi, durant la matinée, il y aura visite de la ville de Toronto, promenade qui se terminera aux terrains de l'Exposition. Le reste de la journée sera passé sur les terrains. Le départ de Toronto aura lieu après la soirée pour arriver à Montréal vers 8.00 a. m. samedi, le 30 août. Comme on le voit, l'itinéraire a été préparé avec un soin tout particulier.

L'invitation de la Chambre de Commerce de Montréal s'adresse non seulement à tous ses membres et aux membres des autres Chambres de Commerce de la province de Québec, mais aussi à toute la population. En effet, tous ceux qui désireront profiter des avantages exceptionnels offerts par cette grande excursion se-

Suite à la 25ème page

M. King à Brantford

Brantford, Ont., 14 — On a annoncé que le premier ministre Mackenzie King fera son discours d'ouverture de la campagne électorale à Brantford lundi, le 16 juin, à un grand ralliement de Brantford et des comtés environnants.

On croit que M. W. D. Euler, ministre du revenu national, l'accompagnera. Ce sera la première fois qu'un premier ministre ouvre sa campagne ici, et on s'attend à ce que l'événement amène une grande foule.

Un Australien, gouverneur

Sydney, Nouvelle-Galles du Sud, Australie. — D'après le "Sydney Evening News", la nomination d'un gouverneur général a été remise jusqu'à ce que le premier ministre J. N. Scullin se rende à la conférence impériale de Londres en octobre. Le journal ajoute que le gouvernement du Commonwealth est à faire un effort intense pour obtenir la nomination de sir Isaac Isaacs, juge en chef de la Haute Cour d'Australie, comme successeur de lord Stonehaven.

Collision sur mer

Boston, 14 — Une vingtaine de personnes, peut-être même une soixantaine sont morts brûlées dans une mer d'huile enflammée lorsque le vapeur Fairfax a éventré et coulé un navire-citerne qu'on n'a pu encore identifier, dans la baie du Massachusetts.

UN GROUPE DE DOUZE MISSIONNAIRES

Montréal, 13. — Spécial au Progrès — Un groupe de douze missionnaires de la Congrégation des Missionnaires Oblats de Marie-Immaculée arrivé par le "Calgaric" de la Ligne White Star, partait mercredi soir le 23 par le train de Vancouver du Canadien National pour Edmonton et les missions du vicariat apostolique du Mackenzie.

A Ottawa, ils furent rejoints par Mgr Breynat, vicaire-apostolique du Mackenzie qui les accompagne dans l'Ouest. Ils ont aussi pour compagnon de voyage, le R. P. Duchaussois, historien officiel de la Congrégation des Oblats qui doit se rendre cet été dans la mer Arctique avec deux missionniares canadiens. Rendus à Watterways, rendez-vous des missionnaires dans le nord le l'Alberta, les jeunes missionnaires qui viennent d'arriver de France et de Belgique auront quelques 1,000 milles à faire avant de rejoindre les missions auxquelles ils ont été affectés. Ces jeunes gens qui vont se dévouer à l'évangelisation des Peaux-Rouges et Esquimaux du nord sont les RR. PP. Jourdan, Belande, Duc, Mijon Bimane, Coty, Bouiller, Claes, Serrurot, Feuvrier, Baudet et Plamet.

Ce dernier est le secrétaire de Mgr Breynat.

PROCESSION EN L'HONNEUR DU SACRE-COEUR

Québec, 14. — Pour faire suite aux fêtes du congrès marial de l'an dernier, à Québec, les curés des paroisses du Sacré-Coeur, Saint-Malo, Saint-Joseph, Notre-Dame de Grâce, etc., sur l'initiative de Mgr L.-J.-B. Boulanger, curé du Sacré-Coeur, ont décidé de faire le 27 juin au soir une grande procession en l'honneur du Sacré-Coeur, avec flambeaux. L'idée de cette cérémonie est le supplier le Coeur de Jésus d'accorder de l'ouvrage aux ouvriers de l'endroit.

S. G. Mgr Plante approuve cette initiative et portera probablement lui-même l'ostensoir.

CONFERENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL

Genève, 14. — La quatorzième session de la Conférence internationale du travail s'est ouverte ici lundi. Trois problèmes ont été mis à l'étude: les heures de travail des employés, le travail forcé, les heures de travail dans les mines de charbon. Des mémoires préparés par le Bureau international du travail sur ces sujets ont servi de base aux travaux de la conférence.On veut en arriver à des ententes internationales pour la solution de ces problèmes.

VILLAGE INCENDIE

Les Trois-Rivières, 14. — Un incendie a ravagé une partie du village de Saint-Georges de Champlain, causant plus de $3,000 de dommages. Les maisons détruites sont celles de Charles Bellemare, Chrysostome Léry et Louis Boulianne.

La frontière entre Québec et l'Ontario

Une equipe d'hommes a été désignée pour la délimiter nettement vers le nord.

L'EXPEDITION

Québec, 14. — M. Georges Côté, surintendant des arpentages au ministère des terres et forêts, nommé récemment arpenteur commissaire pour diriger l'établissement de la ligne frontière entre Québec et Ontario, depuis le poteau 140 à une cinquantaine de milles au nord du transcontinental, jusqu'à la Baie James, a préparé les dernières instructions pour l'expédition qui sera chargée de cet important travail.

Comme nous l'avons déjà anoncé, les provinces de Québec et d'Ontario, travailleront conjointement à l'établissement de la ligne. M. J. Roy, arpenteur, a été choisi pour aller prendre charge de l'expédition, avec M. J.-A. Shirley King, arpenteur réputé de l'Ontario. Chaque arpenteur aura un assistant et l'expédition comprendra en tout 20 hommes. Tous les aides qui ont été choisis sont de solides gaillards, qui sont habitués au travail en forêt et ont beaucoup d'expérience.

L'expédition se mettra en route le 17 juin, avec plusieurs milliers de livres de provisions et tout le matériel nécessaire.

Les arpenteurs resteront sur les lieux jusqu'au 15 octobre. Ils ne travailleront cet hiver que si les marais infranchissables en été les forcent à profiter de la glace et de la neige pour poursuivre leur entreprise. La ligne établie aura une longueur de 135 à 140 milles.

D'après les instructions qu'ils ont reçues, tous les hommes qui font partie de l'expédition s'engagent à prendre toutes les mesures requises pour assurer la protection des forêts.

LE DISCOURS-PROGRAMME DU CHEF DE L'OPPOSITION

L'hon. R.-B. Bennett soumet son programme politique à une grande assemblée tenue à Winnipeg le 9 juin. — Une foule de 7,000 personnes l'écoute.

POLITIQUE DE PROTECTION

Le chef de l'Opposition résume son programme en huit points: commerce inter provincial, pensions de vieillesse, routes, etc.

CHEMINS DE FER

Winnipeg, 14. — M. R.-B. Bennett a ouvert sa campagne électorale dimanche soir, par une assemblée à l'Amphithéâtre de Winnipeg, où il avait accepté la direction du parti conservateur en 1927.

Près de 7,000 personnes se pressaient dans la salle et ont acclamé M Bennett. Les discours ont été irradiés dans tout le pays par une chaine de postes émetteurs.

M. Bennett a résumé comme suit son programme politique pour la prochaine élection:

1o Nous nous engageons à promouvoir une politique de protection pour les Canadiens dans le développement de nos ressources naturelles, notre vie agricole et industrielle, et à protéger les consommateurs contre toute exploitation;

2o Nous nous engageons à promouvoir et à développer l'agriculture, l'élevage et les industries laitières, si négligées actuellement;

3o Nous nous engageons à stabiliser les conditions économiques, assurer la continuité du commerce et la liberté de la manipulation des tarifs domestiques et étrangers;

4o Nous nous engageons à développer le commerce interprovincial, une politique du combustible canadien, et à développer un marché étranger;

5o Nous nous engageons à améliorer les systèmes de transport vers le nord en terminant la route de la baie d'Hudson, et par la construction d'autant de sections de routes nécessaires pour rendre le nord très accessible de toutes les parties du Canada; nous nous engageons à faciliter l'accès du versant du Pacifique par un débouché de la rivière à la Paix, et de l'est à l'ouest par le développement du cours fluvial du Saint-Laurent; nous nous engageons à aider la circulation par les canaux existants et à augmenter less commodités de navigation sur les Grands Lacs, la baie d'Hudson, et sur les rives des océans Pacifique et Atlantique; nous nous engageons à établir un système routier national;

6o Nous nous engageons à développer et à appuyer un plan de commerce impérial plus considérable, à base d'avantages mutuels;

7o Nous nous engageons à appuyer un système de pensions de vieillesse;

8o Nous nous engageons à donner toute compensation pour assurer les bénéfices de la politique ci-haut énoncée à tout le Canada.

M. Bennett a nié de façon énergique un rapport qui attribue aux conservateurs l'intention d'amalgamer le Chemin de fer National et le Pacifique Canadien s'ils arrivent au pouvoir. M. Bennett déclare que le parti conservateur maintiendra l'individualité des deux grandes entreprises ferroviaires canadiennes. Il demande même qu'on exige sa résignation comme chef du parti, le jour où il voudrait manquer à la parole qu'il a donnée.

Carol au trône de ses pères

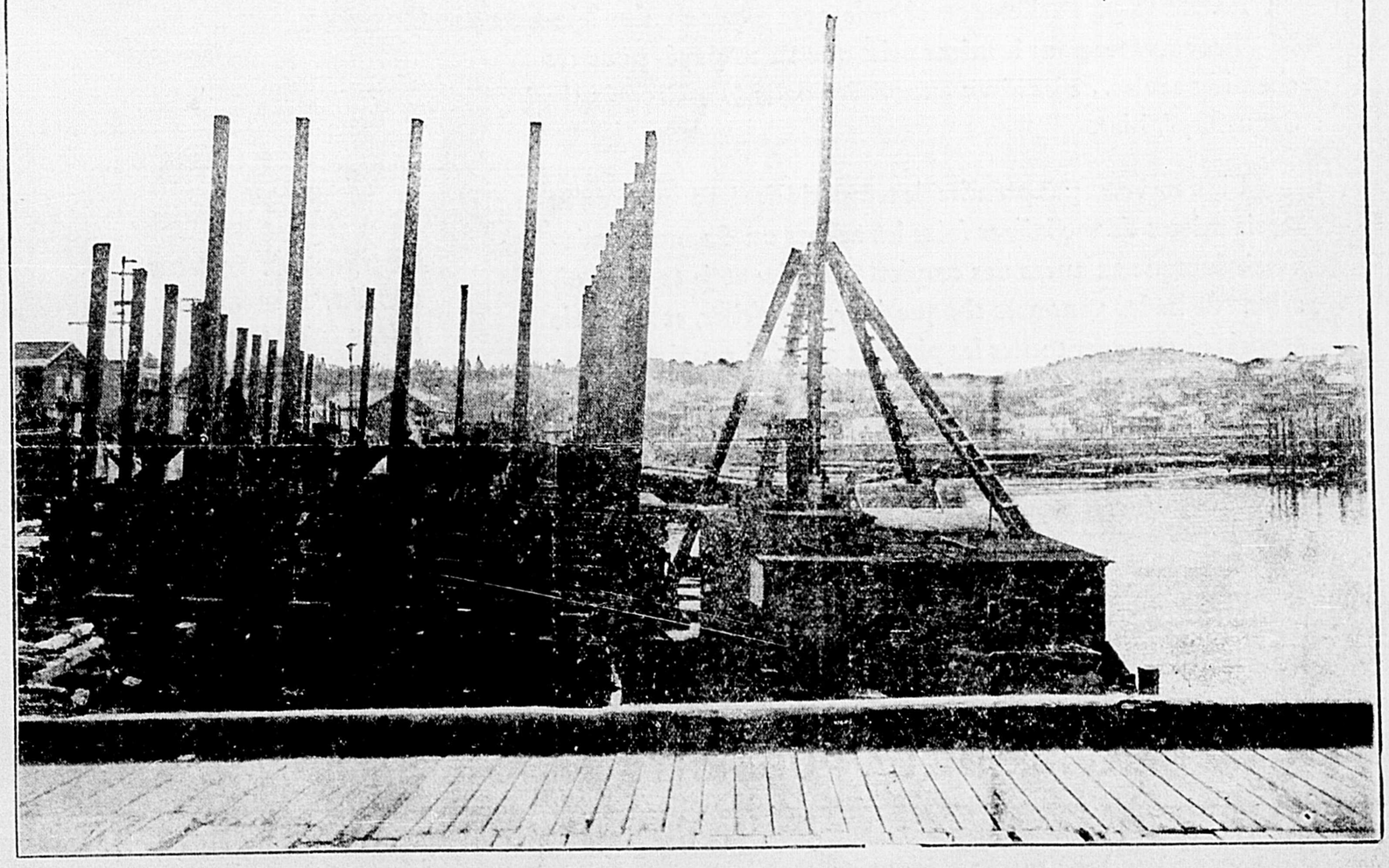
Par un coup d'Etat pacifique, le prince remplace son fils sur le trône de Roumanie.

ENTHOUSIASME

Bucarest, Roumanie, 14. —La Roumanie s'est donné dimanche un nouveau roi: Carol II, le premier coup d'Etat où intervienne l'aéroplane en est ainsi venu à une conclusion aussi éclatante que constitutionnelle. L'homme qui renonçait à ses droits royaux le 4 janvier 1926 et s'exilait pour suivre une femme porte aujourd'hui la couronne de sest pères. Son fils, Michel, un enfant qui a régné trois ans par l'entremise d'un conseil de régence, retourne à ses jouets avec le titre de prince héritier. Et ons est tout porté à croire que les raisons d'Etat amèneront l'annulation du divorce qui a séparé Carol de la princesse Hélène, sa femme.

L'accession au trône de l'ancien prince héritier a donné lieu a une manifestation populaire follement enthousiaste. La température était ideale, la cité gaiment décorée et 200,000 sujets enthousiastes bordaient la route qui sépare le palais royal de Contrecinf de la Chambre des Députés lorsque le prince prodigue s'est rendu en grande pompe au Parlement pour prêter le serment d'office comme roi de Roumanie.

Les travaux dans le Port de Chicoutimi



La construction des caissons dans le Bassin de Chicoutimi-Ouest



Oui-Mais tu as payé trop cher

J'AURAIS pu t'acheter ces chemises et t'avoir en plus 2 jolies cravates pour le même prix que tu as payé pour tes chemises seules. Je les ai vu annoncées dans "Le Progrès du Saguenay", hier.

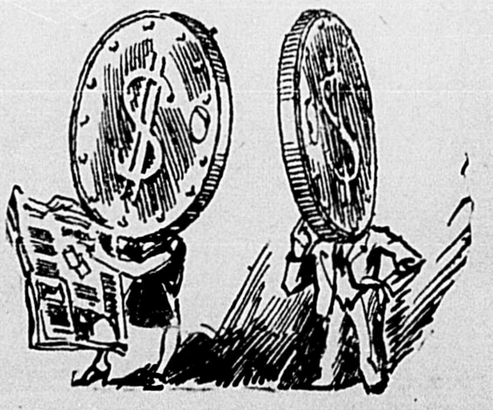
Si tu ne veux pas prendre le temps de lire les annonces, tu ferais mieux de me laisser faire les achats ou du moins m'avertir lorsque tu auras des emplettes à faire et je te dirai où aller. Je lis les annonces chaque jour, mon cher, et tu serais surpris de compter toutes les piastres que j'ai pu ainsi épargner avec ces sous et cinq sous économisés sur chaque achat.

Les maris et leurs épouses feraient bien de toujours lire les annonces dans

LE PROGRÈS DU SAGUENAY

LE SERVICE DE LA PUBLICITÉ

Apprenez a vos Dollars a avoir plus de valeur



- Au fil de la plume -

VACANCES! VACANCES!

Ce vocable si doux va bientôt bourdonner à l'oreille des écoliers. Dans quelques mois, ils entreront en vacances.

Période de repos, même pour ceux qui ont chômé le long de l'année scolaire. Période de délassement nécessaires et d'amusements dangereux et pour l'âme et pour le corps. Il appartient aux parents de se montrer prudents pour leurs enfants et d'exercer sur eux une surveillance discrète.

Nous reportant à nos jours de collège, il nous souvient que les premiers quinze jours de grandes vacances étaient tout consacrés au plaisir. Peu à peu, l'âme se fatigue comme de ne plus travailler et de ne savoir quoi faire.

Plusieurs enfants pourraient être si facilement orientés vers la dure lutte de la vie, en suivant un enseignement pratique. Ils s'habitueront à travailler pour gagner leur vie.

Les écoles d'agriculture et les fermes de nos cultivateurs pourraient offrir à quelques écoliers unen excelloffrir à quelques écoliers une excellente occasion de connaitre leur orientation.

Les enfants qui travaillent pendant leurs vacances sont généralement mieux préparés à poursuivre leurs études. Ils ne retournent pas au collège dépaysés.

Chaque paroisse de notre région trouverait profit de nommer un Comité chargé de voir à l'orientation des enfants. Ce comité trouverait les disponibilités et intéresserait les marchands, le cultivateur et pourquoi ne pas écrire le député aux enfants d'âge scolaire désireux de travailler.

Ce comité aurait aussi le soin de fournir à l'écolier des distractions saines, des amusements variés s'adressant aussi bien au corps qu'à l'esprit. "Mens sana in corpore sano", dit le vieil adage toujours vrai.

L'ECOLE FRANÇAISE AU CANADA.

Elle compte de plus en plus des admirateurs épris de la vieille France, jaloux d'accuser dans leur tournure et dans leurs toilettes les traditions de la "doulce France."

Son mérite, c'est de faire revivre dans nos moeurs les vertus, le talent, la gloire, les qualités, le cachet français.

Son défaut, s'il peut être souligné, c'est de ne pas s'appartenir et l'oublier la descendance canadienne. Ménalque appartient à l'école française; ses autorités s'appuient sur des noms illustres de la pensée française. Ménalque encourage les revues, le théâtre, le livre de France et une préférence, légèrement exagérée. Il dissimule à peine une émotion Il agit dans ses us et coutumes aussi souvent par idéal que par discipline de l'esprit. Il transporte dans son salon un coin des galeries Lafayette. Il veut la grande Patrie dans la petite Patrie le Canada. Arrive-t-il à Québec ou Montréal une frégate miniscule de France, que Ménalque accourt et entend faire partie de la délégation officielle, entonnant la Marseillaise et s'enthousiasmant facilement.....

Malheureusement pour lui et pour les siens, Ménalque se trahit dans son discours et ses démarches. Il oublie trop vite qu'il est taillé sur l'étoffe du pays.

RESTONS CHEZ NOUS

Ce conseil si pratique, en temps de crise, a été donné, il y a déjà quelque temps, aux universitaires de Queen, Toronto, par le premier ministre de notre province l'hon. M. L.-A. Taschereau.

Le sol canadien est assez riche pour fournir à ses gradués universitaires le pain quotidien et des jours heureux. Nos diplômés des universités feront bien de retenir ce sage conseil du premier-ministre et de s'appliquer de toutes leurs énergies et de leur science à la préparation de leur carrière professionnelle.

La jeunesse universitaire se confie trop aisément pour réussir à la seule influence familiale. Et le temps, grand facteur de succès et de la confiance publique, n'entre pas dans ses calculs. Les jeunes gens sont pressés d'aller vite et de copier les modes américaines. Argent gagné trop vite se perd également vite, au détriment de la clientèle professionnelle.

Restons au Canada! Ce sage conseil mérite d'être retenu par la population de notre province. Elle aurait le tort de s'effrayer de la crise de chômage que notre pays traverse. Tout compte fait, les possibilités de réussir sont aussi bonnes chez nous qu'aux Etats-Unis où le chômage existe sur une vaste échelle.

La population de notre province se doit de s'aider elle-même par son travail et par une économie de plus en plus grande.

Notre peuple n'économise pas et se lance de trop grand coeur dans la spéculation. Spéculation qui ne rapporte rien de bon au bas de laine canadien. Spéculation se basant principalement sur un rendement aléatoire.

Restons au Canada! Toutes les classes de la société se doivent un mutuel secours et peuvent s'encourager l'une et l'autre à pratiquer ce conseil inspiré par le patriotisme éclairé.

JEAN LEGRIS

LE "SAGUENAY"

Le vapeur "Saguenay" de la C. S. L. est arrivé mardi matin à 9 h. 15 dans notre port sous le commandement du capitaine Bodenski.

Une grande foule de curieux assistaient à l'arrivée du beau navire et à son départ. Il portait une cargaison assez considérable dont 13 véhicules automobiles.

Le "Saguenay" fera tout d'abord, trois voyages par semaine: le mardi, le vendredi et le dimanche.

Si quelque chose vous manque, commencez par lire nos "Petites Annonces"; elles constituent un véritale guide d'affaires et d'occasions.

Si vous n'y trouvez pas ce que vous désirez, annoncez vous-même.

TRAVAUX A L'AVENUE GAGNÉ

L'avenue Gagné fut pendant plusieurs années la terreur des automobilistes.

L'an dernier on la recouvrit de gravier, l'améliorant ainsi sensiblement.

Actuellement l'on fait l'installation de tuyaux d'égoûts.

Un trottoir sera posé quand les travaux actuels seront terminés.



DONNEZ A VOS TISSUS-GA
TURES FANES LES GAIE
COULEURS DU PRINTEM

C'est l'Affaire de Quelq
Instants avec TINTEX!

Ces rideaux fanés, flétris... draperies ternes et qui reflètent le courage... ces couvertures coussins plutôt étiolées... do leur une couleur, une fraîcheur velles et réjouissantes à l'aide de tex!

En moins d'une minute, Tintex à n'importe quel tissu-garniture couleur et sa fraicheur originale lui donne une teinte nouvelle et d rente.

Vous trouverez dans la liste ci sous le produit Tintex appropri cette fin — lisez les indications la boite — sans embarras ni e vous accomplirez des merveilles!

Préparations pour tout colorer teindre à la maison.

Tintex en Boite Grise — Colo teint tous les tissus.

Tintex en Boite Bleue — Pour garnies de dentelle — tein soie, la dentelle demeurant tacte.

Décolorant Tintex — Enlève de tissu la couleur ancienne point qu'on puisse lui en do une nouvelle.

Whitex — Bleu spécial pour re rer leur blancheur aux soie lainage jaunis.

A toutes les pharmacies, aux magas à rayons et comptoirs de brimbo

Tintex
COLORE ET TEINT

Distributeurs Canadien
Lyman Agencies, Montré





— CHEZ —
RIVERIN & PERRON
Magasin Général

TOUT

est vendu meilleur marché

que partout ailleurs



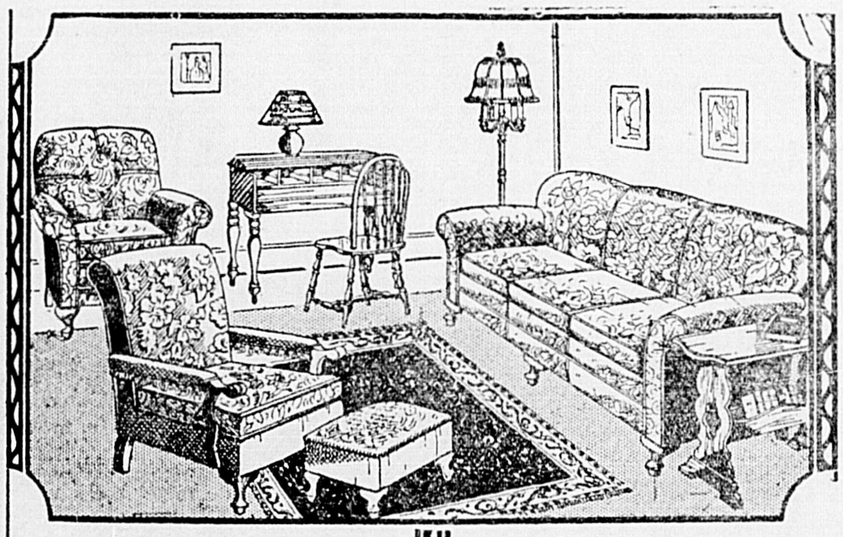
Chapeaux pour homme

Chapeaux en feutre de laine, tous les points, à ce prix, ... $1.95

Chapeaux de paille pour hommes et jeunes gens, à ce prix spécial, ... $1.29

Venez visiter nos différents départements. – Venez voir les belles valeurs que nous vous offrons dans chacune de ces lignes.

Nous garantissons les plus bas prix.





Mobilier Chesterfield
de 3 morceaux

Couverture en mohair bleu et doré, de très bonne qualité, à ce prix, ...

$119.50

Venez le voir

Beau mobilier de chambre à coucher.

(11 ARTICLES)

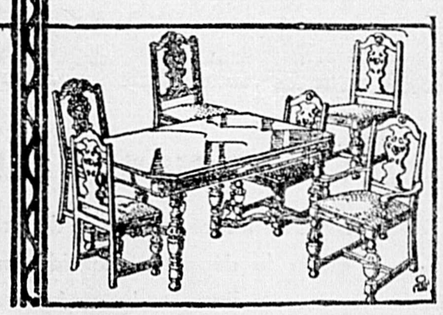
Magnifique mobilier nuancé antique. Comprend: Bureau, chiffonnier pour Monsieur, vanity française, lit, banc, somnier, matelas, 2 oreillers, douillette, lampes de chevet. Prix de la vente de Juin

$119.50

$10.00 COMPTANT 2.50 PAR SEMAINE

Un lit complet comprenant lit en metal, somnier à spirales et matelas de coton à coins ronds, toutes largeurs. Valeur régulière de $18.50. Prix de la vente de Juin .....

$12.95



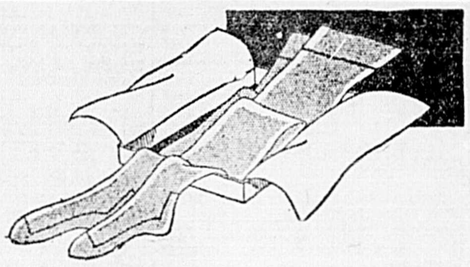
Magnifique mobilier 3 articles, chêne massif ciré ou verni. Couverture en véritable cuir espagnol Impérial. Complet pour la vente de Juin .....

$49.95

TRES SPECIAL

Magnifique mobilier de salle à Déjeuner, six articles: Buffets, table à panneaux, 4 chaises Windsor, couleur blanc et bleu. Rég. $57.50. Prix pour la vente de Juin .....

$39.50



Bas pure soie, entierement focamés pour dames. Bas parfait qui se vendent d'ordinaire $0.90 la paire. Soie jusqu'à l'ourlet, pied renforci, en beige d'air, allux, midi, morette, rendez-vous, masque, gris, etc., pointures 8½ à 10. Prix ordinaire $1.90. Spécial, la paire, ... $1.39

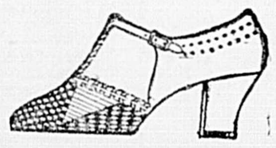
2ième qualité, ... $1.19

3ième qualité, Une aubaine, ... 89c

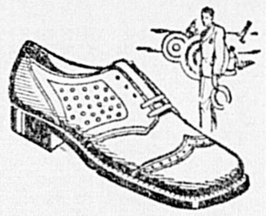
4ième qualité, Très spécial, ... 49c

Solde de plusieurs modèles variés formant un groupe de 310 paires mis en vente demain à un prix exceptionnel. Ils se vendent d'ordinaire $3.50 à $4.50. Cuir verni noir, chevreau ou veau brun au ton, talons hauts, cubains ou plats. La paire, ...

Bons Souliers pour Dames



$2.49



SOULIERS
pour Hommes

Nous offrons ici des souliers de haute qualité, marqués d'ordinaire jusqu'à $6.00 la paire, à prix moindre que celui du manufacturier. Nouveaux modèles en cuir brun, tan et noir, style Blucher ou Balmoral.
Spécial, ... $2.95



BEAUX COMPLETS
2 PANTALONS, POUR HOMMES

Un lot de 150 beaux complets confectionnés selon nos propres indications. Par suite d'un achat avantageux nous avons pu établir ce prix qui vous engagera à venir choisir votre complet d'été avant de prendre vos vacances.

Tissus légers, worsted anglais ou en serge bleu-marin, ... $16.50

Confections pour dames



Confections pour dames, 300 robes en crêpe, toutes les teintes avec manches longues. Vous les trouverez des valeurs incomparables, à notre prix, ... $4.50

40 robes en crêpe georgette, avec manches longues ou sans manches, choix superbes de tulle de la plus haute nouveauté, à ce prix spécial, ... $11.90

Manteaux pour dames, en poiret bleu-marin avec collerette, à ce prix, ... $14.75

Manteaux pour fillettes, bleu-marine ou tweed de couleurs, Prix, ... $6.75

EPICERIE

POIS VERTS, 2 boites pour, ...	25c
FEVES EN CAUSSES, 2 boites pour, ...	25c
TRES SPECIAL. — SUCRE, 5 lbs pour, ...	25c
SUCRE EN POUDRE, 3 lbs pour, ...	25c
MOUTARDE, Grosse bouteille, ...	25c
CORN FLAKES, 3 paquets pour, ...	25c
MARINADES "Raymond", Gros bocal, ...	35c
SIROP extra fancy Barbade, Le gallon, ...	57c
RIZ GLACE, 5 lbs pour, ...	36c
POIS garantis 5 lbs pour, ...	29c
THE avec cadeau, La livre, ...	60c
BLE D'INDE en épis, 2 boites pour, ...	35c
PAPIER DE TOILETTE, 6 rouleaux pour, ...	19c
CATSTIC 3 boites pour, ...	29c
FEVES AU LARD aux tomates, Grosse boite, ...	19c
CATSUP Heinz, La bouteille, ...	21c

RIVERIN & PERRON — Magasin Général —

RUE BOSSÉ — — TEL. 684

Pour Samedi, Lundi, Mardi, Mercredi

COURRIERS REGIONAUX

Donnez vos nouvelles au correspondant et assurez-vous qu'il y en a dans votre paroisse.

BAIE SAINT-PAUL

Baie St-Paul, 14. — D. N. C. — PATRONAGE DE SAINT JOSEPH

En la fête patronale de Saint Joseph, il y a eu communion générale des jeunes gens.

La chorale des Enfants de Saint Joseph a rendu, à la messe de 7 heures un beau programme de chant. Les solistes étaient MM. Xavier Gagnon, Emile Larouche, Jean-Joseph Simard et Raymond Tremblay. A la grand'messe, le sermon a été fait par M. le Vicaire Lavoie.

FETE DES ARBRES

La paroisse de la Baie Saint-Paul aura sa fête des arbres cette année. Elle a été fixée au 26 mai.

Plusieurs personnalité religieuses et politiques seront présentes à cette magnifique démonstration qui a pour but de développer chez nous le culte des arbres. Embellissons nos routes et nos propriétés en plantant de beaux arbres.

SERVICE ANNIVERSAIRE

Le 9 mai, a été chanté dans notre église paroissiale, le service anniversaire de feu Thomas Tremblay, Ex-Inspecteur d'Ecoles.

L'église avait revêtu pour la circonstance ses plus beaux ornements de deuil.

C'est M. le Chanoine Philippe Tremblay, curé de La Malbaie qui chanta le service, assisté de MM. les vicaires Collard et Lavoie, comme diacre et sous-diacre.

On remarquait au choeur, M. le chanoine Joseph Girard, curé, MM. les abbés Calixte Tremblay, Edouard Boily, Thomas Tremblay, Eugène Grenon. Les paroissiens ont assisté nombreux au service du regretté défunt.

DECES D'UNE RELIGIEUSE

Une religieuse de la communauté des Petites Franciscaines de Marie, la Révérende Soeur Marie-Elizabeth de Hongrie, née M. Agnès Tremblay de la Baie Saint-Paul, est décédée samedi le 10 mai. Elle était âgée de 51 ans et 10 mois et comptait 29 années de vie religieuse. Ses funérailles ont eu lieu dans la chapelle de l'Hospice Sainte-Anne et l'inhumation, dans le cimetière des religieuses.

Nous prions les Révérendes Soeurs et les membres de sa famille de bien vouloir agréer l'expression de nos plus sincères condoléances.

FUNERAILLES

Le 10 mai dernier, à 9 heures, eurent lieu les funérailles de M. Joseph Lavoie, célibataire et horloger, fils de feu Auguste Lavoie et de feu Célina Bouchard, décédé presque subitement le 7 à l'âge de 47 ans.

M. Lavoie était président de la Fanfare et tous les membres de la Fanfare ayant le drapeau des Artisans en tête porté par M. Edmond Tremblay se rendirent à la demeure du défunt et la fanfare exécuta sur le parcours la "Marche Funèbre de Chopin".

Un nombreux cortège de parents et d'amis alla reconduire la dépouille mortelle jusqu'à sa dernière demeure.

La levée du corps fut faite par M. le chanoine Jos. Girard, curé qui chanta le service, assisté de MM. les abbés Collard et Lavoie, comme diacre et sous-diacre.

A l'orgue, tenu par Mlle Pedneault, la messe de Requiem fut bien rendue par la chorale de la paroisse. M. Emile Boivin et Mme J.-O. Savard chantèrent *"Le Crucifix de Faure"*; M. Ladislas Boivin chanta *"O Meritum"* et M. l'abbé Léonce Boivin, *"A la Mort."*

Les porteurs étaient MM. Félix Tremblay, P.-Aug. Martin, Victor Tremblay, J.-Edouard Lavoie, Stanislas Lavoie et Jos.-Oscar Boivin.

La croix était portée par M. Joseph Côté.

M. Lavoie laisse pour le pleurer deux frères: M. Didyme Lavoie, de Montréal et un autre frère, de Alberta.

Le 9 mai, M. Vilmont Larouche, cordonnier, et Mme Larouche, avaient la douleur de perdre leur jeune enfant, Cécile, à l'âge de 7 mois.

Nos sympathies aux familles en deuil.

VA ET VIENT

M. le Chanoine A. Gaudreault, curé à St-Prime, était de passage au presbytère la semaine dernière.

M. Joseph Tremblay, maire de La Malbaie et M. Lajoie, étaient à la Baie St-Paul ces jours derniers.

Mlle Elizabeth Tremblay, d'Albanel est en promenade chez des parents.

M. et Mme Albani Tremblay, de St-Grégoire étaient les hôtes de Mme Albert Dufour.

M. et Mme Napoléon Gagnon et M. Georges Gagnon, de St-Urbain, étaient à la Baie St-Paul, le 9 courant.

M. Chs-Edouard Tremblay, professeur, est de retour d'un voyage à Québec.

M. le Chanoine Philippe Tremblay, curé de La Malbaie, M. l'abbé Thomas Tremblay, curé du Lac Bouchette, MM. Georges et Joachim Tremblay étaient à la Baie Saint-Paul la semaine dernière, où ils ont assisté au service anniversaire de leur père, M. Thomas Tremblay.

MUTATION DE PROPRIETE

M. Georges Gravel, de Québec, a vendu sa propriété du Bas de la Baie à M. Arthur Tremblay,. Ovide, et celui-ci a vendu sa propriété à son frère, M. Joseph Tremblay.

SEANCE DRAMATIQUE A ALMA

Roberval, 13. — D. N. C. — Les "Piastres Rouges", drame en trois actes, qui fut représentée à trois reprises à Roberval avec un égal succès, sera joué au théâtre de St-Joseph d'Alma, lundi soir, le 16 juin, à 8 heures du soir.

Les jeunes gens du cercle "Lamarche" sauront intéresser grandement les nombreuses personnes qui ne manqueront pas de remplir le vaste théâtre.

Firestone
Oldfield
PNEUS TREMPÉS AU CAOUTCHOUC

A PRIX MOYEN !



ROBUSTES, solides, de bonne apparence les pneus Firestone Oldfield vous donnent un parcours très bon marché au mille. Ils se classent à part pour celui qui a besoin d'un pneu de prix moyen et capable de résister longtemps tout en donnant un service sûr.

Construits avec des matériaux de qualité et ayant tous les avantages des pneus plus chers, les Oldfield sont les plus économiques parmi les pneus de prix moyen. Remarquez la surface de route aux profondes rainures de dessin scientifique, permettant une traction positive et garantissant contre le dérapage. Sous cette surface, se trouve un corps résistant à l'extrême, fait de cordes trempées au caoutchouc afin de leur assurer une durée très longue. Les pneus Firestone-Oldfield portent la garantie standard des Fabricants.

Le représentant le plus proche de la Maison Firestone a un assortiment complet de pneus Firestone-Oldfield. Permettez-lui de vous montrer quel pneu magnifique que vous pouvez vous procurer à un prix si modéré.

Fabriqués au Canada par
Firestone Tire and Rubber Company of Canada, Limited.

Le Plus de Milles au Dollar

A SAINT-METHODE

St-Méthode, 14. — D. N. C. — NOS MALADES

On nous apprend que nos malades semblent reprendre du mieux, citons M. Adrien Gosselin, Mmes Wellie Painchaud et Alcide Provencher. Ces deux dernières gravement brûlées, l'une par un explosion de gazoline et l'autre par de l'eau. Nous leur souhaitons à tous un prompt et parfait rétablissement.

La famille de M. Johnny Boulanger, de St-Joseph d'Alma, est déménagée à St-Méthode, elle réside dans une maison de la Duke Price autrefois de M. Henry Tremblay.

DIVERS

M. et Mme Arthur Gagnon, Gédéon, Mme Vve Guillemette, M. Hilarion Gagnon et les deux fillettes de M. Gagnon, Félicienne et Pierrette Gagnon, tous de St-Félicien, étaient les hôtes de M. et Mme Ludger Tremblay dimanche le 11 mai.

Mlle Lucienne Larouche, de Normandin, qui travaille chez sa soeur, Mme Denis Darveau à St-Félicien, était de passage chez M. Samuel Aubé le 11 mai.

M. Joseph Julien de Normandin était à St-Méthode le 12 mai.

MM. Joseph Provencher et E. Duguay sont allés à St-Félicien en voyage d'affaires lundi, le 12.

M. Armand Bédard, à St-Félicien le 12 mai, visitait sa mère, Mme Joseph Gagnon et sa soeur, Mme Alexina Bédard.

Mlle Yvonne Roy et ses frères MM. Joseph et Arthur Roy sont allés à St-Félicien au commencement de la semaine dernière.

M. et Mme Henri Milot, de St-Prime sont venus passer quelques jours à St-Méthode dans la semaine du 12 mai.

M. Henri Fortin de St-Thomas Dydime est venu chez M. Laurent Asselin dernièrement.

M. Arthur Potvin de St-Joseph d'Alma a visité son frère M. David Potvin, forgeron à St-Méthode, mercredi, 14 mai.

M. Louis Harvey, de St-Félicien, a passé quelques jours chez M. Ludger Tremblay, à St-Méthode.

M. Alfred Dumas, de St-Félicien, est venu à St-Méthode mercredi, 14 mai.

MM. Philippe Boudreault et Edmond Tremblay étaient à St-Méthode au milieu de la semaine.

M. Léon Leduc, de St-Félicien, était de passage à St-Méthode ces jours derniers.

M. Georges Jobin est allé à Chicoutimi à la fin de la semaine.

M. Laforest, de St-Prime, était en voyage d'affaires à St-Méthode à la fin de la semaine.

M. Gédéon Doucet, de Normandin, était en visite chez son père, M. Philippe Doucet, les 17 et 18 mai, il a aussi visité plusieurs parents et amis.

M. et Mme Em. Duguay sont allés rendre visite à M. et Mme Alexandre Hébert de Normandin samedi le 17 mai.

Mlle Simonne Doucet, de Normandin, est venue passer quelques jours en promenade chez ses parents.

Mlle Fernande Hébert, de Normandin était en promenade chez M. et Mme E. Duguay dimanche, 18 mai.

Mlle Marianne Tremblay est allée passer la journée de dimanche chez quelques parents à St-Félicien.

MM. Idola Simard et Eugène Naud, de Jonquière, sont venus visiter leurs amis le 18 mai.

Mlles Marie-Joseph Trudel, Lucie Marcotte, institutrice et Marie-Reine Baril, institutrice, sont allées à Mistassini dimanche le 18 mai.

M. et Mme Edouard Trudel sont allés, dimanche dernier, rendre visite à leur fils, Jean-Baptiste, en religion, frère Girard, de la Communauté des Révs Pères Trappistes, à Mistassini.

St-Urbain

St-Urbain, 6. — D.N.C. — *Fête Patronale*

Dimanche, le 25 mai, était célébrée en notre paroisse la fête de St-Urbain, Pape et martyr. Il y eut un grand nombre de communions le matin à 6½ hrs.

Le chant des exercices du mois de Mai a été bien rendu par les jeunes filles, élèves du couvent sous la direction des RR. SS. Franciscaines, elles méritent toutes nos félicitations.

Notes locales

M. Georges Gagnon est de retour du Petit Saguenay, Anse St-Jean, où il était allé rendre visite à ses parents.

M. Pradet et Mme Vve Edmond Gagné, sont de retour de Québec.

M. Achille Tremblay est absent pour quelques jours, en voyage à Québec et aux Grondines, par affaires.

Mlle C. Tremblay a passé quelques jours chez ses parents, M. et Mme Oscar Tremblay.

Malade

M. Frédéric Tremblay est retenu à sa chambre par la maladie depuis près de deux mois. Nous lui souhaitons prompte guérison.

ST-URBAIN, 14. — D. N. C. — MARIAGE

Mardi le 20 mai, M. Wilfrid Pressé conduisait à l'autel Mlle Eva Bouchard, fille de M. Alias Bouchard. M. Toussaint Girard servait de témoin à son beau-frère; M. Bouchard accompagnait sa fille. Un joli programme de chant fut rendu pendant la messe qui fut célébrée par M. le Curé Boily à 6 hrs pour permettre aux mariés de prendre le train de 9 hrs pour Québec. Voici le programme musical: Veni Creator en choeur. "Je veux toujours t'aimer" en choeur. "J'ai besoin d'une âme qui m'aime", bien rendu par Mme Joseph Dion. Sanctus, soliste, Mlle Clara Girard. "Je t'adore", Mlle Dolorosa Bouchard. Laudate Mariam, en choeur.

Nos voeux de bonheur aux époux.

NOTES SOCIALES

M. Thomas Fortin, inspecteur du Parc National est de retour de Québec.

M. Alfrédise Fortin, gardien du Camp Perreault s'y transportera dans les premières semaines de juin.

Mme Henri Chouinard, de St-Hilarion, et son jeune bébé, ont passé quelques jours chez leurs parents, M. et Mme Jules Simard.

M. A. Simard est de retour d'un voyage d'affaires à Québec.

M. A. Bouchard est de retour de Québec.

Mlle Bouchard a passé quelques jours chez ses parents, à Petite Rivière St-François.

Mme H. Tremblay est revenue depuis une quinzaine d'un voyage à La Malbaie.

M. D. Allard, de Baie St-Paul, était de passage ici mardi le 20.

M. Louis Duchesne a repris son service de taxis de St-Urbain à Québec, départ 7 hrs du matin, retour environ 7 hrs du soir.

LES ESCOUMINS

Les Escoumins, 14. — D. N. C. — NAISSANCE

Joseph-Jean-Paul, enfant de M. et Mme Antonio Tremblay. Parrain M. Marcellin Tremblay, marraine, Mlle Rose Dion. Porteuse, Mme Alphonse Tremblay.

NOTES SOCIALES

MM. Hudon de la Malbaie et G. Tremblay de Tadoussac étaient aux Escoumins le 4.

M. Alfred Bouchard des Bergerones est ici depuis quelque temps à l'emploi de M. Napoléon Sirois.

Mlle Jeannette Bélanger est de retour de Chicoutimi où elle a pasé 2 mois et demi.

Mme Joseph Létourneau de Port-Alfred était de passage chez ses parents cette semaine en route pour Sault-au-Mouton.

M. Alfred Desbiens est de retour de Jonquière.

MM. Lionel Lapointe, Laurent Brisson des Bergerones étaient en visite chez M. Clovis Guay, le 13 courant.

M. le curé Audet de Mille-Vaches était en notre paroisse le 4 courant.

M. T. Gagnon voyageur pour la maison J.-H. Larochelle de Québec était ici le 4 de juin.

M. Napoléon Sirois est revenu d'un voyage d'affaires à Québec.

Mme Raoul Martel, de la Baie des Bacons est en visite chez son père M. Hilaire Roussel.

M. Alfred Moffatt est revenu par le vapeur "North Shore" d'un voyage à Québec et Montréal.

M. le curé Thibeault des Bergerones était au presbytère le 19.

Mme Thomas-Louis Desbiens de Manicouagan est en promenade chez ses parents M. et Mme David St-Gelais.

MM. Alphonse Lachance, Gaspard Bernier et Clément Bolduc, voyageurs de Commerce, étaient en notre paroisse le 20.

M. Verret voyageur, est à l'hôtel Laurentide depuis une huitaine de jours.

MM. Joseph Pelletier et Edouard Boucher sont allés à Sault au Mouton le 20.

M. Georges Hervay a fait un voyage à Portneuf et Tadoussac les 19 et 20.

MM. Urbain Martin et A. Levesque de Trois-Pistoles étaient de passage ici le 20 en route pour Mille-Vaches.

UN JUGEMENT PAR LA COUR SUPERIEURE

L'action prise par M. Ths-Ls Tremblay contre Emile Couture, forgeron de la ville de Chicoutimi au sujet d'un cheval difficile ferré par des employés à l'atelier de ce dernier, a été renvoyée avec dépend par un jugement de la Cour Supérieure en date du 12 juin 1930.

Me Antonio Talbot plaidait pour M. Couture, Me F.-X. Gobeil pour M. T.-Ls Tremblay.

EN REPARATION

La voiture combinaison de la station du feu est à subir une toilette neuve aux ateliers de M. J.-A. Truchon. En attendant, un autre camion est organisé pour faire le service nécessaire

COURRIER DE CHAMBORD

CHAMBORD, 14. — D. N. C. — FETE DE LA PENTECOTE

La Pentecôte a été célébrée avec toute la pompe et le faste que notre sainte religion emploie à l'occasion des grandes solennités. M. le vicaire Charles Girard célébra la grand'messe, M. le Curé William Tremblay nous donna le sermon. La quête fut faite par deux Enfants de Marie: Mlles Lauretta Fortin et Béatrice Tremblay.

MESSE SOLENNELLE DES ENFANTS DE MARIE

Samedi, le 7 juin, une messe solennelle fut célébrée par M. le Curé William Tremblay, directeur des Enfants de Marie.

De beaux cantiques furent rendus pendant la cérémonie par le choeur des Enfants de Marie sous l'habile direction de Mlle Lauretta Fortin.

Salue ô Vierge Immaculée" par Mlle Lauretta Simard.

Coeur de Jésus infiniment aimable par Mlle Jeannette Sasseville.

Je suis venu parmi vous, par Mlles Florestine Simard, Yvette Boulianne et Lauretta Fortin.

Dieu de paix et d'amour par Mlle Jeannette Sasseville.

Salve Regina, par Mlles Marie-Ange Fortin, Lauretta Simard et Lauretta Fortin.

VENTE DE PROPRIETE

Mme J.-B. Fortin a vendu le magasin qui appartenait à M. Ferdinand Fortin à Monsieur Achille Langevin de Ste-Croix.

ASSEMBLEE DE L'A. C. J. C.

Mercredi a eu lieu à la salle paroissiale, l'assemblée régulière de l'A. C. J. C. sous la présidence de M. J.-Augustin Fortin. Il a été décidé que pendant le mois de juin, les acéjistes se réuniraient tous les quinze jours afin que les fils de cultivateurs puissent assister à toutes les séances sans nuire à leurs travaux.

VA ET VIENT

M. le Curé est parti pour Chicoutimi où il passera quelques jours.

M. l'abbé Joseph Tremblay, vicaire de Normandin, était l'hôte de son confrère, M. Augustin Fortin, jeudi soir.

M. Wilfrid Pedneault, peintre décorateur de St-Jérôme, était ici par affaires au commencement de la semaine dernière.

M. Francis Hudon d'Hébertville Village était de passage à Chambord mercredi, le 4.

M. Joseph Ménard, de Péribonca est actuellement chez ses frères, MM. Onésime et Arthur Ménard.

M. et Mme J.-C.-A. Boivin, de Dolbeau, était en promenade chez leurs parents de Chambord, dimanche et lundi le 8 et 9 juin.

Mme Jean Girard de Desbiens est depuis quelques jours en visite chez sa fille, Mme Raoul Boivin.

M. et Mme Ephrem Brassard de Bagotville ont passé une quinzaine de jours chez leurs parents, M. et Mme Jean Lestourneau.

Mme France Girard a passé une couple de jours chez sa soeur, Mme Thomas Desbiens.

Mme Achille Gauthier partira le 11 pour une promenade d'un mois aux Eboulements.

ST-CHARLES

St-Charles, 14. — D. N. C. — VA ET VIENT

M. l'abbé Bergeron, missionnaire-colonisateur était de passage en cette paroisse vendredi dernier.

Mme Thomas Dufour de Kénogagami, ainsi que Mme Paul Tremblay de Ste-Anne, sont maintenont en visite chez leurs parents M. et Mme William Gauthier.

Mme Agile Tremblay de cette paroisse accompagnée de sa fille Marie-Ange est allée à Jonquière par affaires vendredi.

M. et Mme Jos. Boily sont allés à Jonquière la semaine dernière.

MM. J.-A. Bradet et Gauthier, de Kénogami, étaient les hôtes de M. Pierre Fortin, dimanche dernier.

M. William Vachon, de Kénogami, était de passage en cette paroisse dimanche.

DECES

Jeudi, 29 mai est décédé Jean-Ma-Marie, fils de M. et Mme Joseph Boily ,à l'âge de 2 mois.

ST-CHARLES

St-Charles, 12. — D. N. C. — VA ET VIENT

M. Albert Bergeron, ingénieur de Kénogami était en visite chez ses parents la première semaine de juin.

M. Joseph Munger de cette paroisse est allé à St-Honoré par affaires dimanche le 8 courant.

M. Frs Bouchard de St-Nazaire, était de passage ici dimanche le 8 juin.

MM. Desbiens et Girard, employés de la compagnie P.-T. Légaré de Jonquière, étaient de passage en cette paroisse jeudi le 5 courant.

Mme Alfred Laalncette de St-Léonard était en promenade chez sa fille, Mme Armand Racine, de cette paroisse, la semaine dernière.

M. Dorila Gauthier est allé à St-Joseph d'Alma par affaires dimanche, le 8 courant.

ASSEMBLEE

Dimanche après la messe eut lieu à la salle publique, une assemblée des membres de l'Union Catholique des Cultivateurs.

M. Ulric Ménard, comptable de la Banque Canadienne Nationale de St-Joseph d'Alma était l'hôte de ses parents, M. et Mme Arthur Ménard, ces jours derniers.

Mme Georges-Henri Gaudreault, de Roberval, était en promenade chez sa mère, Mme Joseph Pacaud, lundi le 9 juin.

Mlle Blanche Tremblay d'Hébertville Station est en promenade depuis quelques jours chez M. Aquilas Desmeules.

M. Georges Ramsay de Lévis était l'hôte de sa fille, Mme Armand Lizotte, samedi et dimanche, le 7 et le 8.

M. Charles-Edouard Belley de St-Jérôme était chez ses parents, M. et Mme Siméon Belley, mercredi dernier.

Mme Joseph Bédard est allée à Ste-Croix, la semaine dernière.

SAINT-FULGENCE

St-Fulgence, 13. — D.N.C. — *Quarante-Heures*

Les 2, 3 et 4 juin ont eu lieu en notre église les exercices des Quarante-Heures.

Ces jours furent célébrés avec solennité et recueillement. Les paroissiens ont manifesté leur grande dévotion à Jésus-Hostie en venant nombreux à tous les exercices.

Quelques prêtres du dehors sont venus prêter leur concours à M. le Curé pour la circonstance, contribuant à rehausser l'éclat de ces fêtes eucharistiques.

Voici les noms: MM. Martel, curé de Ste-Anne; Desgagné, curé de St-Honoré; l'abbé Levesque, vicaire de Chicoutimi; l'abbé Tremblay, vicaire à Ste-Anne.

Visiteurs

Mgr Frenette, Mgr Maurice, M. Provencher, de l'Evêché, Chicoutimi, étaient de passage au presbytère la semaine dernière.

M. Jérémie Gagnon, curéd'Hébertville-Statiton, est de passage cette semaine chez M. Alfred Girard.

M. l'abbé Egide Boivin, vicaire à Kénogami, est de passage actuellement chez M. Pierre Maltais.

Mlle A. Dufour, de Chicoutimi, était de passage pour quelques jours au presbytère la semaine dernière.

Mme David Coulombe de Ste-Anne visitait quelques parents la semaine dernière.

M. Ludger Tremblay a fait le trajet de St-Fulgence à Québec en automobile, accompagné de MM. Hector Lajoie et Emile Roy.

SAINTE-ROSE-DE-LIMA

Ste-Rose de Lima, 14. — D. N. C.

A St-Basile du Tableau, le 17 courant, est décédée à l'âge de 75 ans Mme Basile Villeneuve, née Louise Brassard.

Elle laisse pour pleurer sa perte outre son mari, deux fils: Ths-Louis et Basile; deux filles: Madame Wilbrod Durand, de St-Basile du Tableau et Mme Ernest Girard, Etiennette de La Descente des Femmes; cinq frères: Basile, de Chicoutimi, Etienne, de Strickland, Ont., David et Xavier de La Tuque, Joseph, de Kénogami; quatre soeurs: Mme Vve Thomas Claveau, Marie, de St-Henri de Taillon, Mme William Pedneault, Aurélie, de Kénogami, Mme Télesphore Bouchard, Emma, de St-Joseph d'Alma, Mme Louis Tremblay, Lydia, de Jonquière.

Les funérailles eurent lieu dans la chapelle St-Basile le 19 à sept heures. Le service fut chanté par M. le Curé Charles Fortin.

Servaient: Marcel et Ls-Auguste Villeneuve.

Les porteurs étaient MM. Basile et Joseph Brassard, Télesphore Bouchard et William Pedneault. M. Arthur Claveau portait la croix.

Les chantres étaient MM. Alfred Dallaire, Emile Grenon et Abel Villeneuve.

Le deuil était conduit par son époux, ses enfants et petits-enfants. Dans le cortège on remarquait: MM. et Mmes W. Pedneault, T. Bouchard, Alfred Dallaire, Eugène Lévesque, Mlles Lauretta et Etutta Tremblay de Jonquière; Jos. Pedneault, Annette et Clermond Brassard de Kénogami; MM. et Mmes Philippe Pedneault, David Brassard, d'Arvida; Ls Brassard et Renald Bouchard de Chicoutimi. MM. et Mmes Georges Villeneuve, Joseph et Pitre Girard, M. et Mme Ernest Girard, Emile Grenon, Raoul Villeneuve, Wilbrod Lavoie, Charles Grenon, François Villeneuve, Arthur Brassard, Ulysse Lavoie, J. G. Brassard, Pierre-Paul et Etienne Girard, Joseph, Albert, Elphège, Abel, Otto, Villeneuve; Mlles Hermine et Albertine Villeneuve, Charlotte Grenon, tous de Ste-Rose de Lima.

A la famille en deuil nous offrons nos sympathies les plus sincères.

VA ET VIENT

M. et Mme David Pedneault passaient quelques jours parmi nous dernièrement.

Mlle Eva Villeneuve est de retour parmi nous après une absence de quelques mois de maladie à Chicoutimi.

M. Joseph Brassard, de Kénogami a passé quelques jours parmi nous.

Le 20 mai M. Albert Bergeron du département des gardes-feux de Price vint installer un garde-feu dans les environs.

Souhaitons à M. Antoine Marmeau d'être un zélé protecteur de nos forêts.

SAULT-AU-MOUTON

Sault-au-Mouton, 14. — D. N. C. VA ET VIENT

M. Pitre St-Onge, des Escoumins, a passé quelques jours ici, afin de placer les gardes-feu pour la saison d'été.

M. Aimé Tremblay, est parti il y a quelque temps pour Franklin, Côte Nord.

Mlle Marie-Ange Tremblay étudiante au couvent des Escoumins est venues passer quelques jour chez ses parents M. et Mme William Tremblay.

M. Henri Tremblay est allé aux Escoumins le 18.

M. W.-R. Charlton et M. Oscar Gagné sont allés à Escoumins e 18.

M. Edouard Boucher des Escoumins était de passage ici le 20.

M. Jos. Pelletier des Escoumins est descendu passer l'été parmis nous.

Mlle Rosalia Maltais est retournée à Escoumins après avoir passé l'hiver parmi nous.

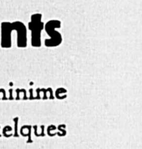
M. Marcel Boulianne de Donacona passait quelques jours, ici, chez des amis, récemment.

Assurez-vous que c'est le vrai JELL-O
Produit au Canada

Friandise séduisante vite préparée

SUCCULENTE salade aux fruits, hors-d'œuvres, entrées, desserts—autant de bonnes choses appétissantes que vous pouvez faire avec du vrai Jell-O. Le vrai Jell-O est toujours de la plus haute qualité—inoffensif—facilement digéré—fait en un clin d'oeil.

Le plus fameux dessert du Canada





La puissance d'un dix cents

met l'assurance à la portée de tous. Sa valeur est si minime qu'on le dépense inconsidérément; cependant quelques pièces de dix cents épargnées chaque jour sur votre salaire protégeront votre famille et vous assureront une vieillesse heureuse et sans souci. Permettez à l'un des représentants de la Manufacturers Life de vous faire voir toute la puissance de vos dix cents.

THE MANUFACTURERS LIFE INSURANCE COMPANY
SIEGE SOCIAL • • TORONTO, CANADA
Représentants
L.-J. Savard — Lévis Savard — J.-A. Brassard
CHICOUTIMI, P. Q.

Bibliothèque
et Archives
nationales
Québec

Le Progrès du Saguenay

Page manquante

A SAINT-METHODE

St-Méthode, 14. — D. N. C. —
MALADIE

M. Adrien Gosselin est retenu à sa chambre depuis quelques semaines et son état de santé inspire des craintes sérieuses.

DEPART

La famille de M. Georges Denis nous a quittée pour aller demeurer à Berthier.

TRANSACTION

M. A. Allard de St-Prime a acheté la terre de M. Thomas Guay et a déménagé sa famille à St-Méthode récemment.

M. Jos. Gagnon, fermier de la Duke Price est déménagé dans la maison de la Duke Price, autrefois de M. Ernest Milot.

DIVERS

M. J. Savard, tailleur et M. et Mme Arth. Gagnon de St-Félicien étaient les hôtes de M. et Mme Ludger Tremblay dimanche le 11.

M. Alb. Darveau de St-Thomas Dydime était à St-Méthode dernièrement.

M. Euclide Genest est allé à St-Félicien au commencement de la semaine dernière.

M. Zéphirin Poisson est allé à St-Félicien en voyage d'affaires au commencement de la semaine dernière.

M. Esdras St-Germain de Bellevue était en promenade chez ses parents et amis au commencement de la semaine dernière.

M. Herménégilde Guay, d'Albanel, était de passage à St-Méthode mercredi 7 mai.

M. Arthur Painchaud est allé à St-Félicien, récemment.

M. Johnny Imbeault de St-Félicien était de passage à St-Méthode dimanche, 11 mai.

M. et Mme Charles Leclerc d'Albanel et leurs enfants Mlles Blandine et Simonne.
MM. Lucien, Marcel, Heldège et Rosaire, étaient à St-Méthode dimanche le 11.

M. et Mme Eloi Genest de St-Félicien, leurs filles: Mlles Adrienne et Alice et leur fils Isidore sont venus chez M. Ephrem Genest, dimanche le 11.

MM. Pierre Maillhot, Zéphirin Poisson, William Savard, J.-A. Godin, Joseph Malhot, Delphis Julien, Ephrem Genest et Raoul Hébert sont allés à Roberval dernièrement.

M. et Mme Albert Roy de Normandin était en visite chez leurs amis de St-Méthode.

Mlle Imelda Roy est venue visiter ses amis de St-Méthode samedi 10 mai.

Mme Louis Villeneuve est allée passer une quinzaine chez ses parents à Mistassini.

M. et Mme Pitre Milot de Normandin sont venus visiter leurs parents dimanche le 11 mai.

M. Germain Gagnon est venu passer quelques jours chez son fils M. Jos. Gagnon.

Sault au Mouton

Sault-au-Mouton, 14. — D. N. C. —
DIVERS

M. Philippe Bouchard et ses jeunes fils Raymond et Albert sont allés au Sacré-Coeur dans le cours de la semaine.

M. R. Ferguson de Rimouski, a passé quelques jours ici en voyage d'affaires.

M. Antonio Souci et Normand Tremblay sont allés à Escoumins le 21.

M. le Dr O. Leclerc des Escoumins était de passage ici le 22.

M. Henri Tremblay est allé à Escoumins le 24.

M. et Mme A. Pennigton et Jean Tremblay de Portneuf étaient les hôtes de M. et Mme Albert Côté le 25.

M. et Mme Aimé Harvey et leurs enfants sont allés à Portneuf le 25.

M. F. Binet des Escoumins était ici le 25.

M. et Mme W.-R. Charlton et leurs enfants sont allés à Escoumins le 25 visiter leur mère Mme C.-J. Bélanger.

M. Edgar Gagné est parti le 26 pour Matane où il va retrouver son père M. Jos. Gagné.

M. Pitre St-Onge des Escoumins était ici le 26 en voyage d'affaires.

SAINT-LEONARD

St-Léonard, 14. — D. N. C. —
VA ET VIENT

Mlle Blanche Gravel, inst. était en pèlerinage au lac Bouchette lundi dernier.

Mlle Blanche Lespérance est allée à Chicoutimi par affaire samedi, 31 mai.

M. et Mme Jean Gagnon étaient les hôtes de M. et Mme Joseph Simard, dimanche, 1er courant.

M. et Mme Frs Perron étaient en promenade à St-Léonard le 1er juin.

Mlle Annette Gagnon était à Kénogami par affaires, lundi dernier.

Mlle Hélène Gravel de Shipshaw était en prohenade chez M. Philippe Larouche, la semaine dernière.

Mlle Cécile Cinq-Mars, inst., de St-Ambroise, était l'invitée de sa tante, Mlle Marie Carrignan, inst., de St-Léonard, le 31 mai.

CORRESPONDANCE D'ALBANEL

Albanel, 14. — D. N. C. —
BEAU MOUVEMENT

Tous nos retraitants revenus de Val Racine, se font un devoir de faire le chemin de la Croix en commun, après chaque grand'messe du dimanche.

Une foule de paroissiens participent aux fruits de ce pieux exercice, en y assistant eux-mêmes.

Rien de plus édifiant d'entendre ces belles prières et le chant du chemin de la croix par tous les retraitants recueillis. Puisse-t-il se continuer!

EMBELLISSEMENT

On est actuellement à faire la toilette de l'extérieur de notre église.

Plusieurs peintres sont à l'oeuvre et l'on nous assure que dans peu de temps notre petit temple sera d'une blancheur incomparable.

EN VISITE AU COUVENT

Les Rév. Soeurs de St-Félicien sont nvenues rendre visite à nos Soeurs, au cours de la semaine dernière.

NOTES SOCIALES

M. et Mme Johnny Simard sont en promenade pour un mois; pendant ce temps ils visiteront des parents et amis à Montréal et aux Etats-Unis.

M. Laurent Roy est allé en voyage d'affaires à Roberval.

M. et Mme Simon Tremblay de Jonquière sont les hôtes de M. et Mme Welley Pelchat.

Mme J. Levesque est revenue d'un voyage à Montréal.

Mlle Mady Laprise est allée à l'hôpital St-Valier de Chicoutimi subir une opération de l'appendice; son père, M. Dydime Laprise l'accompagnait.

M. Paul-Emile Bergeron, et sa soeur Antoinette, sont allés à Jonquière, et Alma, visiter des amis.

M. et Mme Paul Labbé, Mlles Cécile Lebrun et Laura Villeneuve, ainsi que M. A. Landry ont rendu visite à M. et Mme Art. Lizotte, le 1er juin.

Etaient en visite chez M. et Mme Nazaire Tremblay, récemment, M. et Mme Lorenzo Tremblay, M. Jos. Tremblay, d'Arvida, Mme Frs Ouellet, de Trois-Rivières, M. et Mme Rosaire Tremblay, et Mlles Marie-Louise et Simone Tremblay, de Kénogami, ainsi que M. Edgar Gauthier d'Alma.

SAINT-GEDEON

ST-GEDEON, 14. — D. N. C. —

Le 2 courant avaient lieu en cette paroisse les funérailles de M. Thomas Gagnon, époux de Adélia Harvey. La levée du corps fut faite par M. le Chanoine Lavoie et le service chanté par M. le vicaire Gaudreault, assisté de M. l'abbé Simard comme diacre et de M. l'abbé Duchesne comme sous-diacre. Portaient le corps: MM. Arthur, Charles et Joseph Gagnon, ses frères, Joseph Harvey, Ulysse Harvey et Louis Boily, ses beaux-frères; la croix, Arthur Turgeon, son neveu. L'église était remplie d'une foule de personnes, entre autres Mmes Stanislas Hllaire et Jos Paradis, ses filles, Jean-Paul et Rosaire Allaire, ses petits-fils, M. et Mme Ubald Harvey, ses beaux-parents, Mmes Damase Turgeon et G. Lévesque, ses soeurs, M. Damase Turgeon, Mmes Louis Boily, Ulysse et Joseph Harvey, Arthur et Alfred Turgeon, Irène et Bertha Gagnon, Marguerite et Cécile Turgeon, Germaine Boily, Mme Arthur Turgeon, Edgar Tremblay, M. et Mme Nazaire Laberge, Emeride Girard, J. Morissette, E. Lavoie, E. Tremblay, F. Gilbert, M. et Mme Charles Huot, M. et Mme Elie Girard, Adélard Fortin. La famille Gagnon a reçu de nombreux témoignages de sympathie et elle offre à tous ses sincères remerciements.

LAC STE-CROIX

STE-CROIX, 14. — SPECIAL. —

Le 4 juin, en l'église de Ste-Croix, avait lieu le mariage de M. Alfred Bolduc, fils de M. Zéphir Bolduc, de Chambord, avec Mlle Albertine Minier, fille de M. Eugène Minier, de Ste-Croix.

La bénédiction nuptiale leur fut donnée par le curé de la paroisse.

Le garçon d'honneur était M. Chs-Eugène Bolduc et la fille d'honneur Mlle Marguerite Minier.

Les nouveaux époux sont partis pour leur nouvelle demeure à St-André, mardi le 10 courant.

VA ET VIENT

M. Arthur Minier, de Normandin, était de passage à Ste-Croix à l'occasion du mariage de sa soeur.

De nouveaux abonnements!!!

Votre abonnement est-il payé?

Arrêtez ce Mal de Tête

Pourquoi souffrir du mal de tête, ou de toute autre douleur, quand une TABLETTE ZUTOO, prise au moment où vous sentez venir le mal, apportera soulagement en 20 minutes? Inoffensives et sûres. Employées par des milliers de gens. En vente partout, 25c.

Zutoo

ALBANEL, 14. — D. N. C. — Mme Delphis Pelchat est allée passer quelque temps chez sa fille, Mme Jules Boily, à Jonquière.

Mme Aristide Proulx est allée à Dolbeau par affaires, la semaine dernière.

M. et Mme Philippe Gravel, de St-Gédéon étaient en promenade chez M. Georges Nadeau récemment.

M. et Mme Nap. Labbé, de Dolbeau, et leur famille, ont visité leurs parents et amis, dimanche, le 10.

Mme Veuve Ls Ouellet est allée à St-Prime, visiter sa fille, Mme Art. Garneau, dimanche, le 11 mai.

M. et Mme d'Assise Nadeau et leur famille, de Normandin étaient de passage chez M. et Mme Geo. Nadeau, le 11 mai.

M. et Mme Maurice Lamontagne de Dolbeau ont passé le dimanche, le 11, chez M. et Mme Arsène Gaudreault.

M. l'abbé Aug. Verrault, curé de Péribonca a rendu visite à M. le Curé, au cours de la semaine du 11.

M. Gérard Cantin, de Normandin, était de passage chez M. Jacques Rochette dernièrement.

Mlle M.-Jeanne St-Jean, Inst., MM. Fortunat et Chs-Art. St-Jean de Normandin, étaient les hôtes de M. et Mme Victor Drapeau.

M. et Mme Ed. Boulianne, de Normandin, ont rendu visite à M. et Mme Cérénus Boulianne.

Mlle Gisèle Boulianne, de Normandin était l'hôte de M. et Mme Ed. Boulianne, récemment.

M. Chs-Ed. Demeules, de Normandin, était l'hôte de M. et Mme Philippe Gaudreault, le 10 mai.

M. et Mme Joachim Allard sont allés à Roberval, assister aux funérailles d'une de leur parente.

MM. Honoré Morin et Georges Nadeau sont allés par affaires à Roberval.

Mlle Germaine Pelchat est allée passer quelque temps avec sa soeur, Mme Jules Boily, de Jonquière.

Mlle Maria Drolet, MM. Lauréat Cantin et Jules Drolet, de Ste-Catherine, Co. Portneuf, étaient les hôtes de M. et Mme Raymond Trudel, ces jours derniers.

MM. les abbés Arthur Bourgoing, de St-Méthode et Henri Tremblay, de St-Thomas Dydime, ont visité M. le curé récemment.

RIVERBEND

Riverbend, 14. — D. N. C. — Mardi le 3 courant, anniversaire de naissance de notre souverain, Sa Majesté le roi George V, le drapeau flottait sur l'Hôtel-de Ville.

Le 1er courant, le Révérend Hugh McPhail de Kénogami était en notre ville.

Les nombreux amis de M. Raymond Carwardine, autrefois du bureau local de Price Brothers et actuellement à l'emploi de Felt & Tarrant, Ltd. seront heureux d'apprendre qu'il vient de monter en grade. Après une période d'instruction à Chicago, il fut nommé à la tête du bureau de la ville de Québec. M. Carwardine vient d'être promu au district plus important de Montréal, répondant à la confiance de ses chefs.

Vers 6 h. de l'après-midi, ces jours derniers, le chauffeur d'un camion se livrait à la folle de la vitesse dans ce village et causa par le fait même tout un émoi. Sa machine lancée à toute allure sur la route des usines, renversa deux chiens, dont l'un fut tué sur le coup. Fort heureusement, il n'y a pas eu d'accident de personne, quoique les piétons soient nombreux à cette heure sur la chaussée en question. La vitesse maxima sur cette portion de la route est de 8 milles à l'heure. Sommé de montrer son permis de conduire, le chauffeur déclara l'avoir oublié chez lui, à St-Joseph d'Alma.

Une autre machine fut également arrêtée pour avoir enfreint la loi de la vitesse sur la Route Ouest, filant à une allure de 30 milles, alors que 15 milles est le plus qu'il est permis de faire.

Les deux délinquants devront répondre de leur conduite devant le Juge de paix

Vous connaissez la garantie qui protège tous vos achats et commandes au "Progrès du Saguenay" : "Satisfaction assurée ou marchandises reprises ou travail recommencé à nos frais. Nous rembourserons en tout temps toute différence entre nos prix et ceux d'aucun de nos compétiteurs".

A SAINT BRUNO

Saint-Bruno, 14. — D. N. C. —
VA ET VIENT

M. le curé est allé à Chicoutimi dernièrement.

Mme Donat Monger est allée à Roberval le 18 mai.

M et Mme Chs-Joseph Duperré de Kénogami étaient en visite chez leurs parents dimanche le 18.

M. Rodrigue Plamondon, commis de banque à Jonquière était chez M. Chs Plamondon récemment.

M. et Mme Marcellin Bouchard, M. Barthelemi Girard sont allés à St-Coeur de Marie le 18 mai.

MM. Eugène et Henri Munger étaient à Roberval lundi.

M. Edg. Tremblay de Jonquière était à St-Bruno le 18.

MARIAGE

Le 12 dernier M. Ovila Maltais, de St-Léon unissait sa destinée à celle de Mlle Marguerite Boily. MM. Ls Maltais et Adolphe Claveau leurs servaient de témoins.

COMMUNION SOLENNELLE

Jeudi matin M. le curé a fait la communion solennelle aux enfants.

Les enfants de Marie rendirent de beaux morceaux de chant pendant la messe, et M. le curé servit aux enfants une belle instruction.

SAINT-CHARLES

St-Charles 14. — D. N. C. —
MALADE

M. Charles Bouchard de cette paroisse, malade depuis plusieurs mois est parti vendredi 16 mai pour aller suivre un traitement à Montréal à l'Hôtel-Dieu Notre-Dame. Nous lui souhaitons un prompt rétablissement.

DE PASSAGE

Deux Rév. Soeurs de l'Immaculée Conception ont visité toutes les familles de cette paroisse, afin de recueillir des aumônes pour la Sainte-Enfance.

M. le curé s'est absenté mercredi le 27 pour les quarante-heures de St-Jean l'Evangéliste.

EN VISITE

M. et Mme Joseph Lafrance de Jonquière, accompagnés de leurs fils Valérien et Joseph étaient en visite chez M. Edouard Gauthier dimanche, le 18.

M. et Mme Wilfrid Dorion de Jonquière visitaient leurs parents en cette paroisse dimanche dernier.

MM. Dorila Gauthier, Georges Bergeron, Raoul Bergeron et Phydime Bradet sont allés à Ste-Anne, dimanche.

M. Georges Gaudreault de cette paroisse a reçu la visite d'un de ses frères cette semaine.

M. Belle-Isle, inspecteur de fromage a fait la visite des fabriques de cette paroisse dernièrement.

M. Edgar Thivierge, accompagné de ses fils Joseph, René et Léonce de St-Joseph d'Alma, sont à travailler sur leur terre au troisième rang de cette paroisse.

ACCIDENT

M. Arthur Bouchard de cette paroisse a été victime dernièrement d'un accident qui l'a retenu à la maison pendant quelques jours. M. Bouchard travaillait seul à la construction d'une grange quand une grosse pièce de bois lui tomba sur le dos. Il fut obligé de discontinuer son travail et endurer de grandes douleurs. M. Bouchard se remet lentement.

ASSEMBLEE

Dimanche le 18 après la messe eut lieu à la salle publique une assemblée de l'Union Catholique des Cultivateurs.

LA BARRE

LA BARRE, 14. — SPECIAL. — Tableau d'honneur du mois d'avril. Tituliaire, Mlle Marie-Antoinette Tremblay.
4e ANNEE:
Gracia Gagnon, Jeanne d'Arc Belley, François Gagnon, Léona Gagnon, Gertrude Dufour, Arthur Truchon, Germaine Lachance, Aline Dufour.
3e ANNEE:
Gertrude Bouchard, Gérardine Asselin, Charlemagne Gagnon, Léonnette Lavoie, Aurélien Lachance, Roland Bergeron, Lucien Thivierge.
2e ANNEE:
Réjeanne Dufour, Irène Boily, Marguerite Lachance, Fernand Tremblay.
1ère ANNEE:
Jeanne Lachance, Clément M. Lavoie, Roland Gagnon, Etiennette Dufour, Louis-Georges Dufour, Armand Bouchard.
COURS PREP. A:
Marie-Thérèse Tremblay, Robert Gagnon, Roland Tremblay, Odna Tremblay, Patrick Bouchard.
COURS PREP. B:
Georgette Dufour, Gérardine Lavoie, Edouard Asselin, Gemma Bergeron, Esther Lachance, Marie-Paule Bergeron, Marie-France Dufour, Léon Truchon, Aristée Truchon.

Vous désirez des impressions soignées et en plusieurs couleurs? Adressez-vous au "Progrès du Saguenay".

ST-GEDEON STATION

St-Gédéon-Station, 14. — D. N. C.
NAISSANCES

Vendredi dernier a été baptisée Marie-Clémence-Yvonne, enfant de M. et Mme Adélard Mathieu. Parrain: M. Clément Duchesne; marraine: Mlle Yvonne Meunier. Porteuse: Mlle Yvonne Duchesne.

M. l'abbé Alphonse Tremblay, était chez sa soeur, Mme Elie Tremblay, la semaine dernière.

Mlles Héléna, Alice et Marie-Ange Desmeules, MM. Roméo et Roland Desmeules, de Desbiens, étaient des MM. Horace Côté et Philippe Samedi dimanche le 11 mai.

M. Isaïe Desmeules et sa famille ont passé quelques jours chez M. Edmond Desmeules et Jos. Morissette la semaine dernière.

Il n'est pas une maison d'affaires à qui une publicité bien faite n'ait pas donné d'excellents résultats——

Chaque Pouce

d'annonce dans le PROGRES vous donnera des profits pour votre commerce.

Un Bureau de Publicité
Des milliers d'illustrations à votre disposition — —

Téléphone 457

Old Dutch Dit:

"On ne peut trop insister sur l'importance de la propreté hygiénique dans la bonne cuisine. Pour s'assurer une valeur alimentaire et une saveur complètes, les ustensiles doivent être hygiéniquement propres, exempts de toutes impuretés, souillure ou odeur".

Old Dutch tient les ustensiles parfaitement propres et conséquemment est une des plus grandes aides dans la bonne cuisine. Parfait pour les ustensiles de cuisine d'une blancheur de neige et de couleurs gaies; la verrerie et l'aluminium, etc.

Old Dutch est sans pareil au point de vue de la plus grande économie. Aucune préparation de nettoyage ne fait autant de travail que Old Dutch et nulle ne le fait aussi bien.

Fabrication Canadienne





Sûreté

grâce au pare-brise sans réverbération et aux freins améliorés aux quatre roues

QUELLE que soit la vitesse à laquelle vous conduisiez votre Pontiac Gros Six, vous êtes toujours assuré d'une sûreté parfaite. Les freins améliorés, à l'épreuve des intempéries du Pontiac s'appliquent avec assurance, effectuant un arrêt sans secousse. Comme garantie additionnelle de sûreté pour la conduite la nuit, un nouveau pare-brise incliné fait dévier la lumière dangereuse des phares.

Puis, les belles carrosseries Fisher de gros auto sont construites de bois et d'acier, constituant un autre facteur de sûreté. Les ressorts souples sont pourvus d'une enveloppe de cuir, ce qui élimine la saleté, prévient l'usure et assure une lubrification positive des ressorts en tout temps. Le moteur 60 chevaux . . . le plus gros de tous les six marqués à un prix aussi bas . . . permet au Pontiac d'atteindre de grandes allures sur la route à une vitesse modérée du moteur. Et il est d'une douceur merveilleuse, grâce au balancier harmonique et au nouveau genre de montage caoutchouté.

Voyez le Pontiac Gros Six . . . jugez de sa valeur étonnante par vous-même . . . conduisez-le. Vous avez à votre service le mode de paiement G.M.A.C. . . . préparé par la General Motors pour votre commodité . . . et la Police de Service au Propriétaire General Motors complète

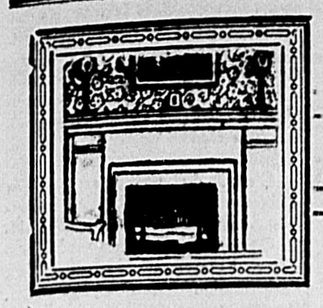
PONTIAC GROS SIX
PRODUIT DE LA GENERAL MOTORS OF CANADA, LIMITED

Côté, Boivin & Cie, Inc.
382, rue Racine - - Chicoutimi
Tél. 203-658-114

Succursale à Roberval
Garage du Lac St-Jean, Métabetchouan

FELIX LINDSAY, DOLBEAU
J.-W. LEVEILLE, KENOGAMI

IL EST MEILLEUR PARCE QU'IL EST CANADIEN



Au Foyer

JE DOIS ; JE VEUX.



DEJA!...

Chers cousins et cousines.

Lorsque, du seuil du printemps, nous regardons l'avenir, il nous apparaît si lointain, si lointain, que nous nous demandons, avec un peu d'angoisse, si nous pourrons un jour l'atteindre...

C'est vrai en tous temps, en tous lieux et pour tous! Vrai lorsque l'automne commence à dépouiller les bois, que l'hiver étend ses frimas sur la plaine et que nous nous disons avec mélancolie:

"Qu'il s'écoulera de jours avant que nous ne revoyions le printemps!"

Et cependant, l'hiver s'en va vite et le printemps revient, et l'herbe pousse, verte et drue sur la plaine, et les lilas fleurissent et embaument, et nos yeux s'enivrent de merveilles et nos sens de parfums!...

Et nous chantons à coeur joyeux:

"Déjà de retours, printemps, beau printemps joyeux et fleuri!"

Vrai pour l'enfant, l'adolescent, qui appellent de tant de voeux la jeunesse ou la plénitude de l'âge!

Puis les années fuient, la jeunesse se fane comme une belle fleur, l'âge mûr est dévoré par les travaux et les soucis, et l'on touche à la vieillesse sans s'être à peine aperçu que l'on avait vécu!...

Vrai pour l'exilé qui s'agite impatiemment dans sa solitude dont il croit ne devoir jamais voir le terme.

Et l'heure de la délivrance sonne, et les chaînes se rompent, et devant les mains amies qui se tendent, et les visages toujours connus qui sourient, l'on ne se souvient plus d'avoir gémi, pleuré, attendu!

Vrai pour le malade qui languit en attendant une guérison lointaine!

Tout ce qui passe est court, même la souffrance; la santé revient et l'on murmure:

"Déjà, déjà guéri!"

Mes cousins, mes cousines, c'est vrai pour nous qui avons vu, il y a un mois — y a-t-il bien un mois? — brusquement s'interrompre nos douces et chères causeries de chaque semaine.

Le temps d'épreuves est déjà passé: aujourd'hui, le Progrès sort de ses ateliers remis à neuf, il reprendra, la semaine prochaine, sa publication quotidienne.

Et nous reprendrons, nous, nos bonnes habitudes; et, jeudi prochain, l'Entre-Amis l'étalera joyeusement dans les colonnes de notre excellent journal.

Déjà!...

C'est là que vous donne rendez-vous votre toujours affectueusement dévouée

COUSINE LAURE
LILAS EN FLEUR

LILAS EN FLEUR

De bon matin, l'âme apaisée,
Je cheminais, sifflant un air,
Et je voyais, sous le ciel clair,
L'herbe verdir dans la rosée.
Le doux printemps a raminé
La terre longtemps endormie...
Les lilas sont en fleur, ma mie,
Sont en fleur les lilas de mai.

L'hiver a fui, sournois et blême,
Mai nous revient dans la clarté.
L'espoir rentre avec la gaîté
Au coeur du miséreux lui-même,
Sous le beau soleil rallumé
Il sent sa peine plus légère...
Les lilas sont en fleur, bergère
Sont en fleur les lilas de mai.

Le rossignol m'a dit: "C'est l'heure,
Ta mie attend le mai d'amour"...
J'irai le mettre au point du jour
Ala porte de sa demeure,
Tandis qu'au taillis parfumé
Roucoulera la tourterelle
Les lilas sont en fleur, ô belle,
Sont en fleur les lilas de mai!

UN MOT SUR LA MODE

LES TAILLEURS EN SOIE. —Le tailleur en soie est charmant sans aucune prétention. Voyez-le à quelques pas et vous n'êtes nullement frappée par l'éclat de son tissu soyeux, par la complication de sa forme. Ce qui vous frappe, lorsque vous l'approchez de près, c'est la souplesse de sa forme et la façon délicate dont il épouse la grâce de la silhouette. Pour lui, le marocain, la popeline, la faille, le poult-de-soie, le taffetas, le pied-de-poule, le gros chine noir ou marine.

Les jaquettes se font souvent serrées à la taille par une petite ceinture, ou droites. Parfois, elles s'arrêtent aux hanches; d'autres, elles descendent pour dessiner un trois-quarts.

Le boléro rasant la taille tient souvent lieu de jaquette; on le borde souvent de fourrure, caracul ou breitschwanz.

Le manteau ets souvent utile, en cette saison où le soleil se cache parfois, pour être posé sur les légèretés des mousselines ou de géo, de manière à fermer ce qu'on appelle l'"ensemble". Si le manteau est en soie, il est de forme trois-quarts et doublé de la couleur de la robe de dessous; s'il est fait en lainage très fin, il est long, orné et découpé et de piqûres, et de forme droite. Les poches qui apparaissent sur les manteaux de sports et les vêtements du matin, se montrent rarement sur ceux d'après-midi.En revanche, la petite cape amovible aime à s'y poser, faisant ce joli mouvement d'ailes qui amène infailliblement cette comparaison de la femme et de l'ange.

FRAICHES PARURES. — Pour embellir votre visage, rien ne remplace la fraîcheur d'une parure de lingerie ou la clarté d'un col de dentelle.

C'est l'été qui se pose sur nos corsages, même les plus simples, par la vertu de ces délicieuses encolures de linon et de guipure que la mode remet en honneur. Elles ont le don magique de transformer une toilette et une robe défraîchie. Profitons largement et sans retard, mesdames, de cet aimable caprice de la mode et multiplions sur nos costumes col rose, gilet de dentelle, parure de crêpe soyeux: vous voyez le petit col rond et net, destiné aux heures simples; vous voyez le col à plastron, d'élégance plus accusée; gayer nos jours d'été, choisissez. Ils apparaissent sous les formes et les aspects les plus variés: vous voyez le petit col rond et net destiné aux heures simples; vous voyez le col à plastron, d'élégance plus accusée; vous voyez le col noué en écharpe, si gracieux sur une robe de soie. Pour les cérémonies qui vont nombreuses, égayer nos jours d'été, choisissez, mesdames, entre ces modèles nombreux, celui qui conviendra le mieux au genre de votre costume.

POUR VIVRE CENT ANS

On rencontre en Bulgarie, paraît-il, des personnes de cent à cent trente ans qui courent les rues.

C'est un fait qui émerveille tous ceux qui connaissent ce pays.

Cette belle longévité a intrigué les curieux. On a voulu en connaître le secret.

gares pour atteindre à un âge aussi

Comment fait-on chez les Bul - avancé?

On ne trouve rien de mieux que d'observer que les Bulgares font une grande consommation d'oignons crus Les médecins établissent une rela - tion de cause à effet. Car l'oignon, disent les savants hygiénistes, a des vertus merveilleuses. Il désinfecte et asasinit notre estomac et nos intestins, il renferme des principes nutritifs de premier ordre. En plus, il préserve du cancer. Et en Bulgarie le cancer est inconnu.

Pour vivre cent ans, mangeons **donc des oignons crus!**

DEUX VIES

Il y a dans le langage des Ecritures deux sortes de vie: l'une terrestre, l'autre spirituelle.

Ce qui fait la différence de ces deux genres de vie, c'est la différence des objets qui occupent l'esprit et le coeur.

La vie terrestre avilit et dégrade l'homme, la vie spirituelle anoblit l'homme et l'élève jusqu'à Dieu.

La vie spirituelle fait aimer tout ce qui est surnaturel. Dieu communique Lui-même les inspirations aux âmes de vie spirituelle. Heureux ceux qui s'efforcent de se plonger, de se perdre dans cette vie surnaturelle.

Le chemin de la vie spirituelle est étroit. On y chemine en mortifiant ses sens, en faisant violence à ses inclinations naturelles, en retranchant les choses inutiles.

La voie de la vie spirituelle conduit à la gloire, celle de la vie terrestre à la gêne, à l'obscurité, à la misère, à la perte de la vision de Dieu.

Après la mort du corps l'âme spirituelle vit avec Dieu, dans la région de l'esprit, dans l'abondance des vrais et solides biens.

C'est le paradis.

CENSOR

RESULTAT DE TIRAGE AU ST-SACREMENT

Nous donnons plus bas, le résultat du tirage des objets de la râfle au profit des Servantes du Très St Sacrement qui a eu lieu, le 31 mai.

1er prix: Un coussin: M. le Notaire et Mme Turcotte, Normandin;

2e prix: Un centre de table brodé: Mme Ulysse Bouchard, St-Coeur de Marie;

3e prix: Une robe pour enfants: M. Frs Larouche, Jonquière;

4e prix: Une liseuse: M. J.-L. St-Laurent, Jonquière;

5e prix: Un médaillon: M. J.-Ulric St-Pierre, Chambord Jonction;

6e prix: Une montre en or: Mlle Mary Hefferan, Etats-Unis;

7e prix: Une poupée: M. Joachim Labrie, St-Jérôme;

8e prix: Un service à dîner: M. Jos. St-Hilaire, Port-Alfred;

9e prix: Un crucifix: M. et Mme J.-F. Rattlé, Hébertville Station;

10e prix: Ste-Thérèse de l'Enfant Jésus (Cadre), Mme Frs Duperré, Chicoutimi

Service à café: Mme Joseph Harvey, Ste-Anne, Chicoutimi.

Merci de tout coeur à tous ceux qui ont contribué au succès de la râfle, par leur dévouement ou leur aumône. Jésus-Christ ne manquera pas de les récompenser, en les comblant de ses faveurs.

UN MENU PAR SEMAINE

Potage velouté
Ramequins au fromage
Haddock farci au macaroni
Sauce Hollandaise
Escalopes de blé d'Inde et de tomates
Pâte brisée fine
Tarte aux poires meringuées

POTAGE VELOUTE

6 oignons, 4 c. à table de beurre, 4 c. à table de farine, 1 pinte d'eau, 1 chopine de lait, sel et poivre.

Faire cuire les oignons à l'eau bouillante salée, jusqu'à ce qu'ils soient tendres. Les égoutter et réserver l'eau de cuisson. Fondre le beurre avec la farine jusqu'à consistance crémeuse et mouiller avec l'eau de cuisson. En dernier lieu ajouter le lait. Bien assaisonner. Servir avec croûtons et persil frais finement haché.

RAMEQUINS AU FROMAGE

4 c. à table de beurre, ½ tasse d'eau, ½ tasse de farine, 2 oeufs, 2 c. à table de fromage.

Mettre dans une casserole le beurre et l'eau et faire jeter un bouillon. Ajouter alors tout à la fois la farine. Bien mêler les ingrédients jusqu'à ce qu'on ait réussi à former une boule qui n'adhère pas à la casserole. Ajouter le fromage et les oeufs. Bien battre. Déposer cette pâte à l'aide d'une douille ou d'une cuillère à thé sur une tôle légèrement beurrée. Faire cuire au four à 400 degrés. On peut dorer la pâte avec du jaune d'oeuf, battre avec une c. à table de lait. Au sortir du four les ouvrir et les remplir d'une sauce au fromage épaisse. Servir chaud.

HADDOCK FARCI AU MACARONI

Ecailler, vider un hadock de 3 à 4 livres. Le farcir avec du maraconi cuit et préparé au fromage. Placer sur un gril et couvrir de petites bardes de lard. Faire cuire à feu modéré ¾ d'heure à 1 heure.

SAUCE HOLLANDAISE

2 c. à table de beurre, 2 c. à table de farine, 1 tasse de lait, 1 jaune d'oeuf, ½ citron.

Faire un béchamel avec le beurre, la farine et le lait, lier avec le jaune d'oeuf et ajouter en dernier lieu le jus de citron.

ESCALOPES DE BLE D'INDE ET DE TOMATES

1 boîte de blé d'Inde, ½ boîte de tomates, ½ tasse de mie de pain, 2 c. à table de beurre sel, poivre, panure.

Beurrer un plat à gratin, déposer un rang de blé d'Inde, puis des tomates et de la mie de pain, répéter jusqu'à ce que le tout soit épuisé. Couvrir de parure mêlée, à 2 c. à table de beurre. Gratiner à four chaud une demi-heure.

PATE BRISEE FINE

2 tasses de beurre, 2 tasses de farine, 1 c. à thé de sel, eau froide.

A l'aide de deux couteaux, bien mêler le beurre à la farine. Faire une fontaine et y verser de l'eau froide jusqu'à ce que le premier mélange soit réuni en boule et en colle ni au bol ni au couteau. Laisser reposer la pâte au fond avant de l'employer.

TARTE AUX POIRES MERINGUEES

Couvrir de pâte brisée, l'envers d'une assiette à tarte et faire cuire à four chaud 500 degrés. Quand la pâte est bien dorée retourner et laisser refroidir un peu. Ajouter alors des poires et garnir d'une meringue faite avec 2 blancs d'oeufs battus en neige ferme et 4 c. à table de sucre. Remettre au four pour dorer.

Si vous n'annoncez pas dans le "Progrès du Saguenay" votre chiffre d'affaires n'est pas aussi élevé qu'il pourrait l'être.

JOLIE FETE A M. McNAUGHTON A ARVIDA

Riverbend. — D.N.C. — Les joueurs de l'équipe de hockey de cette ville offraient récemment un flacon en argent à M. Georges McNaughton, en reconnaissance des services rendus au cours de la dernière saison.

Le cadeau fut remis à M. McNaughton dans son bureau même, aux usines de Price Brothers & Co. Le directeur de notre équipe de hockey fut très surpris de ce témoignage d'estime. Le capitaine de l'équipe, Harry Amy, se fit l'interprète de ses camarades pour dire à M. McNaughton, les sentiments de reconnaissance qui avaient inspiré cette réunion. Le récipiendaire répondit en quelques mots bien sentis, toujours modeste sur ses propres mérites pour ne faire valoir que les qualités des autres.

Un sourire de joie illumina ses traits, lorsque M. McNaughton s'aperçut que le flacon était rempli de nectar écossais authentique. Et, comme il a le coeur sur la main, on but à la ronde, la saison 1930-31 étant encore assez éloignée. Tous déclarèrent que la liqueur généreuse ne pouvait venir que des montagnes de la Vieille Ecosse.

DE PASSAGE A ROBERVAL

Roberval, 13. — D. N. C. — Le révérend frère Directeur de l'orphelinat de Vauvert était de passage à Roberval à la fin de la semaine dernière.

Formation de notre système scolaire

Conférence intéressante au Cercle Pedagogique de St-Honoré.

M. ROCHEFORT

Le 29 courant un nombreux auditoire réuni dans la salle de l'école, était accueilli par les bonnes paroles de "Bienvenue" de Mlle Thérèse Simard, présidente du Cercle.

Ensuite M. l'Inspecteur A. Rochefort sut l'intéresser vivement par sa conférence très instructive: Formation de notre système scolaire au Canada.

Ses paroles sont si expressives et ses discriptions si animées que l'on se croit en présence des faits lorsqu'il réveille en nous le souvenir de nos écoles primitives et nous met en présence des premiers éducateurs du Canada.

Le Frère Sagard instruisant les petits sauvages alors que quelques défricheurs venus de France, seuls ont le courage de rester sur cette terre par delà l'océan qu'aucune femme française n'a encore osé franchir.

Cette école a peu de réussite.

Puis deux nobles femmes héroïques supérieures en courage à plusieurs de nos hommes comtemporains se font les premières éducatrices des petits enfants français et sauvages.

A ces deux institutrices ont succédé d'abord les Jésuites qui établissent un collège pour les garçons en 1635

Marguerite Bourgeois continue l'oeuvre commencée pour les jeunes filles.

Des maîtres d'école venus de France fournissent plus tard leur part de labeur et de dévouement puis vint ensuite la Tenure Seigneuriale en 1654.

Dans les paroisses érigées en 1722 sur le St-Laurent le curé se fait le premier, maître d'école.

Notre système scolaire change à la Domination Anglaise. Le gouvernement établissant des écoles anglaises, neutres.

L'Institution Royale formée de cinq membres nommés par le gouvernement qui a été 20 ans en force a été refusée par les Canadiens qui gardèrent longtemps leurs curés comme maîtres et la sacristie comme local pour la classe.

L'Ecole de Fabrique qui consistait à payer les maîtres avec l'argent de la fabrique n'a pu subsister.

Malgré tous les obstacles que des gouverneurs anglais mettent pour enrayer l'instruction et l'éducation du Canadien-Français Sir Hippolyte Lafontaine réussit à reformer nos systèmes scolaires. Deux surintendants et cinq commisaires sont nommés, puis est fondée la première école normale.

Puis, fondation du Conseil de l'Instruction Publique, comptant quatorze membres, alors qu'aujourd'hui il en compte une cinquantaine et tous les évêques de la Province.

Voilà où nous sommes rendus. Nous avons un bon système scolaire que nous devons nous efforcer de conserver.

Le gouvernement s'emparera sans doute des écoles si dans chaque paroisse l'on ne s'occupe pas de nommer les commissaires s'occupant de toute charge scolaire ce qu'il ne faut pas.

M. l'Inspecteur ajoute avant de terminer, une remarque sur le petit nombre de garçons qui fréquentent les écoles rurales lorsque souvent les jeunes filles que les parents ne réclament pas pour travailler ont plus d'avantages.

Tel est à peu près le résumé de l'intéressant discours que les assistants ont réellement goûté.

Mlle Simard remercia M. l'Insp. de son intéressante causerie puis la parole est accordée à M. le curé A. Desgagné, aumônier du Cercle.

M. l'Aumônier remercie et félicite M. l'inspecteur A. Rochefort puis dans une allocution concise sut parfaitement montrer comment la maîtresse doit arriver à la fomation de l'enfant qui est l'homme de demain.

Nous avons ensuite le plaisir d'entendre les Elèves du Cours Supérieur dans un chant; Haut le Coeur lequel très approprié à la circonstance et donné avec un accent très patriotique.

Mlle Cécile Chouinard première institutrice du Cercle donne un travail très complet: Le travail à Domicile, dans lequel elle sait faire comprendre l'efficacité de ce travail.

Les parents doivent seconder l'institutrice.

Mlle E. Chrétien secrétaire, donne un compte-rendu des activités du Cercle depuis sa fondation.

Puis une saynète des plus comiques "Le Brevet de Capacité" vient recréer l'auditoire.

Une journée de congé, proposée par M. A. Rochefort est accordée aux membres du Cercle par M. Henry Côté président de la Commission Scolaire.

La réunion se termine par les chant :

O CANADA
God Save the King

COMBIEN?

Il serait intéressant de savoir combien d'anti-vaccinistes acharnés ont déjà été efficacement vaccinés et portent aujourd'hui leur crânerie en face de la variole sous de faux prétextes parce que, secrètement, ils se savent immunisés.

Il y a plusieurs années la province de Québec était aux prises avec une épidémie de petite vérole. Le doyen des anti-vaccinistes était un médecin qui ne ménageait pas ses mots pour proclamer que ce qui le préservait contre la variole était son habitude de suivre scrupuleusement les lois de l'hygiène. Mais quand l'épidémie devint alarmante il se dirigea vers la frontière ontarienne. Cependant, secrètement avertis, les officiers ontariens lui refusèrent l'entrée. Dans cette impasse il admit qu'il avait été vacciné—quelques années avant.

M. FRS TREMBLAY EST DECEDE AV. MALTAIS

M. François Tremblay, employé du C. N. R. à Chicoutimi est décédé mardi, le 27, à sa résidence, 17 avenue Maltais, à l'âge de 62 ans.

Il laisse son épouse, née Rosina Thibeault et trois fils: Hector, Albert et Roméo; sept filles: Diana, Mme Welly Gaudreault, de Ste-Anne, Régina, Mme Auguste Fortin, Mlles Rachelle, Jeanne, Anita, Marie-Berthe et Rose un frère, M. Chs Tremblay, de Chicoutimi et une soeur, Mme Joseph Gagné, née Henrillie Tremblay.

Le Progrès du Saguenay offre ses plus sincères sympathies à la famille.

Les funérailles de M. François Tremblay, décédé mardi le 27, époux de Rosina Thibeault ont eu lieu vendredi matin à la cathédrale, au milieu d'un grand concours de parents et d'amis.

La levée du corps fut faite par Mgr J.-A. Larouche, curé de la cathédrale et le service fut chanté par M. l'abbé Charles Michaud, assisté de MM. les abbés A. Mathieu et A. Desgagné comme diacre et sous-diacre.

On remarquait au choeur, Mgr J.-A. Larouche et M. le chanoine P. Morel, procureur du Séminaire.

La dépouille mortelle était portée par MM. Willy Gaudrault et Frs Bolduc, ses gendres et Joseph Rossignol, J.-J. Bonneau, Aimé Roy et Jules Simard, tous employés du C. N. R.

Le deuil était conduit par MM. Hector, Albert et Roméo Tremblay, tous fils du défunt et par son frère, M. Charles Tremblay et son beau-frère, M. Joseph Gagné.

Toutes ses filles assistaient aussi aux funérailles. On remarquait en outre: M. Ls-Nazaire Bois, de St-Honoré et MM. Théodore Gagné, Victor Gagné et Joseph Tremblay, fils de Charles, tous employés du C. N. R.

Soulignons aussi la présence des élèves de la 5e "B" de l'Académie Commerciale. 9

Les funérailles étaient dirigées par M. Joseph Blackburn, entrepreneur de pompes funèbres de Chicoutimi.

L'EVENEMENT DU JOUR

...est, à ce que l'on entend dire, la grande vente que vient d'organiser le magasin de coupons Samuel Desgagné de Chicoutimi.

Pour la première fois ce magasin fait une vente.

Aucun détails n'a été négligé, et la clientèle assidue de cette maison comme toute personne qui entrera éprouvera l'impression qu'un réel effort a été fait pour mettre en valeur le stock immense de marchandises.

Le magasin Samuel Dégagné est renommé pour vendre bon marché. Pour cette vente les prix sont encore diminués, des occasions, des aubaines "des bargains" voilà ce que trouveront les acheteurs qui se presseront nombreux dès samedi matin pour ne pas manquer une vente aussi intéressante dans un moment où l'argent est dit-on, assez rare.

Cette bonne nouvelle ne pourra être acceuillie qu'avec plaisir par tout le public de Chicoutimi et des environs.

PELERINAGE AU LAC BOUCHETTE

Roberval, 12. — D. N. C. — Mardi de cette semaine plus de cent personnes de St-Félicien sont allées en pèlerinage au Lac Bouchette. L'on sait qu'à cet endroit se trouve une grotte, reproduction frappante de celle de Lourdes.

Les pèlerins effectuèrent le trajet en automobiles.

Les cinq moyens d'encourager "Le Progrès du Saguenay" sont de lui procurer de nouveaux abonnés, de lui confier vos annonces, vos commandes d'impressions, d'articles de bureaux et de Librairie.



La Course pour la santé...

Elle est facilement gagnée par l'homme qui se nourrit d'aliments qui lui procurent une réelle nutrition et qui ne mettent pas la digestion à l'épreuve. Le Shredded Wheat avec du lait non seulement goûte bon, mais il est bon. Les fibres croustillantes et savoureuses du blé entier cuit au four sont si appétissantes et fortifiantes. Il a aussi les "matières coriaces" dont vous avez besoin avec les protéines et les sels minéraux. Délicieux pour tous repas avec vos fruits favoris.

SHREDDED WHEAT



AVEC TOUT LE SON DU BLE ENTIER

THE CANADIAN SHREDDED WHEAT COMPANY, LTD.

Ces planchers son vraiment très bien.

Les nouveaux planchers en Linoleum incrusté Dominion, de dessins variés, de coloris riches, permettent des effets décoratifs de toutes sortes.

Tuiles, mosaïques, parquets, motifs les plus divers... du charme pour l'appartement le plus insignifiant... de l'inspiration pour l'embellissement de tous les coins de la maison. Et tous, à un prix modéré.

Les Linoleums incrustés Dominion sont très faciles à poser et à nettoyer; sans odeur; permanents parce que incrustés. Leur lustre Domolac chatoyant leur donne un effet des plus riches et les rend particulièrement attrayants... et ils sont des plus faciles à polir.

Autres planchers Dominion magnifiques.

Les linoleums imprimés Dominion et les carpettes en linoléum Dominion vous permettent un choix de modèles des plus variés et durables à prix modérés. Modèles appropriés à chaque appartement.

Dans tous les magasins d'ameublement et à rayons Linoleum incrusté Dominion.

LINOLEUM INCRUSTÉ DOMINION



La vignette représente le linoleum incrusté Dominion, No. 7051, que l'on peut se procurer en deux coloris différents.

Fabriqués au Canada par les fabricants du fameux Linoleum Battleship Dominion.

Le LINOLEUM DOMINION se vend chez

GAGNON & FRERE

142, rue Racine — CHICOUTIMI

LIGNE COMPLETE DE LINOLEUM CHEZ

COMPAGNIE P.T. LEGARÉ LIMITÉE

Jonquière — CHICOUTIMI — Bagotville

HEBERTVILLE STN. — ST-JOSEPH D'ALMA — ROBERVAL — DOLBEAU

Nous vendons les produits ci-dessus

Simard & Simard de Chicoutimi Limitée

340, rue Racine Chicoutimi

GEOFFRION & CIE

VALEURS DE PLACEMENTS

Membres de la Bourse de Montréal
Membres du Montreal Curb Market

231, rue Notre-Dame Ouest, Tél. HArbour *2291.

MONTREAL

Fil direct avec New-York

SUCCURSALES:

MONTREAL, Immeuble "Canada Cement"
QUEBEC, P. Q., 93, rue Saint-Pierre
OTTAWA, 18, rue Elgin
PARIS, FRANCE, 4, rue Vignon

Nos marchands et les catalogues de l'étranger

Deux entrevues intéressantes de marchands de notre cité que nous communiquons à nos lecteurs.

AHETONS CHEZ-NOUS

En continuant notre campagne de *l'Achat Chez-Nous*, nous sommes entrés l'autre jour, dans deux de nos grands magasins s'occupant exclusivement de confection et de nouveautés pour hommes.

A l'un et l'autre endroit nous fûmes aimablement reçus.

Chez M. J.-H. Laflamme, nous avons été à même de constater que notre campagne ait été fort bien appréciée. "N'oubliez pas, nous disait M. Laflamme que la génération actuelle fera bien peu sienne la grande vérité de *l'Achat Chez-Nous* et que c'est parmi la jeunesse surtout, que vous devez la cultiver." Nous parlant, de façon générale, de son commerce, M. Laflamme nous démontra que ses marchandises et celles des autres magasins de la ville, dans la plupart des lignes connues sont à meilleur marché qu'à l'étranger. "Par ailleurs, dit-il, certaines lignes peu connues qui peuvent se vendre à des prix extrêmement bas paraissent sur catalogue, être de haute qualité et de fabrication soignée quand *en réalité*, elles ne valent pas même la moitié du bas prix qu'on en demande. Mais que l'on jette les yeux sur les belles lignes: *Penman* ou *Turnbull* par exemple, et l'on verra que les prix sont égaux à ceux des grands magasins et souvent un peu moins élevés."

"Mais il ne faut pas seulement parler du client et lui jeter tout le blâme, dit M. Laflamme, il faut aussi faire la part du marchand. Le marchand doit faire l'éducation du client et pour cela, outre l'amabilité et la grande politesse dont il doit toujours faire preuve il doit être au courant des toutes dernières nouveautés et savoir dire: Madame ou Monsieur: mais cela ne vous convient pas, je préférerais pour vous telle marchandise plus nouvelle.

Et cette marchandise, peut-être que le marchand ne l'aura pas dans son magasin mais c'est égal, il vaut mieux que le client sorte sans marchandise de ce magasin qu'avec une marchandise qui ne lui sied pas du tout et qui serait une bien mauvaise annonce pour le marchand en question. Le client prendra confiance en ce marchand et il reviendra.

"Une autre chose qui aidera beaucoup à l'*Achat Chez-Nous*, nous laissait entendre M. Laflamme, c'est une belle installation des marchandises étiquetées au prix de vente. Le public acheteur est ainsi à même de choisir ce qu'il préfère et de comparer les différents prix et les différentes qualités d'une même ligne.

Quand on a sous les yeux, une page de catalogue contenant cinq ou six qualités d'une même marchandise, l'acheteur est à même de choisir. Eh bien, les comptoirs d'un magasin doivent être pour lui, comme une immense page de catalogue où toutes les marchandises étiquetées et bien installées, attirent le client.

M. L. Vadeboncoeur, chez M. Uld. Jobin fut le second marchand que nous avons interviewé relativement à l'*Achat Chez-Nous*.

M. Vadeboncoeur ne cache pas que les autorités, Chambre de Commerce et autres, en déclenchant un mouvement aussi important que celui de l'*Achat Chez-Nous* ont fait un beau geste.

"La majorité des gens qui voyagent, dit M. Vadeboncoeur, est sous l'impression que les grands magasins possèdent des lignes supérieures à celles que nous trouvons dans notre ville et qu'ils les vendent à prix moindre. "Cela est faux," dit-il, et dans cette affirmation, il fut catégorique. Il s'expliqua à peu près en ces termes: "Ces magasins ont à payer des loyers qui s'élèvent souvent à un prix qui ... même celui de toutes les marchandises que nous avons dans nos rayons. C'est ridicule d'admettre qu'ils peuvent rivaliser avec nous pour la même marchandise. Si nous jetons un peu les yeux sur *les spécialités* que nous avons ici à Chicoutimi, dit-il, on constate, et ceux qui voyagent le savent, que nous vendons ici, ces mêmes spécialités, au détail, 25% moins cher qu'ailleurs."

M. Vadeboncoeur tout en causant, dit un mot des Maisons qui vendent sur catalogue. "S'il fallait, dit-il, qu'un marchand de cette ville ne tiennent en magasin que les marchandises qui sont sur les catalogues étrangers, personne ne voudrait y entrer: on dirait: c'est un magasin trop commun: je n'y trouverai pas ce qu'il me faut.

"La plupart du temps, dit-il, ces magasins à gros prix de rabais achètent des manufacturiers tous les objets ou vêtements qui ont des défectuosités de confection. On ne voit pas sur catalogue ces défectuosités et aveuglé par le bas prix et la couleur chatoyante de l'étoffe, on fait usage d'une marchandise tout-à-fait commune avec une certaine gloriole de porter un objet de valeur payé un prix *extraordinairement* bas.

"J'ai vu de mes yeux, dit encore M. Vadeboncoeur, des agents d'une Maison faisant le commerce sur catalogue venir à une manufacture de chaussures où je travaillais et demander de fabriquer sur un modèle de haute qualité, une chaussure où le matériel de qualité était remplacé soit par de la pulpe, soit par du faux cuir. Cette chaussure photographiée sur un catalogue possède donc en réalité le même aspect qu'une chaussure de haut prix et n'en vaut pas le tiers. C'est ainsi que l'on trompe les gens.

"Il arrivera, cependant, que certains manufacturiers tenant à la réputation de leur marchandise ne voudront pas modifier leur matériel et c'est alors que les marchands même sur catalogue, seront forcés de vendre au prix courant. C'est ainsi que le véritable collet "Arrow" se vendra partout au même prix."

"Si nous tous, pauvres marchands de Chicoutimi, dit M. Vadeboncoeur en terminant cet entretien, voyaient délivrer à leur profit toutes ces marchandises importées qui passent chaque jour à notre porte à charge de cheval, combien ne verrait-on pas augmenter notre chiffre d'affaire et diminuer d'autant, la marche d'avancement sur le prix coûtant. Et tout nous porte à croire que nos mauvais crédits seraient bien moindres."

Nous laissons à nos lecteurs ces quelques considérations qu'ils feront leurs, sans doute.

Quand on sera pénétré de cet axiome qu'il faut acheter chez nous pour notre bénéfice personnel et celui de toute notre région, on aura déjà gagné quelque chose et nous serons satisfaits.

Les reeettes du C.N.R. en avril

Elles s'élèvent à $18,310,024 contre $23,210,329 duant le même mois de l'année précédente.

RAPPORT DE GAIN

Montréal, 13. — Spécial au Progrès — Les revenus bruts du chemin de fer National du Canada durant le mois d'avril 1930 se sont élevés à $18,310,024 somme que l'on compare à $23,210,729 durant le mois de 1929 correspondant. Ceci représente une diminution de $4,900,705. Les dépenses durant le mois se sont évaluées à $16,119,330, chiffre que l'on compare à $18,559,784 en avril 1929, une diminution de $2,440,453. En avril 1930, les recenus nets furent de $2,190,693, alors qu'en avril 1929, ils furent de $4. 650,944. Le pourcentage d'exploitation qui fut de 79,96 p. c. en avril 1929, fut de 88.03 p. c. en avril 1930. Les revenus bruts du Canadien National durant les quatres premiers mois de l'année se sont élevés à $70,-892,654, chiffre que l'on compare à $4,515,476 durant la période de 1929 correspondante, soit une diminution de $13,622,822. Les dépenses d'exploitatoin durant la même période se sont elevées à $64,137,439 en 1930 contre $68,682,270 en 1929, une diminution de $4,544,830. Les revenus nets durant les quatre premiers mois de 1930 se sont élevés à $6,755,214 chiffre que l'on compare à $15,833,205 en 1929, une diminution de $9,077,991. Le pourcentage d'exploitation pour cette période fut de 90.47 en 1930 et 81.27 en 1929. D'après un rapport reçu au service de la colonisation et de l'agriculture du Canadien National le temps a été idéal pour les semences dans l'Abitibi ce printemps et plusieurs colons ont ensemencé de grands champs de blé garnet.

On sait que l'an dernier la récolte de ce blé a donné de bons rendements, que sa qualité a été reconnue comme supérieure et que sa moyenne de germination est de 93 à 99 pour cent.

Ce pays de colonisation se développe rapidement et l'industrie laitière en fera l'une des régions les plus progressives de la province.

Les cultivateurs de l'Abitibi organisent de plus en plus leurs troupeaux de vaches laitières avec des sujets de choix. Ces jours derniers encore arrivaient quatre wagons du Canadien National remplis d'animaux de choix. M. Brien, agronome, parcourt la province de Québec pour choisir parmi les bons troupeaux les meilleures vaches laitières pour les colons de l'Abitibi.

M. l'abbé Charles Minette, missionnaire colonisateur, M. Hector Authier et MM. Brien et Rioux s'occuppent activement de l'organisation d'une vaste coopérative des producteurs de lait, de fromage, de beurre et d'oeufs de la région.

Winnipeg, 13. — Spécial. — Le transport du grain sur les voies du Canadien National est très actif, dit M. T.-H. White, "600wagons ont été chargés avec 844.000 boisseaux de grain et tout indique que les chargements vont augmenter avec les jours".

Deux mille sept cent trente-six wagons du Canadien National sont arrivés à la tête des Grands Lacs et 491 attendent d'être déchargés. Six navires sont partis des ports de la tête des Grands Lacs avec 1,082,000 boisseaux de grain. Sept autres navires effectuent leur chargement et cinq autres sont attendus ces jours-ci.

Il y a 23.695.000 boisseaux de grain en emmagasinés dans les élévateurs de campagne situés le long des lignes du Canadien National.

TOURISTE BLESSE

Roberval, 12. — D. N. C. — Lundi après-midi un accident d'automobile est survenu sur la route régionale, entre Roberval et Chambord, alors qu'un homme s'est fait blessé légèrement.

LA FETE DES ARBRES A LA BAIE ST-PAUL

Kénogami, 12. — D. N. C. — La journée du 77 mai avait été désignée pour être celle de la fête des arbres à Kénogami.

Une vingtaine d'arbres ont été plantés officiellement en divers endroits, notamment sur les terrains du couvent, sur ceux de l'école protestante et ailleurs sans compter les initiatives particulières prises par un certain nombre de citoyens soucieux d'embellir les alentours de leurs résidences.

L'hon. M. Mercier, ministre des Terres et Forêts dans le gouvernement provincial, et M. Gustave Piché, directeur du service forestier, avaient répondu à l'invitation de la compagnie "Price Brothers" représentée par son président, M. Jack Price et de son gérant général, le Major Edward Flynn de venir, de Québec, assister à la cérémonie. Celle-ci devait se terminer le soir par un banquet offert par la Compagnie Price au "Staff House" après y avoir réuni, outre les officiels déjà nommés, un groupe nombreux d'autres personnages distingués comme M. Gustave Delisle, député du comté de Chicoutimi à la Législature, les maires de Kénogami; M. J.-O. Lacroix, de Jonquière, M. Trefflé Gauthier, de Chicoutimi, M. Augustin Tremblay et de Grande-Baie, M. Simard, M. l'abbé Joseph Lapointe, curé de Kénogami, MM. Kane, de Chicoutimi, Mimrae et Craig de Riverbend, M. le notaire Demers, etc, une cinquantaine d'invités au total.

Le banquet a été présidé par M. Jack Price qui avait, à sa droite, l'hon. M. Honoré Mercier et à sa gauche M. le curé de Kénogami.

Au dessert, plusieurs santés furent proposée donnant lieu à autant de discours où furent dites d'excellentes choses à la gloire des arbres et aux nombreux services qu'ils rendent dans leurs rapports avec la santé générale du pays, celle de l'industrie ou du simple domaine privé à titre de facteurs de richesse de protection ou de beauté.

M. Price a particulièrement souligné la nécessité de conserver ou de repeupler les forêts au point de vue spécial de l'industrie de la pulpe et du papier. De ce fait, les arbres acquièrent une importance vraiment nationale si l'on songe à l'extension que cette industrie a prise en ces dernières années. Mais, pour que l'arbre continue d'accomplir ses multiples destinées il faut veiller avec un soin jaloux à le préserver des assauts de ses mortels ennemis: l'insecte et le feu.

M. Price est heureux de pouvoir féliciter l'hon. Ministre des Terres et Forêts des mesures efficaces qui ont été prises dans ce but sous son administration. Il eut aussi des mots aimables à l'adresse des fonctionnaires du service provincial des forêts représentés par leur chef M. Piché ainsi qu'à l'adresse de M. le curé Lapointe de Kénogami qu'il estime profondément.

L'hon. M. Mercier a répondu en exprimant à son tour des idées à peu près identiques sur le fond du sujet. Le ministre des Terres et Forêts a parlé en anglais et en français.

Il a dit quels efforts avaient été déployés par lui-même et les officiers de son département pour en arriver à protéger efficacement les forêts contre les ravages de l'incendie, les initiatives de reboisement exercées par l'administration provinciale, les fruits qu'on en attendait etc. Car tout n'est pas de couper les arbres pour en faire de la pulpe, il faut aussi songer et l'on s'applique en fait, depuis plusieurs années, à les remplacer. L'hon. M. Mercier fait ensuite des éloges motivés de la compagnie Price. Il dit comment cette compagnie canadienne a su maintenir, depuis son premier fondateur jusqu'à ses directeurs d'aujourd'hui, de saines traditions en harmonie avec les exigences et l'esprit des populations ouvrières qui l'entourent. Sa conduite des affaires, l'emploi qu'elle a toujours donné de préférence aux ouvriers canadiens, sa largeur de vue et ses généreuses initiatives quand l'occasion le requière, sont un exemple permanent offert aux compagnies similiaires en notre province.

Dans une allocution pleine d'une spirituelle bonhomie alliée à de très sérieuses considérations M. le curé Lapointe a rappelé, à son tour, ce que devait signifier pour nous la fête des arbres. J'ai commencé, dit-il, à l'estimer sérieusement à l'époque déjà assez lointaine où elle nous valait un grand congé au séminaire.

Depuis lors, il m'est revenu qu'elle méritait pour beaucoup d'autres raisons d'un ordre un peu plus relevé le culte et les cérémonies officielles dont on l'entoure.

Après avoir indiqué le rôle important que remplit l'arbre forestier dans la vie économique de la province et du pays, M. le curé Lapointe remémore le temps où l'arbre faisait, à un point de vue un peu différent de celui d'aujourd'hui, le souci des hommes d'Etat d'alors. C'était l'époque où feu Honoré Mercier, le père du Ministre actuel conseillait de les abattre pour donner place à la calonisation. Mais il y a temps pour abattre et temps pour planter. La fête du jour est celle de la plantation de nouveaux arbres pour remplacer les anciens et M. le curé Laponite félicite l'hon. M. Mercier de s'y être associé en la rehaussant de sa présence. Pour excellente que fut l'oeuvre du père travaillant à faire abattre les arbres quand il y en avait trop, l'oeuvre du fils n'en est pas moins bonne lorsqu'il travaille à en planter des nouveaux, quand il n'y aura bientôt plus assez des anciens. M. le curé de Kénogami se dit prêt à collaborer de tout coeur avec les autorités civiles et industrielles en ce qui concerne l'extension du mouvement de protection dont il convient d'entourer les forêts. Puis il termine par un éloge discret à l'adresse de la Compagnie Price et de ses chefs actuels où l'on peut, dit-il, discerner un esprit et une âme en harmonie avec les vraies traditions canadiennes. Comme curé de la paroisse de Kénogami, l'occasion lui a été souvent offerte d'apprécier les dons généreux de la Compagnie. En son nom personnel et au nom de ses paroissiens il est heureux de lui en exprimer aujourd'hui publiquement sa gratitude.

M. Kane, gérant de Price Brothers à Chicoutimi s'est ensuite exprimé en anglais.

M. Piché, ainsi que plusieurs autres convives ont aussi prononcé des discours à ce banquet qui fut, à l'occasion de la fête des arbres une véritable réunion de bonne entente et qui fut couronné de tout le succès qu'il était permis d'en attendre.

Maigre! je gagnai 11 livres en 8 semaines et un bon ami"



"Après avoir pris différents toniques, je résolus d'essayer la Levure Ferrugineuses. Dans 8 semaines, je gagnai 11 livres, un teint nouveau, des membres bien remplis; et, ce qui est mieux encore, un bon ami." S. M. SALINO

Hommes et femmes sont émerveillés de gagner de 5 à 15 livres en 3 semaines. Les cavités disgracieuses disparaissent. Les membres décharnés s'arrondissent. Le teint fané, malade, pâle fait place à une complexion claire, rosée, respirant la santé, comme par enchantement. La nervosité, l'indigestion, la constipation disparaissent dans l'espace d'une nuit. Sommeil profond. Energie nouvelle dès le premier jour.

Deux grands toniques en un seul — la Levure Maltée qui construit des tissus et augmente votre poids et le Fer qui vous fortifie. Petites tablettes agréables à prendre. Beaucoup plus effectives que la levure non médicamentée. Résultats 2 fois plus rapides. Pas d'arrière-goût de levure, pas de gaz.

Ne vous promenez plus "maigre", repoussante, sans attraits. Prenez la Levure Ferrugineuse. Achetez-en dès aujourd'hui chez le marchand de drogues. Vous vous sentirez toute autre demain. Votre argent vous sera remboursé, par le fabricant, si vous n'êtes pas satisfaite des résultats.

FEU MME SAVARD

Le 4 juin au matin ont eu lieu à la cathédrale, au milieu d'un immense concours de parents et d'amis, les funérailles de Mme Gédéon Savard, (née Isabelle Girard), décédée à l'âge de 72 ans et 6 mois.

La levée du corps fut faite par M. l'abbé Doria Grimard, du séminaire, et le service fut chanté par M. l'abbé A. Mathieu, assisté de MM. les abbés Chs Michaud et A. Desgagné, comme diacre et sous-diacre.

MM. les abbés A. Fortier et A. Laliberté, célébrèrent aux autels latéraux pendant le service.

Les porteurs étaient: MM. Richard Girard, Xavier Girard, Eugène Girard, Fabien Girard, tous frères de la défunte et MM. Télesphore Savard, Welly Duchesne, ses beaux-frères.

Les coins du poële étaient portés par quatre Dames de Ste-Anne, congrég tion dont faisait partie la défunte: Mmes Ad. Savard, Harry Savard, François Fortin et Joseph Savard.

Le deuil était conduit par MM. Joseph Savard, Ludger Girard, Ths-Eugène Girard, Gustave Girard, Narcisse Girard, Emile Girard et François Bélanger.

On remarquait également: MM. Adélard Tremblay, J.-J. Brassard, Almas Girard, Léonce Girard, J.-J. Girard, Joseph Savard, Harry Savard, William Savard, Ad. Savard, Ernest Savard, Emile Simard, Ths-Ls Claveau, Dorila April, Eugène Brassard, Jos. Desmeules, Jos. Beaulieu, Victor Girard, Xavier Brassard, Frs Gilbert, Jos. Boivin, François Gaudreault, Frs Fortin, Eugène Villeneuve et plusieurs autres dont nous n'avons pu nous procurer les noms.

L'inhumation a eu lieu dans le cimetière de la paroisse.

M. Jos. Blackburn, entrepreneur, de pompes funèbres, de cette ville, était en charge des funérailles.

Faites lire le "Progrès"



CONFIEZ-NOUS VOS ROBES, MANTEAUX, COMPLETS, PALETOTS, ETC., POUR NETTOYAGE A SEC, TEINTURE ET PRESSAGE.

TEINTURERIE DU SAGUENAY

Dégraisseurs-Teinturiers

Service de tout premier ordre.

Bureau-Chef : 47, rue Montcalm, Chicoutimi

Tél., 400.

Succursale à Jonquière
4 rue Apr l, Tél 222

Nous allons chercher le linge et le délivrons.

LE NOUVEAU BUREAU DU RAPATRIEMENT

Montréal, — 12 Spécial au Progrès. Lors de l'incendie de Nashua qui détruisit deux grosses manufactures, deux églises, trois écoles, et 273 maisons, jetant 411 familles dans la rue, le Bureau de Rapatriement du du Gouvernement de Québec ne fut pas épargné.

Devant les résultats obtenus, 303 familles venues s'établir sur des terres, dans les quatre premiers mois de cette année, rapportant $500,000. en argent et en effets, et autant de familles revenues pour s'établir dans nos villes et villages, le gouvernement a décidé de continuer ce bon travail.

C'est pourquoi M. l'abbé A.-S. Deschenes, agent du Rapatriement a loué un local pour l'ouverture d'un nouveau Bureau, au numéro 18, rue Lock, à Nashua, N.H.

Comme tous les documents, correspondance, etc. ont été détruits quand brûla l'ancien bureau, que beaucoup de familles, plus de 2000, avaient déjà fait application pour revenir, l'abbé Deschenes s'attend à ce que ces familles écrivent de nouveau, lui envoyant la dernière lettre envoyée par l'ancien Bureau afin qu'il puisse être en état d'aider ces familles quand elles viendront.

Cette politique du Rapatriement a eu un double effet. Celui de ramener au Canada de bonnes familles d'agriculteurs et d'ouvriers, aussi celui d'arrêter l'exode des nôtres outre frontière.

Chaque printemps, vers le 15 avril et le commencement de mai, aux gares des principales villes de la Nouvelle-Angleterre, les salles affectées au bagage étaient pleines à déborder de valises appartenant à des familles arrivées du Canada.

Cette année, au mois d'avril et au commencement de mai, l'agent du Canadien National, à Boston, M. Charles Nadeau, afin de se rendre compte du mouvement d'arrivée des familles canadiennes en Nouvelle-Angleterre, visita les places suivantes: Woonsoket, Pawtucket, Central Falls, Providence, Artic, dans le Rhode Island, Gardner, Holyoke, Springfield, Camoridge, Worcester, Whitin, Lowel, Lawrence, Haverhill, Lynn, Brockton, Fall River, New Bedford, Tannton, dans le Massachusett, Concord, Manchester, Nashua et une dizaine d'autres centres du New-Hampchire aussi les principaux centres des Etats du Connecticut, du Vermont, du Maine. Pas une seule famille n'est arrivée. A Fall River seulement, deux valises, dans la salle des bagages. Elles appartenaient à deux jeunes garçons arrivés pour demeurer dans cette dernière ville.

C'est la première fois depuis 60 ans que l'on peut constater cette situation.

LES COMPTES SOUMIS AU CONSEIL DE VILLE

Voici la liste des comptes qui ont été acceptés par le Conseil de Ville lors de sa séance du 2 juin 1930.

Jean Tremblay, $7.60; Côté, Boivin & Cie, $1,199.90; Pulp & Paper Mill Supply, $280.00; Thomas Abel, $18.00; Joseph Bilodeau, $2.00; Harry Barrette, $31.-45; Burroughs Adding Machine of Canada, $6.15; William Blanchette, $45.53; William Boily, $26.-00; Welley Blackburn, $46.50; Brique de Chicoutimi, $40.00; Café Canadien, $2.90; Café Populaire, $0.70; Canadian General Electric Co., $536.52; Canadian Iron Foundries Ltd, $74.49; J.-E. Cloutier, $22.00; Côté, Boivin & Cie, $105.09; Cie Electrique du Saguenay, $17.00; La Cie Electrique du Saguenay, $3.00; Cie Industrielle de Chicoutimi, $29.27; Cie de Ferronnerie Générale, $4.71; L.-H. Carrier, $2.25; Drummond, McCall & Co., Limited, $186.74; Dominion Fish & Fruit Limited, $38.-99; Eastern Oil, Limited, $72.88; Willy Forttin, $32.45; Fairbanks Morse Co. Limited, $125.65; Ovide Guay, $53.57; Alphide Girard, $0.75; L.-B. Gagnon & Cie, $49.-00; Gagnon & Potvin, Limitée, $3.-65; Jos. Gauthier & Frère, Enrg., $34.60; Gilbert & Frère, $11.40; Uldéric Jobin, $2.50; Imprimerie Commerciale, $161.52; Imperial Oil Limited, $45.39; Uldéric Jobin, $282.50; Henri Jalbert, $202.73; Xavier Larouche, $6.00; Albert Lemieux, $129.40; Moteurs & Service, Limitée, $1.00; Norwich Union Fire Ins. Soc. Ltd, $857.51; Pulp & Paper Mill Supply Co., $789.06; Price Brothers & Co., $19.61; Ocean Accident & Guarantee Corp., $10.00; Xavier Ouellet, $71.63; Alfred Paradis, $54.-10; Quebec Pulp & Paper Corporation, $23.45; Syndicat des Imprimeurs du Saguenay, $21.70; William Scully Limited, $15.57; J.-Emile Simard, $61.00; J.-A. Truchon, $27.10; Adelard Tremblay, $24.75; Chs Tremblay, tailleur, $12.50; Arthur Tremblay "Casimir", $162.60; J.-Antoine Tremblay, $24.26; Utilités Publiques Provinciales, $8.20; Georges Vézina, Limitée, $38.45; P. Villeneuve, $12.86; La Cité: dépenses diverses, $243.05; Arthur Tremblay (Casimir), $19.00; Liste de paye, No. 304, $648.70; Liste de paye, No. 305, $1,075.10; Liste de paye, No. 306, $3,736.55; Liste de paye, No. 307, $4,415.14.

Un voyage instructif et varié

C'est celui de l'Université de Montréal à la Côte du Pacifique.

Le voyage que l'Université de Montréal organise chaque été, à travers le Canada, présente pour les Canadiens de langue française un intérêt plus qu'ordinaire. Son attrait, au point de vue purement touristique, mérite certes la considération de ceux qui aiment à voyager durant leurs vacances d'été, mais ce qui doit surtout importer pour quiconque n'a pas encore eu l'avantage de se rendre à la Côte du Pacifique c'est cette excursion organisée par des personnes d'expérience permet, dans le minimum de temps et avec le maximum de confort et de profit, de visiter le Canada, de se rendre compte de son importance, de se documenter d'une façon pratique sur ses multiples ressources et de prendre contact avec les divers éléments de sa population.

Il ne suffit pas ds traverser le continent et de dire que l'on est allé jusqu'à la côte du Pacifique. Il faut voir et visiter intelligemment. Un voyage doit présenter une large variété de sujets d'études et de délassement: paysages, métiers divers et occupations, modes de vie, climats et végétations et, pour l'économiste, le tableau immense des industries et des opérations agricoles des zones parcourues. Il sied aussi de varier ses moyens de transport. L'ennui nait fatalement de l'uniformité, et l'excursion idéale doit faire alterner le chemin de fer et le bateau, les promenades à cheval et l'automobile. C'est là du reste la seule façon d'obtenir une compréhension intégrale et détaillée des régions que l'on visite. C'est ce que comprennent les autorités de l'Université de Montréal dans l'organisation de leur voyage annuel, lequel, cette année, doit avoir lieu du 5 au 26 juillet. Aussi l'itinéraire présente-t-il de multiples attractions qui ne manquent pas de soutenir l'entrain et l'intérêt du commencement jusqu'à la fin de la randonnée.

Le chemin de fer, évidemment, est le mode de transport le plus employé, mais l'on a vu à ce que le bateau vienne assez fréquemment interrompre la monotonie des longs trajets en wagons. C'est ainsi qu'il y a un premier voyage sur l'eau de Vancouver à Victoria et retour; un second sur le lac Kootenay, dans les Rocheuses; un autre de deux jours complets sur les Grands Lacs. L'automobile, aussi est assez souvent mise à la disposition des excursionnistes. Pour la visite des villes d'abord; dans les Rocheuses; à Banff, Lac Louise et sur la route Banff-Windermere, où elle leur permettra de couvrir l'étape de 104 milles qui sépare ces deux points.

Il est évident que le voyage collectif, efficacement dirigé par des cicerones d'expériences, offre de multiples avantages, rendu plus attrayants encore si les touristes ont une formation intellectuelle analogue et des goûts communs. De plus, cette méthode diminue notablement les frais de voyage, et la détermination préalable du coût total de la vacance épargne bien des ennuis. Ce sont là des choses qui ne manquent pas d'être appréciées par un grand nombre, lorsque vient le moment de faire le choix d'un voyage de vacances.

Employez **Cuticura**

Une préparation de famille depuis plus d'un demi siècle.

Ceux qui connaissent le secret de la santé et de la beauté de la peau emploient régulièrement le Savon et l'Onguent Cuticura pour conserver en bon état la peau et le cuir chevelu.

Ils trouvent également le Talc Cuticura idéal pour tous les membres de la famille.

En vente partout. Savon 25c. Onguent 25c et 50c. Talc 25c.
Dépositaires Canadiens: J. T. Wait Company Ltd, Montréal.

SPECIAUX pour la SEMAINE du 16 au 21 JUIN

Au Magasin J.-R.-L. BILODEAU

163, rue RACINE — — — CHICOUTIMI

Bas de coton pour hommes, $0.15 la paire, 2 pour **25c**

Souliers de couleur, Valeur $5.95 à $6.50, réduits à **$3.95**

Beaux Panamas blancs pour hommes. Valeur spéciale, ... **$1.50**

CASQUETTES, Pour **98c**

Bon bas de coton, pour enfants. Spécial, la paire, ... **25c**

Ceintures en rubber de fantaisie. Spécial, ... **25c**

Souliers de sport, drab. Valeur $8.50. Réduits à **$5.50**

Pantalons de travail pour hommes, très beau choix **$1.95** jusqu'à **$5.50**

Sailors, lignes désassorties, Spécial, ... **98c**

Sous-vêtements "Hatchway", combinaisons, de **$1.25** à **$2.90**

Chemises de travail pour hommes, de ..... **89c** jusqu'à **$1.75**

Très beau choix de cravates, chacune, de ..... **50c** jusqu'à **$1.50**

Imperméables. Valeur $6.50. Réduits à **$4.50**

Habits. Valeur $18.00 et $22.00. Réduits à **$4.95**

Tout client qui achètera pour $20.00 recevra un Sailor d'une valeur de $3.00 GRATUITEMENT

FOURRURE

Le temps est venu pour faire réparer votre manteau de fourrure. Vous économisez 20 p.c. sur les prix d'automne. Vaut-il la peine de nous confier vos fourrures aujourd'hui? Téléphonez 428, vous aurez tous renseignements, ou bien nous irons chercher vos fourrures chez vous. Nous avons aussi toujours en magasin le plus grand choix de visons, martres de Roche, martres du Nord, écureuils, etc... Vous économisez en nous rendant visite.

Tout manteau ayant une réparation de $25.00 sera gardé gratuitement contre le feu et les mites...

Une assemblée politique

Suite de la 26ème page

leur évidence.

Après un préambule destiné à préparer la voie aux conclusions qui allaient suivre et à remercier les électeurs de Jonquière de s'être rendus en aussi grand nombre à l'invitation qui leur avait été transmise, (des circulaires avaient été distribuées dans la journée) M. Lavergne aborde la discussion de quatre des principaux problèmes de la politique actuelle dans leurs rapports avec la question ouvrière: l'immagination, l'exportation du bois de pulpe, la crise du papier, le chômage. Il est, dit-il, beaucoup d'autres sujets importants que nous aurons à discuter ensemble durant les deux mois qui vont suivre, mais je me bornerai à ceux-là pour ce soir.

Et d'abord, le ecandidat ouvrier tient à déclarer qu'il envisagera les questions politiques non plus à la manière qui devrait être, selon lui, depuis longtemps périmé, des anciens politiciens, c'est-à-dire, sous l'angle de la couleur, du sentiment ou du parti, mais bien de la façon pratique exigées par l'électeur moderne qui veut savoir d'où il vient, où il va et comment s'éclaire la route où il est invité à marcher.

De là, la nécessité de présenter à l'électorat un homme libre de tout attache comme de tout préjugé.

e sont des ouvriers qui ont demandé à M. Lavergne de se présenter en leur nom, afin de réaliser cette liberté de jugement et d'action qu'ils estiment essentielle à leur cause. Je n'ai pas cru, dit-il, devoir me dérober mais la campagne que j'entreprends n'est peut-être pas sans quelques courage ni sans mérite.

Il n'y entre aucune ambition personnelle ni de pouvoir, mais simplement une affaire de principe. Au lieu de demeurer tranquillement chez moi, ou à me ballader durant l'été, selon mon bon plaisir, j'ai pensé qu'il y avait un devoir à remplir envers ceux qui ont mis leur confiance en moi et je n'ai pas cru qu'il m'appartenait de m'y soustraire.

Mes services sont acquis à la population. En entrant dans cette lutte je suis sans peur et sans reproche et l'on peut compter que je ne suis pas à vendre.

M. Lavergne répond ensuite d'avance aux objections que l'on peut peut tirer du fait qu'il est jeune et qu'il n'habite pas le comté depuis très longtemps. Quoique jeune il a déjà travaillé au progrès de l'industrie locale et de la classe ouvrière dont il se déclare esolidaire. Il y va de mon propre intérêt, dit-il, de travailler au bien-être de l'ouvrier puisque ma situation dépend de la sienne et que mes affaires seront bonnes ou mauvaises selon qu'il sera bien ou mal traité. Quant au reste, il est vrai qu'il n'habite Kénogami-Jonquière que depuis quatre ans, mais il considère qu'étant canadiens-français, nous devons tous nous considérer dans la province de Québec comme des frères quelque part d'où l'on vienne, comme du comté de St-Maurice où il est né, aussi bien que de Jonquière où il a fixé sa tente au retour de l'Ouest, de Chicoutimi ou d'ailleurs.

L'orateur énumère ensuite les raisons pour lesquelles l'ouvrier, selon lui, a le strict devoir de se faire représenter directement à la Chambre des Communes et à la Législature sans avoir à passer par les fourches caudines du sentiment ou de la couleur des partis.

Les politiciens de carrière aiment à parler de la prospérité générale du pays pour n'avoir pas à remédier aux infortunes de telle ou telle classe de particuliers formant la grande majorité de la population de ce même pays. Mais on oublie qu'il n'y a pas de prospérité générale sans prospérité individuelle.

Le candidat ouvrier s'attachera donc à promouvoir par la parole et le vote, si on le choisit comme député, la prospérité individuelle de chacun, sachant bien que la prospérité générale s'ensuivra. Si son frère ou son voisin font de bonnes affaires, lui-même en profitera.

A propos de l'immigration, l'un des quatre sujets qu'il se propose de traiter, M. Lavergne note d'abord que le Canada possède un réseau de chemins de fer beaucoup trop étendu et beaucoup trop onéreux pour le chiffre de sa population. Pour accroître cette population et sustenter les chemins de fer on active de gré tandis que nos propres ouvriers chôou de force l'immigration étrangère, ment. Les divers gouvernements qui se sont succédés à Ottawa depuis 1918 sont également responsables de cet état de choses que beaucoup feignent de ne pas voir, mais qui existe quand même. M. Lavergne cite des statistiques. En 1928, il nous est arrivé d'outre-mer quelque chose comme 166,000 étrangers et en 1929, 164,000. Il en a coûté trois millions et demi pour les faire venir. Dans la seule province de Québec nous avons reçu, l'an dernier, 19,000 immigrants, soit un contingent égal à la population réunie de Kénogami et de Jonquière. Parmi eux, le Québec s'est payé le luxe d'importer 105 nègres, tandis que la Nouvelle-Ecosse n'en avait besoin que de 5 et le Nouveau-Brunswick de 6. Sur les 166,000 immigrants de 1928, les statistiques démontrent que 69,000 seulement furent placés sur des fermes tandis que tout le reste, distribué à travers le pays, se lancent dans l'industrie et le commerce.

L'orateur demande si l'on a un besoin pressant de ces gens-là à Jonquière et à Kénogami. Il ne faut cependant pas s'en prendre aux immigrants des offres qui leur ont été faites et il convient de les traiter avec justice puisqu'ils sont devenus des nôtres, mais, encore une fois, questionne l'orateur, quel besoin avions-nous de les faire venir.

Il reproche au gouvernement de ne pas octroyer aux jeunes Canadiens qui veulent s'assurer, dans notre immense pays, un avenir ailleurs que dans leur village natal, les mêmes facilité de déplacement et d'accès que celles qui sont offertes aux gens du dehors. Ne devons-nous pas songer aux nôtres, avant de penser aux étrangers?

L'orateur accuse les hommes publics de n'avoir pas rempli consciencieusement les conditions de leur mandat dans cette question de l'immigration.

L'heure est venue de songer à dépenser les deniers publics en se plaçant au point de vue Canadien-français. Je dis Canadien-français, à dessein, déclare l'orateur, parceque ces deux mots, par l'histoire, les souvenirs et les traditions qu'ils évoquent signifient plus que "Canadien" tout court. Or en s'appuyant sur les probabilités, nous aurons trois millions de C. F. à placer d'ici dix ans. Qu'en fera-t-on si l'on continue d'intensifier l'immigration étrangère?

Il faut, dit l'orateur, avoir passé successivement à travers différentes villes de l'Ouest pour apprécier à son mérite, l'honneur de porter un nom Canadien-français.

En conclusion, M. Lavergne déclare qu'après avoir étudié le problème de l'immigration sous tous ses aspects il en était venu à la juger non-seulement inutile, mais absolument néfaste pour le pays à l'heure qu'il est.

Si on l'envoie aux Communes, il s'engage à la combattre jusqu'au bout et par tous les moyens à sa portée. Il y a assez longtemps, dit-il, que nos ouvriers font le trottoir à longueur de jours, il est temps que les employeurs fassent, à leur tour, la moitié du chemin pour venir au-devant d'eux.

Le candidat ouvrier traite ensuite de la question du chômage, de celles de l'exportation du bois de pulpe et de la crise du papier, sur lesquelles il dit des choses censées que l'auditoire applaudit.

M. Lavergne a parlé pendant environ une heure et demie avec abondance, en utilisant chiffres et statistiques à l'appui de ses avancés ou de ses conclusions.

Il fut le seul orateur de la soirée.

Les travaux

Suite de la 26ème page

passera la corniche donnant ainsi un cachet particulier à l'édifice. La corniche de la façade sera en pierre de Deschambault et dans le style de la bâtisse.

Toutes les fenêtres du dernier étage seront ceintrées.

Aux deux extrémités de l'orphelinat se trouveront deux galeries superposées et ayant chacune 60 pieds de longueur.

Au sommet du corps de logis on remarquera la statue du Saint protecteur de l'Orphelinat.

La construction sera entièrement à l'épreuve du feu et les matériaux les plus modernes y seront employés sur les chantiers.

A l'intérieur, chaque étage de l'institution sera aménagé indépendamment l'un de l'autre et chacun contiendra réfectoire, dortoir, cuisine, salle de récréation, etc. On voit d'ici l'organisation considérable que demandera l'orphelinat de Chicoutimi. On nous assure que déjà trois cents lits ont été réservés pour des orphelins.

Des religieuses, Petites Franciscaines de Marie, viendront bientôt prendre contact avec notre population et organiser des ouvroirs destinés à venir en aide aux orphelins. On comprendra que les religieuses bien que nombreuses, auront grandement à faire pour habiller toute cette marmaille qui leur sera confiée. Il leur faudra de l'aide venant de l'extérieur, animé de la grande charité du Christ pour les petits.

Les religieuses ne craignent pas d'affronter notre population car elles savent qu'elles seront reçues par elle à bras ouverts.

Les Petites Franciscaines de Marie, qui seront en charge de l'orphelinat ont à peine un demi-siècle d'existence, sont de fondation diocésaine, elles partent de la Baie St-Paul, et possèdent plusieurs maisons importantes au Canada et aux Etats-Unis.

La supérieure générale actuelle est la Rde Mère Ste-Claire d'Assise et la dépositaire, Rde Mère Ste-Marguerite-Marie.

BEAU SUCCES

M. Thomas Boivin de Bagotville, élève à l'Institut Agricole d'Oka a mérité, lors des derniers examens, une médaille de bronze, offerte par l'Hon. Monsieur Perron, ministre de l'agriculture, comme premier dans un concours de Zootechnie et un prix spécial de $40.00 offert par le Ministère de l'Agriculture de Québec pour un concours de Pomologie et un concours d'appréciation et de préparation des animaux de la ferme.

Une jolie fête. Der.

Remis de la dernière publication

Samedi soir, le 24, un groupe de parents et d'amis survenaient par surprise chez Mme Joseph Pedneault rue Pedneault, pour fêter son anniversaire de naissance. Mme Pedneault fut grandement touchée de cette marque d'estime en même temps que de considération. Elle en eut d'ailleurs une autre encore plus tangible dans les riches cadeaux qui leur furent offerts.

Pendant la soirée, on joua aux cartes et l'on dégusta les bonnes choses qu'une cuisinière fort habile distribua à pleine table.

On se sépara à une heure très avancée emportant un souvenir inoubliable de cette soirée.

Etaient invités: M. et Mme Jos. Pedneault, Philippe Pedneault, J.-F. Octo, Arthur Frenette, Raymond Quenneville, Ernest Jean, W. Harvey, Joseph, Williams et Patrick McLean, Dominique Pedneault, Mme Vve Alphonse Pedneault et Mme Vve J.-E. Rochefort, Mesdemoiselles Clara, Blandine, Lucie et Elisabeth Pedneault, Marie-Jeanne et Mc-Lean, Julia, Sédélise et Judith Lévesque, Anna-Marie Rochefort, Gertrude Octo, Simonne Duchesne, Marie-Céleste Simard, MM. Alphonse, Philippe et P.-Eug. Pedneault, J.-Baptiste Octo, Lorenzo, John et Lucien McLean, Gérard Roussel, J.-Louis et Arthur Lapointe, Hermel Boivin, Robert Smith, Victorien Gauthier, Albert Maltais, Maurice Simard, L.-Maulice Tremblay, Jos. Baillargeon, Charles-Eug. Dechesne.

FIANCAILLES

Roberval, 14. — Spécial. — Dimanche après-midi le 8 juin dernier ont eu lieu à la résidence de M. et Mme E.-R. Truchon de Roberval les fiançailles de leur fille Mlle Marguerite avec M. Roméo Boivin, fils de M. et Mme Alfred Boivin de cette ville.

Une séance du conseil

Suite de la 26ème page

délai de 8 jours soit accordé pour le paiement de la taxe des chiens et que des procédures soient prises contre les retardataires.

Sur recommandation de ce même Comité, les citoyens contre lesquels la Ville a obtenu jugement seront avisés que ces jugements seront exécuté le 15 de juin à moins que des arrangements aient été pris au préalable.

Des procédures seront également prises contre les autres retardataires à la même date, le 15 juin.

Comité de Police

Ce Comité a siégé immédiatement avant la séance du Conseil, le 2 juin. Il recommande d'accepter l'offre de M. Berthiaume pour six mois à $2,000, par année.

L'échevin Fortin s'inscrit comme dissident.

Après la lecture du rapport de ces comités, M. l'échevin Fortin propose secondé par l'échevin J.-E.-A. Tremblay que le rapport du Comité de Police soit rejeté et que le Conseil s'en tienne à la décision prise à l'assemblée du 19 mai relativement au renvoi du chef de Police et qui a été confirmée par le rapport du Comité général.

Cette proopsition fut mise au vote.

Ont voté pour: M. l'échevin Fortin, proposeur, et M. l'échevin J.-E.-A. Tremblay, secondeur.

Ont voté contre, MM. les échevins J.-B. Saulnier, Geo. Smith, P. Vézina, John Murdock, R.-E. Joron et Eug. Tremblay.

Le rapport du Comité de Police se trouve donc adopté.

Les comptes sont acceptés et nous en publions la liste dans une autre colonne.

Le règlement 258 abrogeant le règlement relatif aux déchets qui existait déjà, subit sa deuxième et dernière lecture.

Une mutation de propriété demandée par MM. Jos. Gagnon et Louis Gagnon, marchands, fut accordée.

La séance se termina sur une lettre de M. J.-A. Desbiens de l'hôtel Chicoutimi, demandant au Conseil de diminuer la taxe de $200.00 imposée aux détenteurs d'une licence alcoolique, considérant que les hôtels n'ont la permission de vendre les bières et les vins que durant les repas.

La Ville refuse cette demande. Nous ne pouvons clore ce compte-rendu, passant sous silence un incident plutôt regrettable et que tous les gens sensés désapprouvent certainement qui eut lieu immédiatement avant la lecture des minutes.

M. l'échevin Fortin se montra mécontent du compte-rendu donné par notre journal, de la dernière séance du Conseil: sa proposition relative au renvoi du chef de Police avait été passée sous silence. Il nous accusa d'avoir été influencés par un parent du Chef Berthiaume.

Il reprocha au Chef de Police deux arrestations illégales et grossièrement aux échevins, d'avoir changé d'opinion. Ses paroles furent applaudies.

Après l'assemblée du Conseil, la foule demeura quelque temps sous les fenêtres de l'Hôtel-de-Ville manifestant contre le Chef de Police.

Note de la Rédaction: Nous faisons grâce à M. l'échevin Fortin des paroles injurieuses et peu respectables qu'il nous a adressées. La colère et la partisannerie étant toujours mauvaises conseillères, nous ne serions nullement surpris d'apprendre que le dit échevin se souvient bien vaguement des "compliments" qu'il nous a adressés ainsi qu'à ceux qui malgré ses conseils continueront à recevoir notre journal.

Pour l'information personnelle de M. Fortin, nous lui dirons qu'aucune démarche n'a été faite auprès de nous en ce qui concerne le chef de police.

C'est de notre propre chef que nous n'avons pas donné tous les détails de l'incident du chef de police et ce pour deux raisons:

1o Parce que nous avons pensé qu'il était préférable que ce linge sale se lave en famille, la sortie de M. Fortin ne change en rien nos convictions;

2o Parce qu'avant même d'envoyer le rapport en question pour publication nous savions que la décision du Conseil serait reconsidérée; dans les circonstances pourquoi rapporter un incident qui n'avait plus sa raison d'être.

EN MISSION SCIENTIFIQUE AU CANADA

Montréal, 12 — Spécial au Progrès. — Le peintre français Paul Coze qui fit un séjour au Canada, il y a deux ans est à organiser, pour le compte du muséum d'histoire naturelle de France, une mission scientifique, qui nous visitera cet été, et qui aura pour objet des études ethnographiques sur les Peaux-Rouges.

Cette mission qui a l'appui du muséum d'histoire naturelle et de l'Université de Paris (institut d'ethnologie) sera composée de jeunes savants de 20 à 30 ans appartenant aux scouts de France. On sait que Paul Coze, le chef de l'expédition, est lui-même un commissaire des scouts.

Parmi les jeunes gens qui accompagneront Paul Coze au Canada l'on remarque un photographe, chargé de prendre des photographies et des films de Peaux-Rouges, un musicien capable de noter les airs entendu ou mieux encore de les enregistrer au phonographe, un journaliste qui tiendra le carnet de route et un médecin-naturaliste.

La mision dirigée par Paul Coze est attendue à Montréal vers le 11 juillet. Après quelques jeurs passés dans la Métropole elle partira pour Calgary par le Canadien National, puis remontant au nord elle se dirigera vers les groupementsdes Peaux-Rouges aux environs d'Edmonton. Il se peut aussi qu'elle se dirige vers la rivière à la Crosse, en Saskatchewan, qui est un grand centre de Peaux-Rouges Cris et Montagnais; l'itéinéraire ne sera définitivement arrêté qu'à l'arrivée de la mission au Canada et après qu'elle aura été mise en possession des renseignements que M. Paul Coze a demandé aux autorités du Canadien Nationall de lui procurer. Une somme d'argent a été mise à la dispostion de la mission par l'université de Paris, pour l'achat de différents articles de fabrication indienne, M. Paul Coze, fera aussi, pour le compte des musées français, plusieurs tableaux.

NAISSANCE

M. et Mme Emile Saulnier font part à leurs parents et amis de la naissance d'un fils baptisé le 8 juin sous les prénoms de Joseph-Jean-Robert. Parrain et marraine: M. et Mme Johny Saulnier, grands parents de l'enfant. Porteuse: Mme Alfred Fortin.

LA SEANCE DES ZOUAVES A ROBERVAL

Roberval, 13. — D. N. C. — Mardi prochain les Zouaves Pontificaux de Chicoutimi donneront une séance dramatique et musicale, dans la grande salle de l'hôtel de ville.

Cette séance qui promet d'être l'une des plus intéressantes commencera à 8 heures. L'organisation en est confiée au cercle "Lamarche". Nous avons été heureux d'avoir le concours des soldats du Pape le 24 mai, allons maintenant les encourager par notre présence et notre légère contribution.

NAISSANCE

M. et Mme Harry Tremblay, (née Graziella Gagnon), de Port-Alfred, désirent faire part à leurs parents et amis de la naissance d'un garçon, baptisé le 2 juin sous les prénoms de Joseph-Médéric-Claude. Parrain et marraine, Jean-Paul Tremblay, et Pierrette Tremblay, frère et soeur de l'enfant. La porteuse était Mlle Reine-Marguerite Tremblay, soeur de l'enfant.

Ce fut la première naissance que les nouvelles cloches de l'église de Port-Alfred ont annoncé aux paroissiens de cette ville.

RETOUR DE COMPATRIOTES

Jonquière, 13. — D.N.C. — MM. Canuel et Villeneuve, deux de nos meilleurs spécialistes en matière de débossage et de remise à neuf des autos défraichis par l'usage ou à la suite d'accidents, sont de retour depuis plusieurs semaines de Détroit où ils vont chaque année, passer l'hiver à l'emploi des usines Ford après y avoir appris leur métier.

Leur atelier-garage a été réouvert au même endroit, rue du Pont, et l'activité qui ne cesse d'y régner paraît justifier amplement leur décision de revenir, chaque année, passer l'été au milieu de leurs compatriotes.

L'EXPOSITION

Suite de la 17ème page

ront les bienvenus. Les dames sont aussi cordialement invitées.

L'organisation technique de l'excursion a été confié à M. J. C. Groves-Contant, secrétaire de la Chambre de Commerce, qui sera secondé par M. Paul E. Gingras, membre du Comité des Transports de la Chambre et Agent de District du Trafic-Voyageurs du Pacifique Canadien.

Soyez SAGE!

Voici la manière sûre, rapide et facile de tuer tous les maringouins qui sont dans votre maison et de les garder au dehors.

Flit se vend seulement dans ce bidon jaune à bande noire.



Le destructeur d'insectes qui se vend le plus au monde

Le 24 mai à St-Félicien

(Remis de la dernière publication)

Saint-Félicien, 12. — D.N.C. — Les jeunes gens du Cercle Bluteau, de l'A. C. J. C. et les Cadets Marials ont fait une magnifique fête à Dollard, samedi, le 24. La gloire, la vaillance et l'héroisme de notre héros national ont été exaltés devant une foule frémissante de patriotisme.

Son Honneur le maire Flavien Coulombe, N. P., avaitt procalmé ce jour fête civique, magasins ett boutiques étaient fermés, laissant le peuple libre.

Pour la première fois à St-Félicien, nous fêtions le vainqueur des Iroquois, pour la première fois nous chantions l'hymne sacré de sa gloire et de sa vaillance, nous espérons que ce ne sera pas la dernière.

Pris par les semailles, les cultivateurs ne purent pas tous assister à la fête, mais un grand nombre d'entre eux sentant vibrer l'amour de la patrie, ont laissé là charrue ou herse et sont venus écouter célébrer la gloire immortelle de Dollard.

La messe eut lieu à 9 heures. Elle fut célébrée par M. l'abbé Fortin, vicaire; M. le chanoine Bluteau, curé, fit le sermon. La Chorale exécuta la messe du second ton de Damont, sous la direction de Mme J.-H. St-Pierre, organiste.

Après la messe il y eut discours patriotiques par M. le Curé de St-Félicien, par M. le Vicaire, par M. l'abbé Albert Boily, curé de Notre-Dame de la Doré, par M. le Maire, et par un membre du Cercle Bluteau.

Tour à tour les orateurs ont fait passer devant les yeux de la foule, en une parole vibrante de patriottisme, le tableau de nos gloires historiques. M. le Curé de St-Félicien, M. le chanoine Bluteau, est un historien averti qui sait transmettre sa science à ses auditeurs, aussi le récit qu'il nous fit du combat du Long-Sault est une leçon d'histoire que nous garderons longtemps et les leçons qu'il sut en tirer porteront des fruits de salut.

M. le Maire fait un bref mais complet résumé de notre histoire jusqu'à la Confédération.

M. le vicaire, M. l'abbé J. Fortin, fait un parallèle entre la vie d'autrefois et celle d'aujourd'hui.

M. le curé Boily trouve que les Iroquois ont commis une heureuse faute car elle nous a valu Dollard.

Le Secrétaire-correspondant du cercle Bluteau résuma l'action du Long-Sault et en tira une leçon de patriotisme.

La Parade

La parade dans la rue principale se fit dans l'ordre suivant: les Cadets marials précédés d'un cavalier porteur du drapeau Marial; le buste de Dollard (on fera remarquer ici que le buste de Dollard porté ce jour à St-Félicien, a été acheté par M. le Curé lors de la première manifestation en l'honneur de Dollard à Chicoutimi en 1921, ce buste a une valeur historique. Il n'est ni à prêter ni à vendre). Suivaient le buste porté par 8 garçons, les membres du Cercle Bluteau, les voitures portant les représentants de l'Eglise et du village de St-Félicien, le peuple et les machines.

La foule était en liesse, tout le parcours de la parade était pavoisé, les drapeaux flottaient sous le ciel serein qui favorisa toute la journée les heureux fêteurs de Dollard.

Le soir une séance patriotique et récréative réunissait une assistance nombreuse dans la grande salle du Couvent. Cette séance avait été organisée par les Revs Frères Maristes au profit des Cadets.

La meilleure appréciation à donner à cette soirée est que tout le monde en a été charmé. La même séance a été répétée lundi soir et le succès n'en a pas été moins grand.

Dissipez ce Mal de Dos!

Libérez-vous vite de cet obsédant mal de dos en vous frictionnant vigoureusement avec Absorbine, Jr. Ce liniment célèbre active la circulation, dégage la congestion et dissipe vite toute douleur.

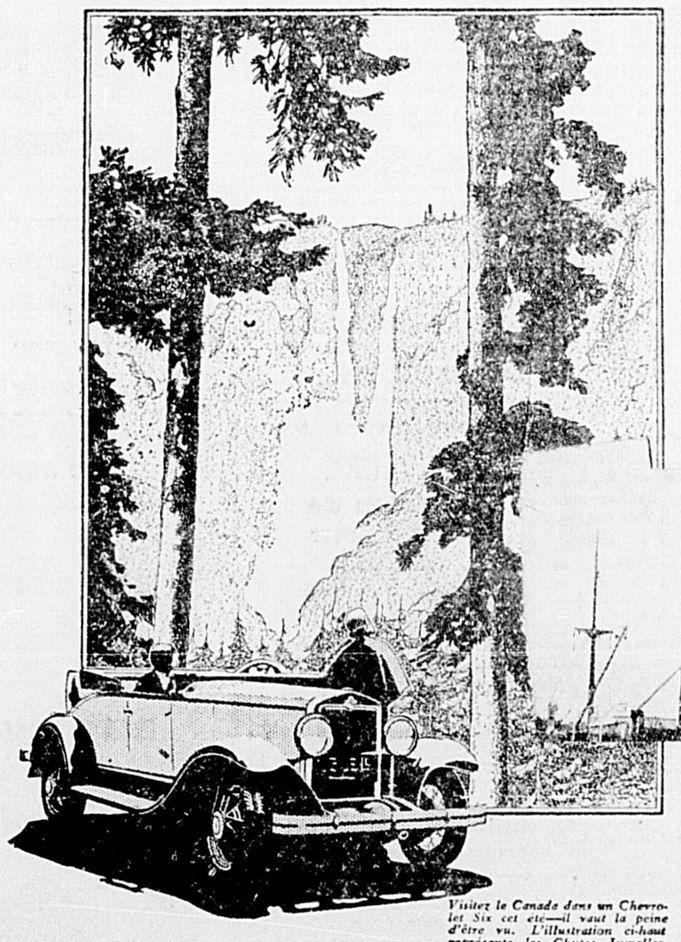
Chaque autre traitement à l'Absorbine, Jr. éloignera les attaques et fera disparaître la raideur ennuyeuse.

Bien que liniment antiseptique puissant, Absorbine, Jr. est absolument inoffensive, agréable d'emploi et n'est ni tachante ni graisseuse. $1.25—chez votre pharmacien. 6F

Soulage la douleur
Réduit l'enflure
Absorbine Jr
LE LINIMENT ANTISEPTIQUE

IL EST SAGE DE CHEVROLET CHOISIR UN SIX

Caractéristique pour Caractéristique
Le Chevrolet Six Vous Donne Plus
pour Votre Argent



Visitez le Canada dans un Chevrolet Six cet été—il vaut la peine d'être vu. L'illustration ci-haut représente les Chutes Jumelles, "Twin Falls" dans la Vallée, Yoho en Colombie-Britannique.

AVANT d'arrêter le choix de votre nouvel auto—ne manquez pas de voir, d'inspecter et de conduire le nouveau Chevrolet Six! Et si vous agissez ainsi, la conclusion suivante sera inévitable: *le Chevrolet donne plus pour l'argent investi!*

Plus de Beauté—Car les carrosseries du Chevrolet sont construites par Fisher . . avec tout le style, l'art et la distinction qui ont rendu le nom Fisher fameux. Elles sont plus spacieuses, plus confortables. Les joints que font les portes sur la carrosserie sont mis à l'épreuve des courants d'air au moyen d'un attrayant cordonnet recouvert de pluche. Les parties brillantes de l'extérieur sont plaquées au chrome.

Plus Belle Performance—Car le moteur six cylindres de 50 chevaux du Chevrolet est même plus doux, plus tranquille et plus puissant que par le passé, et la carburation améliorée et le dessin perfectionné du moteur établissent un standard d'opération économique surpassé par aucun autre auto que vous puissiez acheter.

Confort Supérieur—Car les longs ressorts semi-elliptiques sont sous le contrôle élastique d'amortisseurs hydrauliques Lovejoy, à l'avant et à l'arrière, qui agissent *instantanément* pour éliminer chaque choc sur la route.

Sûreté Plus Complète—Car les nouveaux freins à l'épreuve des intempéries/ ntièrement recouverts aux quatre roues, assurent un orme. Ils fonctionnent aussi facilement et aussi sûre- la boue et la neige fondante que sur un chemin sec et dur.

ellente—Car avec toutes ses nouvelles amélio- a performance plus douce, plus rapide, plus belle—avec n confort et sa sûreté—ce nouveau Chevrolet se dis- e d'un doute, comme la plus grande valeur dans les s prix aujourd'hui . . et c'est un Six!

quelques minutes de votre temps
rande différence qui distingue le Chevrolet des autres . Téléphonez à votre dépositaire Chevrolet de vous onduisez-le vous-même sur le parcours de votre choix. s surprendra comme une révélation!

Renseignez-vous sur la splendide Police de Service au Propriétaire General Motors . . la plus complète de l'industrie . . et sur le mode de paiement différé G.M.A.C. de la General Motors.

La Routière Sport $715
Le Coupé - - - 740
Le Coach - - - 750
La Routière Super Sport - - - 795
(Six roues de broche, standard)

Prix à l'usine, Oshawa. Taxes, pare-chocs et pneu de rechange, extra.

ROUTIERE ou PHAETON
$635

Le Sedan Club - $810
Le Coupé Sport - 840
Le Sedan - - - 870
Le Sedan Sport - 940
(Six roues de broche, standard)

Une ligne complète de Voitures Commerciales et de Camions à partir de $485.

CHEVROLET SIX
IL EST MEILLEUR PARCE QU'IL EST CANADIEN

C-1230F

IL Y A UN DEPOSITAIRE CHEVROLET PRES DE VOUS POUR VOUS SERVIR

Une séance du conseil de Ville

Des décisions importantes sont prises par les échevins. Un emprunt temporaire.

AUTOUR D'UN INCIDENT

Lundi soir, le 2 juin, le Conseil de Ville, régulièrement convoqué, tenait une assemblée dans la grande salle de l'Hôtel de Ville, sous la présidence de son honneur le Maire et en présence d'une nombreuse réunion de citoyens. Etaient présents près du siège de M. le Maire, MM. les échevins P. Vézina, Eug. Tremblay, A. Fortin, J.-E.-A. Tremblay, J.-Bte Saulnier, Geo. Smith, J. Murdock et R.-E. [illegible].

M. D.-V. Morrier, greffier, donna lecture de la convocation de la séance puis celle des rapports des comités suivants.

Comité Général

A une assemblée tenue le 28 mai, ce Comité après délibération, recommande la pose d'un tuyau d'aqueduc de 6 pouces de diamètre jusqu'à la limite nord de la propriété des Petites Franciscaines de Marie (orphelinat) et la pose, à cet endroit d'un compteur. L'eau leur sera vendue 10½ sous le gallon avec minimum de $25.00 par mois à être payé mensuellement. Ce contrat est pour 5 ans et renouvelable à tous les 5 ans.

Ce Comité recommande également la construction d'un trottoir en cèdre Côte St-Ange.

Une requête des citoyens de la rue Tremblay demandant des réparations à cette rue est référée à l'ingénieur de la ville qui fera rapport sur le coût des réparations à faire.

Le Comité recommande aux citoyens de déposer, pendant les mois de juin, juillet et août, les déchets inorganiques au dépotoir de la rue Dubuc et les autres au nouveau dépotoir de la rue Caron excepté les animaux morts, les déchets de boucherie et de tannerie qui devront être transférés comme par le passé au dépotoir de la carrière.

L'Ingénieur de la ville est autorisé par le même comité à faire prolonger le trottoir de l'avenue Morin jusqu'à l'Ecole Industrielle.

Une recommandation importante du Comité fut celle de demander au ministre des Affaires Municipales la permission d'emprunter la somme de $45,000 pour payer les travaux sur une partie de l'avenue Labrecque et de la rue Racine et prolonger deux canaux d'égout du fond des quais de la Commission pour recevoir l'aqueduc qui doit desservir l'orphelinat. Ce montant servira également à régulariser la dette flottante de la Cité au 31 décembre 1929.

Ce Comité recommande aussi que la soumission de M. Truchon pour le peinturage de la voiture combinaison soit acceptée.

Il recommande enfin, que le Greffier avise le Chef de Police que ses services ne seront plus requis à compter du 1er juillet.

Comité des finances

Ce Comité a siégé le 30 mai et recommande après délibération qu'un

Suite à la 25ème page

REFERENDUM SUR LA PROHIBITION A JONQUIERE

La consultation populaire a commencé là-dessus jeudi matin, le 12 juin, pour se poursuivre jusqu'à ce que soit épuisée la liste des voteurs.

Qu'en sortira-t-il?—

Jonquière, 13. — D. N. C. — Aujourd'hui, jeudi 12 juin les contribuables de Jonquière ont été invités à se prononcer dans un référendum sur l'opportunité d'approuver ou de rejeter le récent règlement du Conseil de Ville abolissant l'ancien règlement de prohibition des liqueurs.

Le vote, commencé hier matin fut ajourné à 5 h. hier soir pour être repris le lendemain et après chaque 400 électeurs inscrits jusqu'à extinstion de la liste, à moins qu'un laps d'une demi-heure ne se soit écoulé sans que personne se soit présenté au scrutin.

Au moment où cette édition hebdomadaire du "Progrès" allait sous presse, l'enregistrement des votes battait son plein et il est encore trop tôt pour en donner les résultats. Les opinions sont vivement partagées là-dessus et l'on ne saura probablement rien avec certitude avant demain et peut-être samedi.

AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC est par le présent donné que les TERRES et HERITAGES sous mentionnés ont été saisis et seront vendus aux temps et lieux respectifs, tel que mentionné plus bas.

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS
Cour Supérieure.—District de Chicoutimi.
Chicoutimi, à savoir:
No 5263.

LA COMPAGNIE DESJARDINS, corporation ayant sa place d'affaires à Saint-André; vs FRANCOIS BRASSARD, de Sainte-Anne, défendeur.

Une ferme comprenant les lots connus et désignés au cadastre officiel du Canton Harvey, comme étant les lots numéros trente-neuf (39), quarante (40), quarante et un (41), quarante-deux (42), quarante-trois (43), du troisième rang du dit Canton Harvey — avec bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances.

Pour être vendue le DIX-NEUVIEME jour de JUIN 1930, à la porte de l'église de Saint-Fulgence, à TROIS heures de l'après-midi, (heure avancée).

Le shérif,
A. RIVERIN.

UNE ASSEMBLEE POLITIQUE

Où libéraux et conservateurs se consultent pour choisir un candidat qui ferait la lutte à M. J.-E.-A. Dubuc.

M. AUGUSTIN TREMBLAY

La lutte électorale sera dure si l'on en juge par les échos qui déjà commencent à remplir l'atmosphère du pays tout entier.

Vendredi dernier, à l'hôtel-de-Ville M. Trefflé Gauthier, assisté de MM. Ths Blanchette et J.-E. Dufour, présidait une assemblée de libéraux et de conservateurs. On y voyait environ 125 personnes. Contre toute attente, la réunion manqua d'enthousiasme et le calme qui domina l'assistance fut en tout temps maintenu.

Le premier orateur fut M. W. Simard, maire de la Grande-Baie qui après les paroles d'usage, proposa M. Kane comme candidat.

M. Kane pour des raisons particulières déclina cette offre le prés. demanda alors si l'on n'avait pas d'autres propositions. M. Adélard Maltais prenant la parole proposa M. Aug Tremblay, et il fut secondé par M. Gauthier. Le dernier voulut connaître l'opinion générale et demanda à ceu xqui étaient présents d'émettre leurs opinions.

M. Frs-Jos. Gosselin rappela à l'assemblée qu'à suite de la réunion des conservateurs tenue recemment, aucune décision n'avait été prise mais que cependant les noms que l'on venait de citer seraient soumis au comité conservateur.

MM. Raoul Gagnon de Jonquière et M. le notaire Demers de Kénogami ajoutèrent quelques mots dans le même sens.

M. J.-C. Gagné, avocat, proposa à son tour la convocation d'une grande assemblée conjointe, tandis que de son côté M. Gosselin suggéra une réunion de délégués venant de toutes les paroisses porter leur coopération au travail qui se poursuit actuellement. Il n'y eut rien à ce sujet de définitivement fixé.

M. Herménégilde Simard, de Grande-Baie prétendit que le choix de M. A. Tremblay comme candidat ne rencontrerait pas l'assentiment des paroisses de la Baie des Ha! Ha!

Enfin, après les discours de MM. Amable Tremblay et Ed. Imbault en faveur de M. Augustin Tremblay, il fut décidé que ce nom serait le seul choisi et qu'il serait soumis aux conservateurs. Ces derniers feront rapport de leurs délibérations et présenteront d'autres candidats s'ils n'acceptent pas M. Tremblay.

La séance fut close sans qu'aucun trait particulier eut soulevé quelque vif intérêt ou suscité l'enthousiasme.

Il est rumeur que M. Aug. Tremblay ait rencontré M. Jack Price à Kénogami mardi dernier et qu'il y ait eu ici et là quelques petits caucus privés, mais il nous a été impossible de faire confirmer cette rumeur qui veut que M. Aug. Tremblay ait accepté l'offre qu'on lui faisait.

BENEDICTION DE L'ECOLE INDUSTRIELLE

Dimanche le 8 juin, Mgr J.-A. Larouche, curé de la cathédrale, bénissait à l'issue des Vêpres l'Ecole Industrielle et la nouvelle résidence des RR. FF. Maristes avenue Morin.

Pour cette cérémonie qui eut lieu à 3 h. Mgr Larouche était assisté de M. l'abbé Albert Tremblay, jr. chapelain de l'Académie Commerciale et du R. F. Directeur.

On remarquait parmi les assistants, M. J.-A. Grégoire, président de la Commission Scolaire de Chicoutimi.

Après la bénédiction de l'école, la foule fut admise à visiter la spacieuse bâtisse et à se rendre compte que le fini et le travail accomplis par des entrepreneurs et des ouvriers locaux étaient dignes des plus grands éloges.

UN ENFANT TOMBE DU SECOND ETAGE

Mardi soir, le 3, un jeune enfant de M. P. Tremblay, rue Racine, est tombé du second étage de la demeure de ses parents et s'est infligé quelques blessures à la tête qui heureusement n'auront pas de suites graves.

Le jeune bambin, âgé de 4 ans voulait atteindre quelques objets qui se trouvaient sur une corniche extérieure quand il perdit l'équilibre et tomba sur le pavé soit d'une hauteur approximative de 15 pieds. Un passant le ramassa sans connaissance et le médecin fut mandé en toute hâte. Ce dernier doit passer le petit à la radiographie pour se rendre compte de la gravité de ses blessures.

AU CONSEIL CENTRAL

Mardi soir, le 3 juin, une assemblée importante du Conseil Central des Syndicats Catholiques a eu lieu. Des affaires de haute importance y ont été discutées et des décisions prises pour le plus grand bien des syndicats.

Un bon nombre de délégués étaient présents à cette assemblée.

Dans son rapport, l'Agent d'affaires annonça l'ouverture d'un nouveau chantier fermé: celui de l'orphelinat.

DECES

M. et Mme Thomas-Ls Claveau, rue Cartier, ont la douleur de faire part à leurs parents et amis du décès de leur jeune fils Roméo âgé de 6 ans, survenu le 6 juin.

Outre son père et sa mère, ce jeune garçon laisse trois frères et deux soeurs: Ph.-Auguste, Jean-Joseph, Ernest, Lucienne et Rosabelle.

Nos sympathies.

DECEDEE

Mme Emile Rita est décédée lundi le 26, à l'Hôtel-Dieu, à l'âge de 33 ans. Elle était l'épouse de Olga Rita et demeurait à Kénogami. Le corps a été transporté à la morgue puis inhumé.

Elle était luthérienne.

Mme J. NERON EST DECEDEE RUE BOSSE

Le 3 juin après-midi, décédait à sa résidence, rue Bossé, Mme Joseph Néron, (née Flore Langlais), à l'âge de 71 ans.

Elle laisse trois fils, MM. Louis-Philippe Néron, de Buffalo, Henri et Eugène Néron, de cette ville; une fille, Mme Edgar Maltais, (née Anna-Marie).

Le "Progrès du Saguenay" offre ses plus sincères sympathies à la famille.

L'ORAGE DE VENDREDI DERNIER

Dans la soirée de vendredi dernier, un violent orage s'abattait sur notre ville. Vers les 7 h. notamment, la pluie tombait avec une telle abondance qu'en un rien de temps, les rues étaient couvertes d'eau et qu'en maints endroits, les caves étaient inondées.

Du côté de la Rivière du Moulin, en face de l'évêché, plusieurs familles ont subi quelque perte par suite de ces inondations.

Au magasin Ths Abel, le plancher fut en partie recouvert d'une mare d'eau; heureusement les dommages sont insignifiants.

Dans la cave de notre immeuble sur l'avenue Labrecque, les dommages furent plus sérieux. L'eau s'introduisit librement par les ouvertures laissées béantes à la suites des réparations. Il y eut bientôt trois pieds d'eau et les moteurs furent inondés.

Chez M. Léon Gauthier, de l'avenue Lafontaine, l'on dut commencer le déménagement tant le danger devenait imminent.

Puis quand l'eau se fut retiré, les passants pouvaient se rendre compte de sa force en jetant un coup d'oeil sur les rues. Tout avait été grugé. Les côtes avaient été lavées et l'eau avait entraîné la terre avec elle.

C'est là la première grosse pluie de la saison.

PROCHAIN MARIAGE

On annonce pour le 19 juin prochain le mariage de Mlle Simonne Ouellet, fille de M. et Mme Victor Ouellet de cette ville, avec M. Albert Charron, fils du Dr A.-T. Charron, sous-ministre adjoint de l'Agriculture d'Ottawa. La bénédiction nuptiale leur sera donnée en l'église du Sacré-Coeur du Bassin à cinq heures (heure avancée). Pas de faire part.

REMERCIEMENTS POUR SYMPATHIES

M. Alfred Villeneuve et sa famille, de Normandin, remercient bien sincèrement tous les parents et amis qui leur ont témoigné des marques de sympathie à l'occasion de la mort de Mme Villeneuve, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, visite ou assistance aux funérailles.

A tous un cordial merci.

ABANDON DE CHARTE

Avis est par les présentes donné que la compagnie "Bois & Matériaux, Limitée" ayant fait affaires à Chicoutimi, s'adressera incessamment au lieutenant-gouverneur en conseil de la Province de Québec, pour obtenir la permission d'abandonner sa Charte et d'être déclarée dissoute.

Par ordre du bureau de direction,
Le Président
[redacted] Gagné.

AVIS PUBLIC

PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE CHICOUTIMI
CITE D'ARVIDA

Avis public est par les présentes donné que La Compagnie du Chemin de Fer Roberval-Saguenay a l'intention de demander au Lieutenant-Gouvernenr en Conseil la permission de construire, opérer, et maintenir une voie de chemin de fer d'environ trois milles en longueur à partir de sa voie principale dans la Cité d'Arvida à un point entre les rues St-Stanislas et St-Dominique dans la ville de Jonquière, traversant les lots et territoire décrits sur les plans et livre de renvoi présentement déposés au Bureau d'Enrégistrement à Chicoutimi, et d'exproprier, au besoin, le territoire nécessaire à cette fin.

Le tout tel que prévu par dispositions du Chapitre 230 des Statuts Refondus 1925 - la Loi des Chemins de Fer de Québec.

Donné à Arvida, ce huitième jour de mai, 1930.

LA COMPAGNIE DU CHEMIN DE FER ROBERVAL-SAGUENAY
Par H.R. WAKE,
Vice-Président.
9-16-23-30-6-13-20

Les travaux de l'orphelinat commencés

Ils sont poussés activement par "Riverin et Riverin" à qui a été accordé le contrat principal.

AUTRES DETAILS

Le contrat de l'Orphelinat de Chicoutimi est accordé à Riverin et Riverin à un prix surpassant $350,000.

Les travaux sont commencés et seront poussés très activement.

Il nous a été donné d'admirer au bureau des architectes Lamontagne, Gravel et Brassard, les plans de ce vaste édifice qui fera orgueil non seulement à notre ville, mais à tout le diocèse.

Cette vaste construction qui sera construite dans l'un des plus beaux sites que l'on puisse concevoir, gracieusement donné par le Séminaire de Chicoutimi, aura 290 pieds de façade par 60 de largeur avec soubassement et 5 étages.

Un corps de logis au centre de la façade et qui contiendra le portique aura 75 pieds de long par 60 de large. Un autre corps de logis plus considérable sera ajouté plus tard, à l'aile centrale et donnera à toute la bâtisse, la forme d'une grande croix, symbolisme de l'immense charité qui présidera aux destinées de cette Maison. La seule ornementation de la façade sera le portique de forme ceintrée qui s'ouvrira sur le corps de logis; on y accèdera par des marches en granit. Ce portique sera surmonté d'un balcon ornementé de fer forgé et surmonté d'un tympan en pierre de Deschambault. Au centre des deux ailes de la façade, se trouvera aussi un avant-corps dont le fronton sur-

Suite à la 25ème page

BRILLANT SUCCES D'UNE ELEVE DU PENSIONNAT

Le 23 mai dernier, aux examens de l'Université Laval pour l'obtention des diplomes, 660 élèves, appartenant à 58 maisons d'éducation se sont présentées.

Les SS. du Bon-Pasteur ont reçu à cette occasion des honneurs sérieux, et c'est à notre couvent que revient la palme.

En effet, l'élève que s'est classée première au cours supplémentaire est une élève du Pensionnat du Bon-Pasteur. Mlle Reine-Marguerite Plante reçut à cette occasion la médaille d'argent du Lieutenant-Gouverneur. Les autres élèves de notre institution ont également obtenu de beaux succès

Mlle Plante est la fille de M. J. P. Plante gérant de la banque Canadienne Nationale de Chicoutimi, élève distinguée et sérieuse, elle obtint toujours le long de son cours de beaux succès, et ses maitresses fondaient sur elles de hautes espérances.

Ces légitimes ambitions ont été atteintes puisqu'elles ont vu leur élève remporter le plus haut succès des examens.

Au Cours Supplémentaire, il y avait 54 candidats, au Cours Supérieur 107 et au Cour Moyen, 499.

A Mlle Plante et au Pensionnat du Bon-Pasteur nos sincères félicitations.

Vous qui avez l'Asthme

Vous qui avez l'asthme, qui tousez la nuit ou êtes oppressé quand vous allez au froid, et qui sans doute avez fumé toutes sortes de cigarettes, après avoir pris tous les remèdes qui sont sur le marché, avez-vous pensé d'essayer "Esperantos", $2.00 la bouteille. Adressez-vous à notre dépositaire pour la région.

PHARMACIE DUBUC
Rue Racine, Chicoutimi
ou boîte 121

OUVERTURE
d'un Salon de Coiffure pour Dames
175, rue CARTIER
CHICOUTIMI
Tél. 865

Ondulation Marcel 25c
Shampoo ordinaire 40c
Shampoo à teinture . . . $1.00
Coupes de cheveux
Une visite est sollicitée
Mme W. Gagnon

OUVERTURE
d'un nouvel Hôtel
"VICTORIA"
ancien Hôtel St-Louis
Coins RACINE et RIVERIN
Entrée No 10 rue Riverin
CHICOUTIMI, Téléphone 349
Eau courante dans toutes les chambres. Cuisine soignée, confort de chez soi.
Chambres et Pension
Pitre Desbiens, propriétaire

Assemblée politique à Jonquière

M. J. A. Lavergne annonce son intention de se porter candidat ouvrier aux prochaines élections fédérales pour le Comté de Chicoutimi. Un bel et sympathique auditoire..

SON DISCOURS

J. A. Lavergne, marchand de charbon, grains et farines de Kénogami-Jonquière a posé officiellement sa candidature ouvrière au siège fédéral de Chicoutimi au cours d'une assemblée politique qu'il a tenue ici dimanche soir le 1 juin dans la grande salle de l'Hôtel-de-Ville.

Dans une première réunion qui eut lieu il y a quelques semaines à l'Hôtel-de-Ville de Kénogami, M. Lavergne avait déjà exposé les motifs qui le poussaient à opposer une candidature ouvrière indépendante au mandat que détient actuellement M. J. E. A. Dubuc dans le gouvernement libéral d'Ottawa.

En y revenant dimanche soir, à Jonquière, M. Lavergne les a précisés avec plus de force encore et a exprimé sa ferme intention de prolonger la lutte jusqu'au bout pour le compte de l'idée et de la classe ouvrière dans la quelle il place tous les cultivateurs comme étant les ouvriers du sol.

De chef, déclare-t-il, je n'en ai point ni d'organisation électoraux à mon service, ni de bailleurs de fonds, et n'en veux point.

Je suis un homme libre allant librement à vous pour défendre vos intérêts et si vous me donnez votre appui, je n'ai besoin de nulle autre chose.

Mon cas, dit-il, est précisément celui d'un ouvrier qui prend l'engagement de travailler pour un patron à telle date. Le patron, c'est vous. Si vous m'engagez comme votre député le soir du 28 juillet, alors prendra fin en quelque sorte, ma liberté personnelle pour ne plus occuper mes énergies qu'à la défense de notre idéal et de vos intérêts qui sont aussi les miens. Ce que je puis vous assurer dès maintenant, c'est que je suis dans la lutte pour y rester jusqu'au bout et que je ne suis pas à vendre.

L'assemblée du 1er juin était présidée par M. Tommy Allaire échevin et plusieurs centaines de personnes remmplissaient la salle aux trois quarts remplie. L'auditoire a écouté l'orateur avec une sympathique attention et l'a, de temps à autre applaudi lorsque l'expression de certaines vérités frappait plus particulièrement les esprits de

Suite à la 25ème page

LA ROUTE DE QUEBEC AU LAC SAINT-JEAN

Cette route doit être ouverte à la circulation vers le milieu du mois d'août. — Plus de 200 hommes y seront employés.

HOMMES DE LA REGION

Roberval, 13. — —D. N. C. — La construction de la route régionale Québec-Lac-St-Jean, interrompue pendant les mois de la rude saison, est recommencée depuis bientôt trois semaines.

A la fin de la semaine dernière plus de 150 hommes travaillaient près du lac Jacques Cartier. Depuis ce temps une cinquantaine d'autres sont allés grossir le nombre des travailleurs qui dépassera 200 hommes. Car le Département et l'hon. ministre Moreau veulent que la route s'ouvre à la circulation le plus tôt possible.

Au delà de 125 hommes du Lac St-Jean trouveront du travail à la construction de la route de Québec.

Encore cette année les travaux sont sous la direction de M. Réal Lévesque.

L'endroit qui exigera le plus de travail est la distance d'une quinzaine de milles, qui s'étend entre la tête du lac Jacques Cartier et le barrage Côté. L'on a fait de la bonne besogne à cet endroit l'été dernier; mais il reste à creuser un bon fossé et à recouvrir la voie de gravier.

Quelques légères réparations suffiront à rendre bien passable les autres parties de cette route nouvelle.

La route de Québec doit être ouverte à la circulation des véhicules automobiles vers le milieu du mois d'août.

Quand une voie pleinement carrossable reliera le Lac-St-Jean à la vieille capitale il sera intéressant, croyons-nous, de compter les automobiles qui y circuleront. Car notre région, difficile d'accès jusqu'à date, est toute nouvelle pour les touristes américains. Le Lac-St-Jean et le Saguenay auront pour eux un attrait captivant. La double route en construction permettra aux deux régions soeurs de recevoir la visite de milliers de touristes. Celà viendra plus vite qu'on semble le croire.

PENIBLE ACCIDENT

Hier soir, un pénible accident est venu jeter la consternation dans une brave famille de cette ville, celle de M. C.-H. Robitaille.

Un jeune enfant d'une huitaine d'années était au deuxième étage de la demeure de ses parents quand il se pencha sur le garde de la gallerie et tomba sur le trottoir en ciment se fracturant le crâne. L'enfant est sans connaissace depuis ce temps.

M. J.-L. SIMARD FAILLIT ETRE TUE DANS UN ACCIDENT

Roberval, 14. — D. N. C. — M. Jos. Luc Simard, agent d'assurances de Chicoutimi, a vu la mort de près mercredi soir, lorsque son automobile, a la suite d'une fausse manoeuvre, est allée donner dans le fossé de la route au tournant du Poste, entre Roberval et Chicoutimi.

L'auto de M. Simard fit trois tours sur elle-même et s'abima, réduite en pièces. M. Simard n'avait que de légère égratignures lorsqu'il réussit à sortir des débris de son auto. C'est vraiment un miracle qu'il ne se soit pas tué au cours de l'accident.

PROCHAIN MARIAGE

On annonce pour le 27 juin prochain le mariage de Mlle Marie-Luce Gagnon, fille de M. et Mme Arthur Gagnon avec le Dr Paul Riverin, dentiste, fils du Dr A. Riverin de Chicoutimi.

MARIAGE

Le 15 uin à 4 heures sera célébré en la Cathédrale de Chicoutimi le mariage de Mlle Jeannette Savard fille de M. et Mme Charles Savard, avec M. J.-Patrick Gousse fils de M. E.-T. Gousse décédé et de Mme Gousse de Québec.

AVIS

Je tiens à avertir le public de Port-Alfred et des environs que je ne me tiendrai aucunement responsable des dettes contractées en mon nom par mon fils Marcel.

Edmond Catellier,
Port-Alfred.

PROCHAIN MARIAGE

On annonce pour le 21 juin prochain le marigae de Mlle Lydia Delisle, fille de M. et Mme Joseph Delisle et M. Gérard Bergeron, fils de M. et Mme Pierre Bergeron de Port-Alfred. Pas de faire-part.

Assemblée de la Commission Scolaire

La sortie des élèves est fixée au 21 juin prochain.

PRIX HUARD

Mardi dernier, le 10 juin à 1 h. 30 p.m. se réunissaient sous la présidence de M. J.-A. Grégoire, président, trois des commissaires d'écoles MM. J.-Chs Gagné, Edouard Lavoie et Albert Lemieux.

Suivant le rite habituel, M. J.-E. Blackburn, secrétaire donna lecture du rapport de la dernière assemblée et communication des quelques lettres qui lui étaient parvenues depuis la dernière réunion.

Parmi ces communications, citons deux lettres de remerciements venues l'une de l'A. C. J. C. et l'autre du Cercle Pédagogique et des institutrices de l'école St-Michel.

M. l'abbé Arm. Desgagné et M. David Samson font part à la Commission Ecolaire de la tenue d'un congrès pédagogique à Chicoutimi en septembre prochain et demandent à cette fin un octroi spécial que MM. les Commissaires accordent.

Parmi les règlements ou actes passés lors de cette assemblée, trois sont d'un intérêt général:

L'entrée en fonction de M. D. Pedneault comme professeur à l'école Industrielle est fixée au 1er juillet.

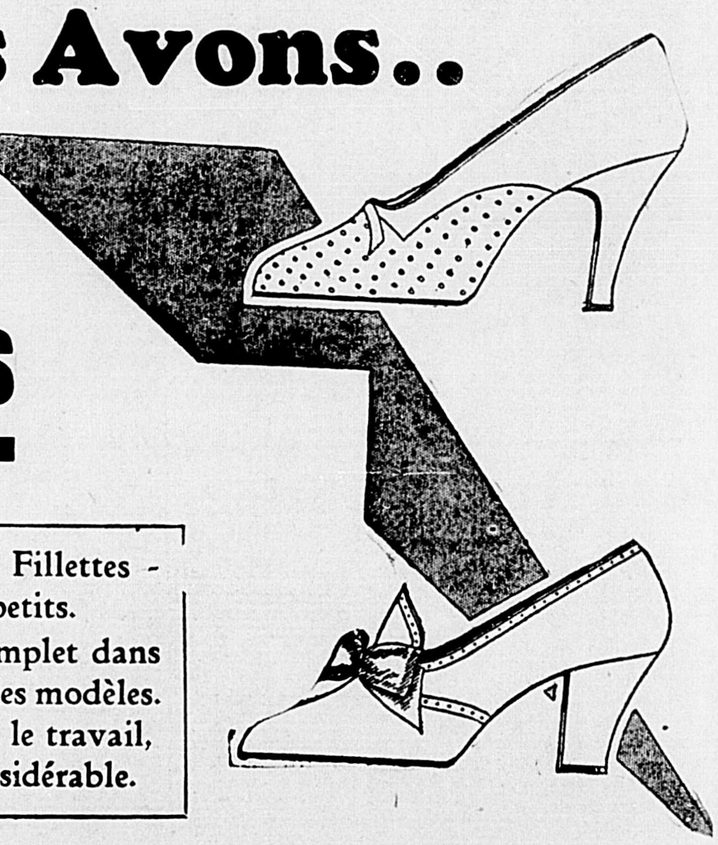
Le prix Huard fondé avec le revenu annuel du don de $500 est réparti comme suit: $250 aux garçons de l'école St-François-Xavier; $250 aux filles de l'école St-François-Xavier; $2.50 aux élèves de l'Académie Commerciale, $2.50 aux élèves de l'école Saint-Joseph; $2.50 aux élèves du couvent du Sacré-Coeur.

La sortie des élèves des écoles de la Commission Scolaire est fixée au 21 juin; toutefois il y aura classe le jeudi, 19 juin.

Achetez
Sirop Speedol
contre votre rhume.
50c
INCOMPARABLE

Nous les Avons..

Les
SOULIERS PREFERES



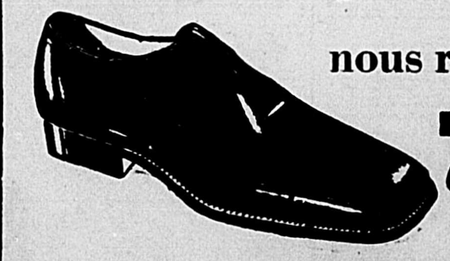
Pour dames - Messieurs - Fillettes - Garçons - et les tout petits.
Oui! notre stock est au complet dans tous les styles désirés, tous les modèles. Pour la toilette, les sports, le travail, notre assortiment est considérable.

Venez maintenant faire votre choix et vous chausser a bon marché



au magasin spécialisé THS ABEL Enrg.

Aux messieurs qui aiment une chaussure élégante et parfaite,



nous recommandons la marque "SLATER,,

Ths ABEL Enrg.

179, rue Racine, Chicoutimi — Alph. Desharnais, Propriétaire